#### Rigoletto

#### 1980

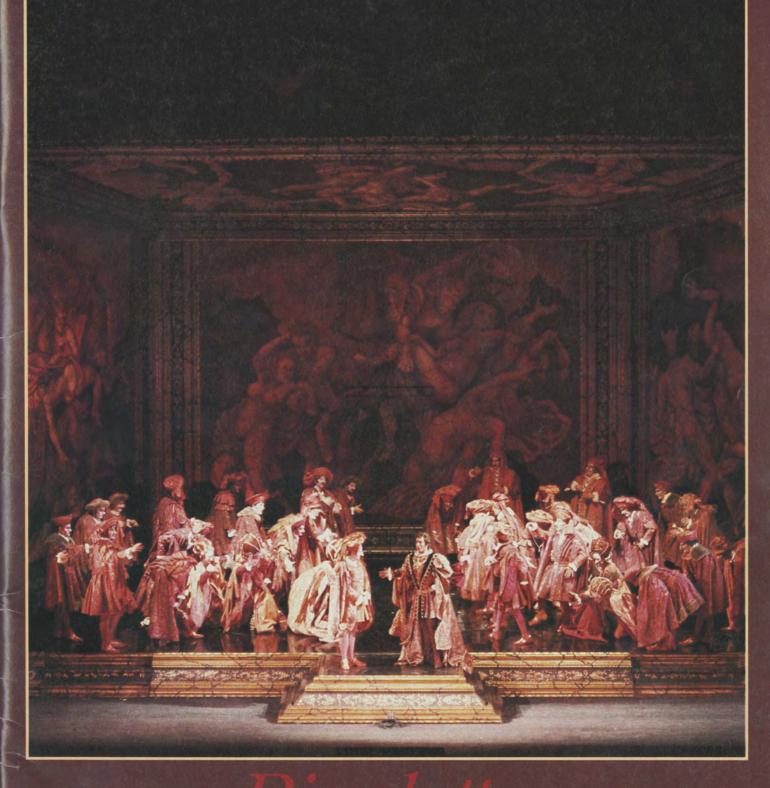
Wednesday, July 1, 1980 7:30 PM Sunday, July 5, 1980 2:00 PM
Wednesday, July 8, 1980 8:00 PM
Saturday, July 11, 1980 8:00 PM
Tuesday, July 14, 1980 8:00 PM
Friday, July 17, 1980 8:00 PM

SFO\_PUB\_01\_SFO\_1980\_14

**Publications Collection** 

San Francisco Opera Archives

## SAN FRANCISCO OPERA







## Why wait for Christmas?

12 YEARS OLD WORLDWIDE . BLENDED SCOTCH WHISKY . 86 PROOF . GENERAL WINE & SPIRITS CO., NEW YORK, N.Y.

### BAUME & MERCIER THINKS ELEGANCE IS MORE OF A NECESSITY THAN A LUXURY.

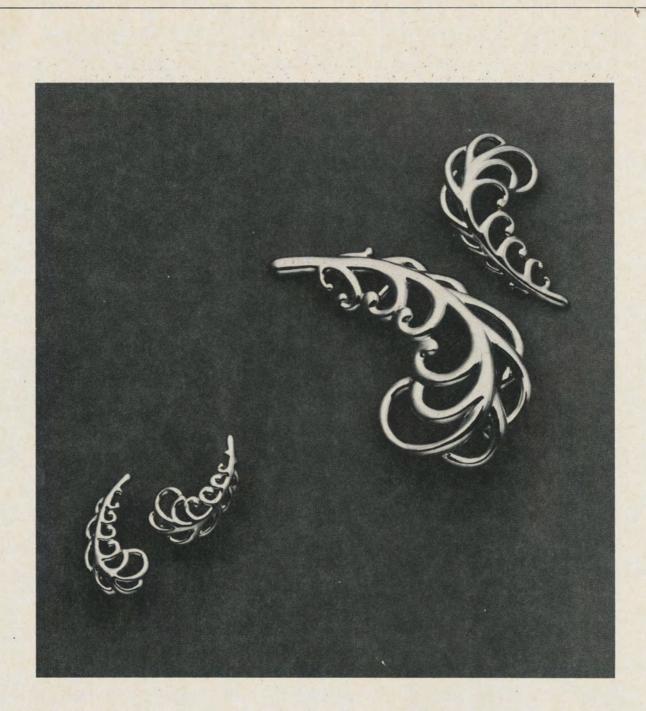


To those who wear a timepiece by Baume & Mercier, elegance is a very important part of life, not a mere luxury. The 18K Gold Quartz matching pairs for men and women, depicted here, reflect the ultimate in classic and contemporary styling.

## GRANAT BROS

Grant at Geary (415) 986-4600 • San Francisco 13 convenient locations in the Bay Area Also Sacramento • Stockton • Reno • Hawaii

QUARTZ



#### Les Plumes de Paloma

Paloma Picasso designs eighteen karat gold Plurves. Large pin,<sup>\$</sup> 1,575. Medium pin,<sup>\$</sup> 575. Earrings,<sup>\$</sup> 575. Earring size pin (not shown),<sup>\$</sup> 290. Paloma's Plumes are also available as pendants.

## TIFFANY & CO.

SAN FRANCISCO 252 GRANT AVENUE • ZIP: 94108 • PHONE: (415) 781-7000 Add any sales tax • American Express • Diners Club • MasterCard • Visa • Design © T. & Co.

3

14

1

Welcome to the San Francisco Opera's 1981 International Summer Festival. We are proud and excited to share with you this historic first for our Company and for our city. Hopefully, the Opera's new Summer Festival will become the nucleus for an annual Summer Festival embracing all of our area's wealth of performing and visual arts.

If you are a visitor to San Francisco, let me extend a special welcome to you. This city has a distinguished history of musical performance that has enabled it to become one of the great opera centers of the world. The extraordinary demand for opera by our audiences has made creation of this Summer Festival possible, and I know the people of the City are delighted to have you with us for such an important event.

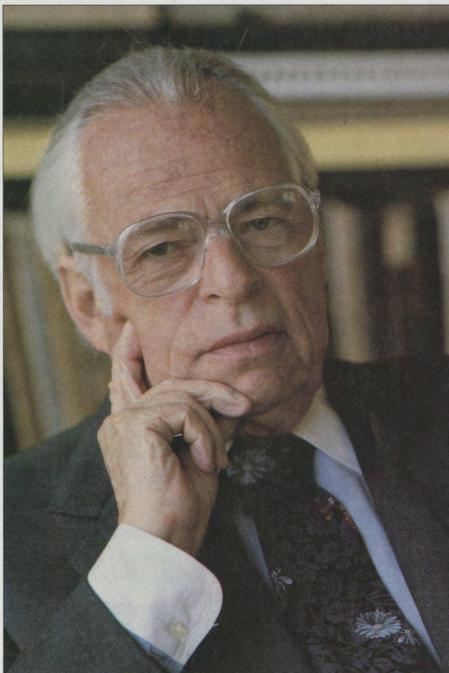
The centerpiece of our Festival is its opening offering: the American premiere of Aribert Reimann's thrilling new *Lear*, in a fascinating production funded by the Carol Buck Sells Foundation and the San Francisco Opera Guild. This monumental undertaking continues the proud San Francisco tradition of musical discovery.

Our four other Festival operas present some of the outstanding productions in our repertoire, including Don Giovanni and Rigoletto, both thanks to generous gifts by James D. Robertson. Die Meistersinger von Nürnberg was originally created as a memorial tribute by relatives and friends of the late Robert Watt Miller, highly esteemed president of the San Francisco Opera for a long time.

I do hope that you will enjoy our summer of beautiful music, and that you will be with the San Francisco Opera for many festivals and seasons in years to come.

Most sincerely,

Burlly bert All



IRA NOWINSKI PHOTO

# Pan Am puts the middle seat out of business.

The loss, however, is your gain.

For when you fly in our new business section,\* you'll never get stuck in the middle. Or by an elbow.

Because in Pan Am's Clipper<sup>®</sup> Class, we've eliminated the bane of business travelers. The middle seat.

But we didn't stop with merely removing the seat in the center. We replaced every one of them. With seats that are totally new.

(They're the same seats selected for First Class on the next generation of jets. The ones due for delivery around 1985.)

Our new seats are wider and larger than the ones you're probably used to. Which means they're much more comfortable than seats in your business-asusual section.

And since there are fewer of them, you get an additional dividend. Room.

What's behind our move to remove the middle seat? Same motivation that's made Pan Am the innovator in air travel: concern for your comfort and convenience.

That's why Clipper Class is now a distinctly separate part of the plane. Especially for people who travel on business.

And the reason we offer amenities not normally found this side of First Class. Everything from special check-in facilities to gourmet food served on fine china.

The bottom line? Simply that, from nine U.S. cities to 32 destinations all over the world, no other airline offers a better business section.\*

So tell your Travel Agent or Corporate Travel Department you want Clipper Class.

On the airline that believes putting the middle seat out of business is putting the business traveler first.

\*New Clipper Class is currently available to selected destinations. New destinations are being added each week. And by midyear, our new Clipper Class will be offered on our entire 747 fleet—and on certain L1011s worldwide.



## SAN FRANCISCO OPERA

Kurt Herbert Adler, General Director

Editors: Thomas O'Connor, Arthur Kaplan • Art Director: Richard High • Editorial Assistants: Robert M. Robb, John Schauer

Cover: Act I of Rigoletto. Photo by Ron Scherl.

Editorial Offices: San Francisco Opera, War Memorial Opera House, San Francisco, CA 94102. Phone (415) 861-4008.

#### RIGOLETTO/1981

#### FEATURES

26

35

#### **The Rigoletto Show-stoppers: Drama vs. Display** by George Martin "Caro nome," "La donna è mobile" and the Quartet are not just the three most famous numbers in *Rigoletto*. With them, Verdi created innovative forms to meet the drama's needs.

#### The Genesis of Rigoletto

by Blake A. Samson

A complex web of circumstances gave rise to *Rigoletto*, from Victor Hugo's play, *Le Roi s'amuse*, to the turbulent politics of both Hugo's and Verdi's day, with Shakespeare, and particularly *King Lear*, always lurking in the background.

#### A Gallery of Jesters, Dukes and Gildas 48

*Rigoletto* has been seen in San Francisco more than any ohter Verdi opera. Some of the century's greatest singers have delighted local audiences in it over the years.



page 26



page 35



page 48

	DEPARTMENTS	
Season Repertoire	18	
Preludes: News in Brief	20	
THE PROGRAM	36	
Profiles of the Artists	41	
Supporting San Francisco Opera	69	

San Francisco Opera Magazine 1981 is a Performing Arts publication, Lizanne Leyburn, Associate Publisher; Irwin M. Fries, National Sales Director; Jerry Friedman, General Manager; T.M. Lilienthal, Advertising Director; Florence Quartararo, Advertising Director; Piper Parry, Managing Editor; Frank Benson, Art Direction; Pat Adami, Administrative Assistant. ©All rights reserved 1981 by Performing Arts. Reproduction from this magazine without written permission is prohibited.

PERFORMING ARTS MAGAZINE San Francisco edition, 651 Brannan St., San Francisco, CA. 94107, telephone (415) 781-8931, and its affiliates comprise the PERFORMING ARTS NETWORK of publications which also includes PERFORMING ARTS MAGAZINE Los Angeles edition: 9025 Wilshire Blvd., Suite 210, Beverly Hills, CA. 90211. Telephone (213) 273-8161; PERFORMING ARTS MAGAZINE San Diego edition: 3680 5th Ave., San Diego, CA. 92103. Telephone (714) 297-6430. Regional Advertising Representatives: New York — A.J. Landau, Inc., 310 Madison Avenue, New York, NY 10017; Chicago — Warden Kelley, Allen & Opfer, Inc., 2 N. Riverside Plaza, Chicago, IL 60606; Detroit — Peter C. Kelley Associates, 725 Adams Road, Birmingham, MI 48011.

## FROM THE PRESIDENT

This summer marks an exciting period in the distinguished history of the San Francisco Opera. The inauguration of an International Summer Festival season has long been a dream of General Director Kurt Herbert Adler and our Company, and we are confident that this first season is the beginning of another great musical tradition in San Francisco.

Making opera virtually a yearround event here is a massive undertaking, but we are convinced that the benefits - both to visitors and to residents of the Bay Area - are well worth the difficulty and the high cost. The Summer Festival and all the manifold activities of the San Francisco Opera are made possible only because thousands of individuals join their generous support of the Company to that of businesses, foundations and local, state and federal government. Without these contributions, the San Francisco Opera would not be able to maintain ticket prices which are among the very lowest of the world's major opera companies.

If you are new to the San Francisco Opera, I hope you will consider helping the Company close the gap between ticket revenue and the soaring costs of production by making a contribution to our fund drive. If you are already a member of the Opera family, perhaps you will bear in mind the tremendous additional financial demands placed upon the Company by the production of the Summer Festival.

The magnificent productions you will see in the Opera House this summer have been made possible through exceptionally generous sponsorships, either this year or in years past. Our new production of Lear, which is already acknowledged as one of the most ambitious undertakings in the history of American opera, is made possible by the Carol Buck Sells Foundation and by the San Francisco Opera Guild. Both Don Giovanni and Rigoletto were underwritten by generous gifts from James D. Robertson. And friends of the late Robert Watt Miller made possible our Die Meistersinger von Nürnberg as a memorial tribute to the man who served for many years as president of the San Francisco Opera Association.

Numerous organizations and individuals work to ensure the financial and artistic well-being of the San Francisco Opera. I would like to extend our continuing gratitude to the National Endowment for the Arts and



Walter M. Baird President and Chief Executive Officer San Francisco Opera Association

its chairman, Livingston L. Biddle, Jr.; the California Arts Council and its chairman, Marl Young; the Honorable Dianne Feinstein, Mayor of San Francisco; Chief Administrative Officer Roger Boas; the City and County of San Francisco; the War Memorial Board of Trustees and the San Francisco Opera Guild for their invaluable support of the San Francisco Opera.



Officers

R. Gwin Follis Chairman of the Board Walter M. Baird President and Chief Executive Officer

#### **Board of Directors**

Walter M. Baird\* John M. Bryan Edward W. Carter John B. Cella, II Mrs. Warren J. Coughlin Dr. Alexander Cross Mrs. Joseph D. Cuneo Reid W. Dennis\* Ray Dolby Myron DuBain Mrs. Lennart Erickson Mrs. Wayne H. Fisher R. Gwin Follis\* Tully M. Friedman Alfred Fromm Robert Gerdes Mrs. Gordon P. Getty William W. Godward\*

A. Adrian Gruhn Prentis Cobb Hale\* Mrs. Richard C. Ham Mrs. William H. Hamm, III Elwood L. Hansen Mrs. William R. Hewlett Reuben W. Hills, III Jay Holmes Robert G. Holmes Mrs. Thomas Carr Howe Jaquelin H. Hume Philip M. Jelley Wallace Kaapcke\* Edgar F. Kaiser Scott C. Lambert Robert C. Leefeldt Mrs. Rudolph A. Light Mrs. Edmund W. Littlefield Richard K. Miller Vice President James D. Robertson Vice President and Treasurer William W. Godward Vice President—Development Wallace Kaapcke Secretary

Mrs. Carl Livingston Richard B. Madden Cyril Magnin William D. Maus, Jr. John R. Metcalf Lawrence V. Metcalf Otto E. Meyer Otto N. Miller Richard K. Miller\* Mrs. George J. Otto Bernard A. Osher Willis J. Price Mrs. Harriet M. Quarré George Quist Mrs. John P. Renshaw\* James D. Robertson\* \*\* Arthur Rock Mrs. William P. Roth

Mrs. Madeleine H. Russell James Schwabacher\*\* Mrs. John E. Sells Mrs. Louis Sloss Emmett G. Solomon\* Mrs. Muriel McKevitt Sonné Mrs. Richard L. Swig Mrs. Nion R. Tucker Brooks Walker, Jr. Mrs. Richard C. Walker Mrs. Edmond C. Ward Whitney Warren Mrs. Paul L. Wattis Miss Cynthia Wood Mrs. Georgia Worthington

\*Member, Executive Committee \*\*Trustee, National Opera Institute

You are cordially invited to visit our Jackson Square showrooms accompanied by your Interior Designer, Architect, or Furniture Dealer.



## SAN FRANCISCO OPERA 1981

#### Administration

\*Kurt Herbert Adler, C.B.E. General Director \*Member, National Council on the Arts, National Endowment for the Arts Vice President and Member of Executive Committee, OPERA America Life Trustee, National Opera Institute Member, International Association of Opera Directors Robert Walker Business Manager

Patricia L. Fleischer Director of Development Patricia A. Mitchell Company Administrator David Agler Musical Supervisor and Resident Conductor Christopher Hunt Artistic Administrator Margaret K. Norton

Director of Planning & Ticket Services

Thomas O'Connor

Director of Marketing

Matthew Farruggio

Production Coordinator

Director of Merchandising

Clifford Cranna

Assistant Musical Administrator

Sarah Billinghurst

Assistant to the

General Director Irma Zigas

Saba McWilliams Director of Public Relations John Priest Technical Director John Miner Musical Administrator

#### Administrative Staff

Office of the General Director: Marian Lever, Executive Secretary to the General Director Betty Crouse, Joan M. Saccuman, Caroline Zach

Business: John Olsen Joseph Patterson Gordon Taylor Raymond Houck Controller Budget Coordinator Data Processing Mary M. Lewis William Russell Assistant to the Business Manager Development: Nancy Stryble Christine Fiedler **Regan Harrington** Marna Clark Assistant Director Assistant Director Deborah Young Coordination, Opera of Development of Development Jane Green Raffle Marketing and Public Lenore D. Naxon Arthur Kaplan Robert M. Robb John Schauer Relations: Press & Community Publications Associate Marketing Associate Representative Merchandising: Meigs Ingham Eve Zigas Merchandising Associate **Richard Sparks** Season Tickets: Helen Burstein Subscription Manager Eliza McNutt **Richard Street** Box Office: Michael Thek Marcy Bastiani Sherry McDonald Betsy Lindsay Box Office Treasurer Telephone Orders Bill Mathews Lyle Snow Assistant Treasurers Office of the Company Patricia Kristof Moy Edward Corley Dunham Peters Administrator: Assistant Company Executive Secretary to the Administrator General Director Designate Vicky Kaufman Jeffrey Dufford Olivia Burton Pillsbury, Madison & Sutro Technical Office Education Coordinator Reception Legal Counsel

Terry McEwen, General Director Designate

The San Francisco Opera is a member of OPERA America and the Central Opera Service.

#### Spring Opera Theater

Otto E. Meyer Chairman of the Board Raymond O'S. Kelly President

#### Western Opera Theater

Earl J. Schub Manager Russ Walton Company Administrator Christine Albany Marketing/Booking Director Douglas J. Varchol Tour Manager

#### San Francisco/Affiliate Artists — Opera Program, American Opera Project and Brown Bag Opera

Christine Bullin Administrator

#### Merola Fund

James Schwabacher President Alice Cunningham Administrator Beresford Amoroso Assistant



All proceeds benefit the San Francisco Opera RECORDS • BOOKS • LIBRETTI • SCORES GIFT ITEMS • T-SHIRTS • SCARVES ART GALLERY • ESPRESSO BAR

Pasquini coffee served exclusively at the Espresso Bar.

CITY HALL	SAN FRANCIS	
VAN N	ESS AVENUE	
OPERA HOUSE	DAVIES HALL	

199 Grove Street at Van Ness (Across from the Opera House)

1 HOUR FREE VALIDATED PARKING AT CIVIC CENTER GARAGE

HOURS: Monday through Saturday 10 AM to 6 PM (open until curtain time on San Francisco Opera performance days) Also visit the Opera Shop in the Opera House (Box Level, South Corridor); open one hour before performances and during intermissions.



### THE COMPANY

Conductors Kurt Herbert Adler David Agler Gerd Albrecht\*\* Nikša Bareza Ádám Fischer\*\* Chorus Director Richard Bradshaw Assistant Chorus Director Ernest Fredric Knell Musical Supervisor & Resident Conductor David Aglert Assistant for Artists Philip Eisenberg Musical Staff Kathryn Cathcart\* Martha Gerhart Mark Haffner\* James Johnson Jonathan Khuner\* Susanna Lemberskaya Martin Smith Susan Webb Boys Chorus Director William Ballard Girls Chorus Director Elizabeth Appling Stage Directors Grischa Asagaroff Peter Brenner\* Michael Dittmann\*\* August Everding Jean-Pierre Ponnelle Choreographer Marika Sakellariou\* Productions designed by Toni Businger Ita Maximowna Roberto Oswald Jean-Pierre Ponnelle Lighting Designers Thomas Munn Joan Sullivan Sound Designer and Consultant Roger Gans Lighting Director & Design Consultant Thomas Munn Assistant Lighting Director Joan Sullivan Assistant to the Design Consultant Larry French Assistant to Mr. Ponnelle Vera Lucia Calabria Assistant Stage Directors Anne Catherine Ewers Virginia Davis Irwin Preston Lovell Terry Robin Thompson Staging Coordination Anne Catherine Ewers Stage Managers Gretchen Mueller Jerry Sherk

Language Coaches Elena Servi Burgess Nora Norden

Production Assistants Laurie Brent\* Martha Brett Finley Frank Oliva Elizabeth Tucker Paula Williams Technical Director John Priest Associate Technical Director Larry Klein Assistant Technical Director Noel Uzemack Costume Coordinator Janet Papanek Costume Shop Walter Mahoney Wardrobe Department Craig Hampton Virginia Tracy Wig and Makeup Department Richard Stead, Wigmaster Gerd Mairandres Laura Kneppel Claire Moores Candace Neal **Rex Rogers** Charles Mullen Lilli Rogers Leslie Sherman Rehearsal Department Jonathan Gardner, Head Katherine Hilst\* Sharon Woodriff Supernumerary Coordinator Paula Williams Scenic Construction Pierre Cayard Scenic Artist Jay Kotcher Master Carpenter Michael Kane Master Electrician George Pantages Master of Properties Ivan J. Van Perre Executive Broadcast Producer Robert Walker Associate Broadcast Producer Marilyn Mercur Official Photographers Robert Messick Ira Nowinski David Powers Ron Scherl Graphic Artists Floyd Carter Richard High Music Librarian Nancy Ewing Technical Staff for the War Memorial Opera House Master Carpenter Robert Corso Master Electrician William Freeman Master of Properties David Watson

\*San Francisco Opera debut \*\*American opera debut +Exxon/Arts Endowment Conductors Program

The Knabe is the official piano of the San Francisco Opera.

The San Francisco Opera is supported by much-appreciated grants from the San Francisco Hotel Tax Fund, the California Arts Council and the National Endowment for the Arts, a Federal Agency.



De By Cadillac ANNOUNCING

Quick-handling. Road-hugging. And fun to drive. This . . . is Cimarron. An efficient new kind of Cadillac. With the traction of front-wheel drive . . . MacPherson strut front suspension . . . and powerassisted rack and pinion steering with responsive 14:1 steering gear ratio. Plus, it has Cadillac refinements such as genuine leather seating areas, body-contoured bucket seats, air conditioning and more. All standard. Test-drive Cimarron by Cadillac. Due to limited initial production, Cimarron is not available at all Cadillac dealers at this time.

\*Use estimated mpg for comparison. Your mileage may differ depending on speed, distance, weather. Actual highway mileage lower. Cadillacs are equipped with GM-built engines produced by various divisions. See your Cadillac dealer for details.

A NEW KIND OF CADILLAC FOR A NEW KIND OF CADILLAC OWNER.



## ARTISTS

#### Artists

Hannelore Bode\* Marvellee Cariaga Lella Cuberli\* Helga Dernesch\* Maureen Forrester Sara Ganz Erie Mills Emily Rawlins Leslie Richards† Rita Shane Pamela South Tatiana Troyanos Carol Vaness Victoria Vergara\* Sarah Walker\* Patricia Wise\*

Garbis Boyagian Wolfgang Brendel John Del Carlo John Duykers Peter Dvorský\* Joseph Frank Carl Glaum\* David Gordon\* Eric Halfvarson\*

Irene Moreci

Gary Harger\* Gottfried Hornik\*\* William Johns\* David Knutson\* Kevin Langan William Lewis Robert Lloyd\* Chester Ludgin John Macurdy Matteo Manuguerra\* William Neill Timothy Noble\* Karl Ridderbusch\* Julien Robbins\* Kurt Rydl\* Cesare Siepi Gregory Stapp† Thomas Stewart Giuseppe Taddei Eric Tappy Robert Tate Jeffrey Thomas\* Jacque Trussel\* Arnold Voketaitis Gösta Winbergh Quade Winter Thomas Woodman†

\*San Francisco Opera debut

\*\* American opera debut

Chorus

+San Francisco/Affiliate Artists — Opera Program

Kathy Anderson Candida Arias-Duazo Roberta Irene Bowman Hilda Chavez Dottye Dean Beverley Finn Lisa Louise Glenister Theodotia Hartman Anne Huffington Lola Lazzari-Simi Cecilia MacLaren Tamaki McCracken Anna McNaughten Iris Miller

Ann Bass Karen Bergantz Iris Boudart Lael Carlson Teresa Colyer D'Ann Douthit Gloria Holmby Marena Lane

Katherine Brazaitis Barbara Bruser Barbara Clifford Jeanne Dollinger Renee De Jarnett Susan Holzkamp Candace Kahn Suga Moriwaki Tricia O'Brien Katherine Prongos Renee Tashjian Margaret Smiddy

Paul Allerton Gene Angell Rose Parker Shelley Seitz Bonnie Jean Shapiro Susan Sheldrake Barbara Louise Smith Linda Millerd Smeage Ramona Spiropoulos Lorice Stevens Sally Winnington Susan Witt Garifalia Zeissig

Winther Andersen

Roberta Maxwell Constance McCorkle Linda Moody Margaret Thome Anna Marie White

Mamoru Arimoto Manfred Behrens

Jack Barnich Steve Bauman Richard Bechtold Peter Bray Roy Castellini Robert Chase Rudy Cook Don Crawford Tom Curran Chas Dargis Alex Demac Julio Dorigoni

Hilbert Duperroir

Mickey Frettoloso

Daniel Becker-Nealeigh John Beauchamp David Cherveny Angelo Colbasso Edward Corley Robert Delany Dale Emde Peter Girardot John L. Glenister Timothy Jaggers Gerald Johnson Conrad Knipfel Eugene Lawrence Kenneth MacLaren

#### Extra Chorus

Michael Bloch Ric Cascio Raymond Chavez Carson Church Thomas Clark Bernard J. du Monthier Edgar C. Harris David House

Supernumeraries

Joe Hay Gary Hill Mark Huelsmann Donald Jack Joseph Kelley Ted Langlais Gary Lea Russell Lombard Roger Marquardt Wendell Maunula Barry McBride Lawrence Millner Roberto Moreiras Neil Nevesny Paul Newman Kenneth Malucelli Jim Meyer Eugene Naham Stephen Ostrow Monte Pederson Robert Philip Price Kenneth Rafanan Tom Reed Robert Romanovsky Karl O. Saarni B. Chastaine Tredway John Walters Robert Waterbury R. Lee Woodriff

Henry Metlenko Steven Meyer Steven Oakey Autris Paige Kevin Skiles Micaele Sparacino James Tarantino Robert Tate James Tipton

Paul Price Paul Ricks Chris Scheffield Robert Schmidt Ronald Sickman Kent Speirs Paul Sullivan Richard Thomas Marshall Tuttle

ACROBATS

Gare Schmalle Joral Schmalle Loren Schmalle Meeka Schmalle

## Finding new energy. It's lining up more support every day.

America may be running short of gasoline, but we're not running out of energy. We've got enough coal to produce twice as much energy as all the oil in the Middle East. We have tar sands and oil shale. We can burn our garbage to produce electricity and we've experimented with making oil from forest waste products. We can turn coal into gasoline for our cars or into natural gas for our homes, and do it in an environmentally responsible manner.

"There's nuclear and solar, the winds and even the possible use of ocean currents to generate electricity.

"Here at Bechtel, teams of energy specialists have completed work in all of these areas, and many are helping meet our energy needs at this very moment.

"As energy specialists, we know that no single power source is the answer to our energy problems. America needs a balanced energy program...coal,

#### BECHTEL

Professional Engineers-Constructors Division headquarters: San Francisco • Los Angeles • Houston • Ann Arbor, Mich. • Gaithersburg, Md. • Londonoil, nuclear, and geothermal as well as solar, wind, biomass, nuclear fusion, hydroelectric and synthetic fuels.

"Finding ways to meet our energy needs is part of what we do at Bechtel.

"For more information about Bechtel, please write Bechtel Information, P.O. Box 3965, San Francisco, CA 94119.

## We're Bechtel."



#### *"When I'm on the phone, American's reputation is on the line."*

Nora Cuellar, Reservations Sales Agent

#### We're American Airlines Doing what we do best

#### "American Airlines...Nora Cuellar speaking."

When you call American, we get our first chance to make a good impression. That's why we installed SABRE, the industry's first computerized reservations system, back in 1964. And that's why we've refined it every year since then.

SABRE does more than just help us

answer the phones fast. It gives us instant access to the largest inventory of airline seats in the industry ours and our competitors'.

It also helps us to find you the most convenient flight, book all your connections, and give you the lowest available airfares.

It even lets us reserve your seat up to 11 months in advance and give you your boarding passes up to 30 days before you fly. And no other airline, anywhere, can do all that.

SABRE is great. But more important are the 3500 reservations agents who make it work for you.

It takes the best people to make the best airline.

Nora Cuellar is one of them, and we thought you'd like to meet her.

## ORCHESTRA

Ist VIOLIN Zaven Melikian Concertmaster Adolf Bruk Ferdinand Claudio William E. Pynchon Assistant Principal William Rusconi Agnes Vadas Mafalda Guaraldi Barbara Riccardi Michael Sand Jeremy Constant Robert Galbraith Celia Rosenberger

2nd VIOLIN Roy Malan Principal Virginia Price Felix Khuner Lev Rankov Eva Karasik Leonid Igudesman Gerard Svazlian Lani King Linda Deutsch Peter Frajola† Audrey DeSilva† Janice McIntosh† Rise Patt† Sarah Usher†

VIOLA Rolf Persinger Principal Natalia Igudesman Lucien Mitchell Asbjorn Finess Jonna Hervig Ellen Smith Harry Rumpler Darien Spencer Cande† Patrick Kroboth† Ruth Freeman Sudmeier† Melinda Wagner†

CELLO David Kadarauch Principal Samuel Cristler Judiyaba Doug Ischar Jonathan Kramer Helen Stross Jennifer Culp† Dawn Foster†

BASS Charles Siani Principal Jon Lancelle Steven D'Amico Shinji Eshima Philip Karp Mark Drury†

FLUTE Walter Subke Principal Alice F. Miller Lloyd Gowen (Principal in Don Giovanni and Rigoletto) Mary Hargrove†

PICCOLO Lloyd Gowen

OBOE James Matheson Principal Deborah Henry Raymond Dusté ENGLISH HORN Raymond Dusté

CLARINET Philip Fath Principal Laurel Hall Gregory Dufford

BASS CLARINET Gregory Dufford

BASSOON Rufus Olivier Principal Jerry Dagg Robin Elliott

CONTRA BASSOON Robin Elliott

FRENCH HORN William Klingelhoffer Principal David Sprung Principal Carlberg Jones Brian McCarty Paul McNutt Gail Sprung† Glenn Swarts†

TRUMPET James Miller Principal Edward Haug Timothy Wilson William Holmes† Carole Klein†

TROMBONE McDowell Kenley Principal Donald Kennelly John Bischof

TUBA Robert Z.A. Spellman

TIMPANI Elayne Jones

PERCUSSION Peggy Lucchesi Richard Kvistad Raymond Bachand† Thomas Hemphill† Todd Manley† Danny Montoro† David Rosenthal†

HARP Anne Adams Principal Marcella de Cray

GUITAR Anthony Kaye†

LUTE/THEORBO Howard Kadis†

LIBRARIAN Lauré Campbell

ORCHESTRA MANAGER Thomas B. Heimberg

+Additional players

We gratefully acknowledge grants made by the Merrill Trust and Mr. and Mrs. Peter S. Hoefer for the purpose of purchasing new instruments for the San Francisco Opera Orchestra.

lamaha

Choice of concert artists, conservatories, recording stars – is not out of the family price range!

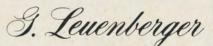


A piano with the tone and voicing of a delicate soprano, a mello tenor, or a deep, full baritone.

A TRULY WIDE RANGE OF BEAUTIFUL SOUND

...

All this at a price you will find AMAZINGLY AFFORDABLE!





Company

PIANOS • ORGANS SYNTHESIZERS

**Exclusive S.F. YAMAHA Dealer** 

727 Market Street Opposite Grant Avenue (415) 543-1888

(Formerly St. Regis & Leuenberger)



#### She'll hear because you gave a handnot a handout.

Laurie L. was born deaf. Today, at age 3, she faces many years of specialized therapy to help her learn new, different ways to listen. It's a difficult job, but Laurie's not alone.

Americans have a tradition of working together. We know the best way to help others is by allowing them to help themselves.

Your United Way works the American way. Your single, annual contribution provides opportunity for thousands of your Bay Area neighbors, relatives and friends. Your thoughtfulness helps them build richer, satisfying lives.

Isn't it nice to know you can help so many people so easily?

Thanks to you it works for all of us.



## 1981 SUMMER FESTIVAL

Kurt Herbert Adler, General Director

American Premiere New Production

#### Lear

Production made possible by generous grants from the Carol Buck Sells Foundation and the San Francisco Opera Guild.

#### In English Reimann

Dernesch\*, Shane, Rawlins/Stewart, Lloyd\*, Ludgin, Knutson\*, Trussel\*, Lewis, Neill, Duykers, Noble\*, Voketaitis

Albrecht\*\*/Ponnelle/Ponnelle-Halmen

#### Don Giovanni

Production made possible by a generous gift from James D. Robertson.

In Italian Mozart

Vaness, Cuberli\*, South/Siepi, Taddei, Winbergh, Langan, Macurdy

Fischer\*\*/Everding/Businger/Sakellariou\*

#### Die Meistersinger von Nürnberg

Production made possible by contributors to the Robert Watt Miller Memorial Fund.

In German Wagner

Bode\*, Cariaga/Ridderbusch\*, Johns\*, Hornik\*\*, Rydl\*, Gordon\*, Del Carlo, Frank, Glaum\*, Thomas, Halfvarson\*, Harger\*, Stapp, Winter, Woodman, Langan

Adler/Brenner\*/Oswald/Sakellariou

#### Rigoletto

Production made possible by a generous gift from James D. Robertson.

In Italian Verdi

Wise\*, Vergara\*, Richards, Ganz/ Boyagian (7/1, 5), Manuguerra\* (7/8, 11, 14, 17), Dvorský\*, Rydl, Gordon, Robbins\*, Stapp, Glaum

Bareza/Asagaroff/Ponnelle/Sakellariou

#### L'Incoronazione di Poppea

In Italian Monteverdi

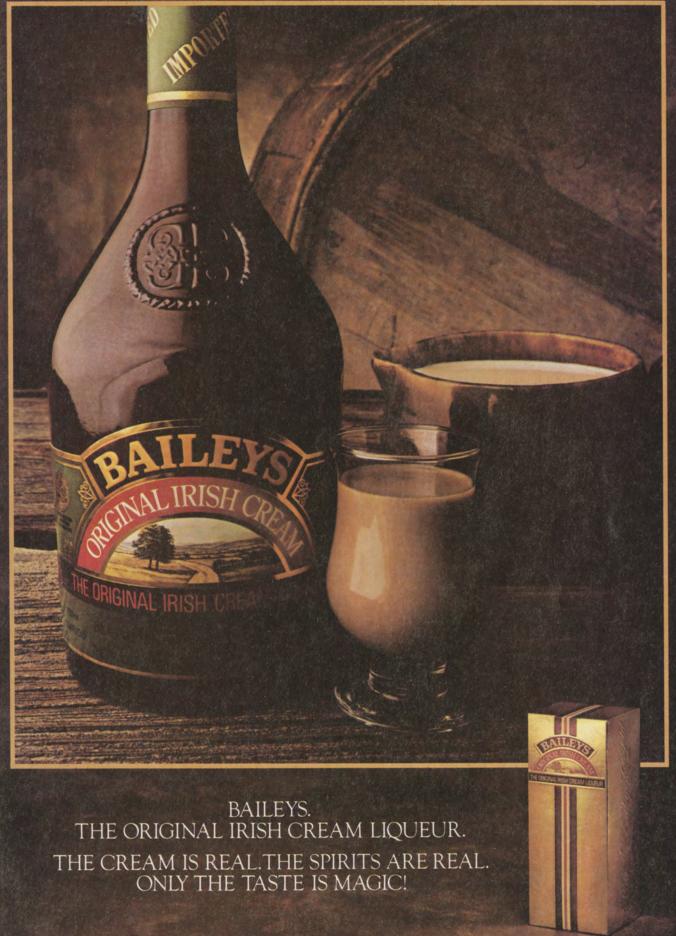
Troyanos, Walker\*, Forrester, South, Mills, Richards/Tappy, Brendel, Macurdy, Frank, Duykers, Robbins, Tate, Woodman

Agler/Dittmann\*\*/Maximowna

Richard Bradshaw, Chorus Director Thomas Munn, Lighting Designer Joan Sullivan, Assistant Lighting Designer

\*San Francisco Opera Debut \*\*American opera debut

REPERTOIRE AND CASTS SUBJECT TO CHANGE.



#### HUNDERTWASSER

MAJOR PAINTINGS PRINTS

IULY 10-AUGUST 22, 1981

BENEFITING THE GREENPEACE FOUNDATION, SAN FRANCISCO



THE EYE AND THE BEARD OF GOD, 1965, watercolor and oil



#### HARCOURTS GALLERY 535 POWELL STREET • SAN FRANCISCO

DELICATESSEN

European & Middle Eastern Food Full Line of Coffee, Tea & Spices

Imported and Domestic Cheeses

All Your Favorite Espresso Drinks

Sandwiches, Deli Meats

CAFE

Large Seating Area

Full Line of Pastries

TELEPHONE (415) 421-3428



Imported Food Is Our Specialty 850 VAN NESS AT ELLIS - OPEN 7 DAYS - 673-5888 MON-SAT 8-8 SUN 10-6

#### Adler Years Photo History Available

The Adler Years, a comprehensive photo history celebrating 28 years of Kurt Herbert Adler's leadership of the San Francisco Opera, has just been published by the Company and is available at the Opera Shop. Lavishly illustrated in color and black & white, The Adler Years offers rare glimpses of some of the spectacular productions and singers seen at the San Francisco Opera over the last quarter century, as well as unique backstage photos of general director Adler and many of the thousands of people he has worked with at the War Memorial Opera House. During Adler's tenure as general director, the San Francisco Opera has risen to world-wide prominence and has produced a host of American premieres and launched a galaxy of outstanding opera singers, conductors, directors and designers. They and their work are intimately documented in The Adler Years. The book was edited, researched and written by Koraljka Lockhart, designed by Terry Down and features the work of more than a score of photographers who have documented the life of the San Francisco Opera over the last three decades.

#### Western Opera Theater Tours the Midwest for the First Time

Western Opera Theater, the touring and educational affiliate of the San Francisco Opera, launched its firstever Midwest tour on April 22 in Kalamazoo, Michigan. The two-week, five-state tour included 10 performances - three of Gounod's Romeo and Juliet and seven of Donizetti's The Elixir of Love — in Indiana, Illinois, Kentucky and Wisconsin, as well as Michigan. The troupe of 14 singers, accompanied by WOT's own 26-piece orchestra, was led by music director Mark D. Flint. In May, following the Midwest tour, the company returned to Alaska for the first time since 1976 for a five-city series of performances of the Donizetti work in Sitka, Juneau, Anchorage, Fairbanks and Kenai. WOT's fourth visit to Alaska was funded by an initial \$20,000 challenge grant from Sohio Petroleum, and matched in equal amounts by Alaska businesses, a state legislature grant for the OPERALASKA project, and sponsor fees.

#### New Opera Shop Premiere Acclaimed

One week after the June launching of its first-ever International Summer Festival, the San Francisco Opera opened another "premiere," the new San Francisco Opera Shop, located diagonally across Van Ness Avenue from the War Memorial Opera House at 199 Grove Street.

Grand-opening visitors have been dazzled by the new Shop's elegance, warmth and wide selection of gift items covering the fields of opera, symphony, ballet and art. An instant highlight is a new espresso bar. The Pasquini espresso machine is on permanent loan from Espresso Industries of North America.

The new Shop's design was created by the San Francisco firm of Esherick Homsey Dodge and Davis, while graphics (including a new logo trademark) are the work of Michael Vanderbeyl Designs.

The San Francisco Opera Shop spearheads a major, year-old effort by the Company to develop new sources of earned income in order to maintain relatively reasonable ticket prices. General director Kurt Herbert Adler has expressed the Company's gratitude to the Andrew W. Mellon Foundation for a grant which was partially used toward construction costs of the new Shop.

In addition to the espresso bar, featuring espresso, cappuccino and a selection of pastries, the Opera Shop's 2,200 square feet of space offer a huge selection of records, books, music publications from around the world, libretti, scores and opera glasses, libretti and program slip cases, and custom-designed gift items ranging from scarves and teeshirts to stationery and crystal. A separate art gallery area houses exhibits of arts-related works.



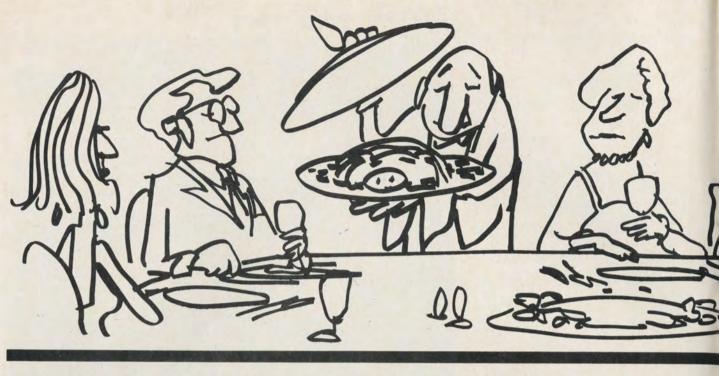
#### New Opera Shop Hours

The new San Francisco Opera Shop is located diagonally across Van Ness Avenue from the Opera House at 199 Grove Street. Hours: Monday through Saturday, 10 A.M. to curtain time. Purchases made before curtain time may be picked up in the main foyer of the Opera House after performances.

The smaller Opera Shop, in the Opera House, continues to operate

before and during performances. The shop is located on the Box Level, South Corridor (adjacent to the Opera Museum) and is open one hour before every opera performance and during intermissions.

For additional information on the San Francisco Opera Shop, call (415) 565-6414.



## EAT FOR THE ARTS.

Splurge and take the whole family out to dinner. Have a leisurely lunch at your favorite restaurant. And if you follow lunch with a little shopping spree, you'll really be a patron of the arts.

Provided you charge it all on the American Express<sup>®</sup> Card. Because through August 31, for every local purchase you make on the Card, American Express will make a contribution to the Neighborhood Arts Program of the San Francisco Art Commission.

Each contribution will be a modest five cents. But when you multiply those few cents by thousands of purchases (June '80 alone San Francisco put 339,000 purchases on the Card), NAP will have a sum no one has to feel modest about.

On top of that, American Express will also contribute \$2 to honor the acceptance of every new American Express Cardmember. So if you don't have a Card, call (800) 528-8000 and we'll send you an application.

This is a painless way of supporting a program that's made life a lot less painful for people in housing projects, schools, prisons, senior homes, and other places in our community that have little or no exposure to art.

So while all of us are going about our daily lives, we're helping bring art into the daily lives of thousands of our fellow San Franciscans.



#### AND HERE'S WHERE YOU SHOULD EAT:

**CROGAN'S**, 1387 Locust St., Walnut Creek, 933-7800. 6101 LaSalle Ave., Oakland, 339-2098. American cuisine. Lunch and dinner.

**DAN McGREW'S**, 400 So. Hartz Ave., Danville, 820-1800. Best of the Yukon. In good weather, dine outside under redwoods.

**DUSTY ROADS,** 1787 Union St., 441-1183. Saloon and cafe, Western-style cuisine. Lively.

**FIOR D'ITALIA**, 601 Union St., 986-1886. The oldest Italian restaurant in San Francisco. Northern Italian cuisine.

**HOFFMAN'S BAR AND GRILL**, 619 Market St., 421-1467. Continental cuisine served in the financial district since 1896. Lunch and dinner.

**JULIUS CASTLE**, 302 Greenwich, 362-3042. Romantically situated overlooking the San Francisco Bay. Continental cuisine featuring veal specialties.

**LA SCALA**, 1980 Union St., 885-2222. Featuring Southern Italian specialties in the atmosphere of New York's Little Italy. Lunch, dinner, disco.

#### MARY GULLI'S RESTAURANT,

3661 Sacramento St., 931-5151. Off the street in a courtyard. Quiet, elegant.

**NARSAIS**, 385 Colusa Ave., Berkeley, 527-7900. Fine French and Mediterranean cuisine. Dinner only.

**RONAYNE'S SEAFOOD CAFE**, 1799 Lombard, 922-5060. Neighborhood restaurant specializing in seafood and fresh-baked desserts. Full bar.

**SCOTT'S SEAFOOD BAR & GRILL**, 2400 Lombard St. & #3 Embarcadero, San Francisco. Fresh seafood bountifully prepared. Light, open surroundings. Lunch and dinner.

**SPENGER'S FISH GROTTO,** 4th & University Ave., Berkeley,



845-7771. Famous for seafood, unusual nautical decor. Lunch and dinner. Full bar.

**TOMMY'S RESTAURANT,** 5929 Geary, 387-4747. Authentic Mexican food since 1963. Informal dining at family prices. Open 7 days.

**WASHINGTON SQUARE BAR & GRILL,** 1707 Powell at Union in North Beach, 982-8123. Excels in San Francisco's specialties: fresh local fish, 7 veal scallopinis, imaginative pastas and salads. Saloon pianists.

**IRON HORSE,** 19 Maiden Lane, 362-8133. Five minutes' walk from either Union Square or the financial district. Lunch and dinner in San Francisco's best tradition.

**LA CONCORDE**, 3314 Steiner, San Francisco, 567-0500. Intimate atmosphere, gourmet cuisine.

**VANESSI'S**, 498 Broadway, 421-0890. A San Francisco landmark for Italian dishes. Wine cellar features more than 300 wines. Lunch and dinner.

This is not a sales solicitation or solicitation for contributions to or on behalf of NAP. All contributions to NAP will be made by American Express Company pursuant to a formula which reflects the level of Card usage and new Cardmembership in San Francisco during the program period. Accordingly, no portion of any charge made by a Cardmember or of the Cardmembership fee will qualify for federal or state tax deduction by any Cardmember.

#### World Premiere of Mollicone's Emperor Norton

Brown Bag Opera presented the world premiere of Henry Mollicone's Emperor Norton, with a libretto by John S. Bowman based on the legendary figure from San Francisco's colorful past, in an eight-performance series at various locations in San Francisco May 14-20. This newly commissioned work was made possible in part by grants from the California Arts Council and the Kurt Herbert Adler Award Fund. The one-act opera was conducted by John Miner and designed and directed by Anne Ewers. It featured Affiliate Artists Thomas Woodman in the title role, Evelyn de la Rosa as Diana, Leslie Richards as Marla and former Affiliate Artist William Pell as Michael. The performances were free and open to the public.



The four singers from the San Francisco/Affiliate Artists-Opera Program who sang the lead roles in the world premiere of Mollicone's Emperor Norton: Thomas Woodman (bottom left) in the title role and, clockwise, William Pell, Leslie Richards and Evelyn de la Rosa.





NOWINSKI PHOTC

The San Francisco's Opera's muchlauded national radio broadcasts have received a 1980 George Foster Peabody Award for excellence, the broadcasting industry's highest and most coveted honor. The award cited the 'deeply appreciative and loyal audience" the broadcasts have developed nationwide over the last 10 years and "the high quality and diversity that have gone into them." General director Kurt Herbert Adler accepted the honor on behalf of the Company in May at ceremonies in New York, where only seven radio programs were lives of opera greats and round-table selected for honor from a field of over discussions with leading performers. 200 entries. The broadcasts have been produced by Marilyn Mercur and engi- radio broadcasts, which will mark the neered by Fred Krock, and production has been made possible in part by grants from Chevron USA, and the Oakland, with additional funds from the Corporation for Public Broadcasting.

The Peabody Awards have been given annually since 1939 as the broadcasting industry's equivalent of the Pulitzer, and are administered by the Henry W. Grady School of Journal- transmit a taped stereo signal to staism and Mass Communication at the University of Georgia and by a National Advisory Board comprised of P.M. Eastern, 1 P.M. Central and 12 persons from across the country who

#### Kurt Herbert Adler accepts the Peabody Award from Dr. Fred Davison (far right), president of the University of Georgia, at ceremonies held at the Hotel Pierre in New York on May 6, 1981.

#### SFO Broadcasts Receive Peabody Award

have achieved notable positions in public affairs. The Awards have always sought to foster excellence in broadcasting, and have emphasized quality and distinguished service over popularity and commercial success.

In honoring the San Francisco Opera, the Peabody Award paid particular tribute to the high technical quality of the broadcasts, and to the wide' variety of intermission features heard along with the productions. including such analyses as the use of storms in opera, dramatizations of the

The Company's 1981 series of second consecutive year of production in cooperation with station KQED-FM, will include parts of both the first L.J. and Mary C. Skaggs Foundation of International Summer Festival and the International Fall Season. The broadcasts will be carried throughout the United States on the member stations of National Public Radio, and can, for the first time, be heard in all parts of the country simultaneously. Via NPR's new Uplink Satellite, KQED-FM will tions throughout the country every Saturday at 11 A.M. Pacific time (2 Noon Mountain).



### THERE'S ONLY ONE PROBLEM WITH OFFERING A HAND-CRAFTED CAR FOR UNDER \$25,000. WE CAN'T OFFER MANY.

It's unfortunate that in this day and age of highspeed assembly lines, many people have come to regard a certain amount of slipshod workmanship in a car as inevitable.

To these people, the Bertone Coupe by Volvo will come as a pleasant surprise.

The Bertone Coupe

is assembled under the in one of Europe's most prestigious coachworks: Bertone of Turin, Italy. Each carefully, you can't build body panel is carefully fitted by hand; each seam is hand-burnished. Inside, sumptuous glove leather has been painstakingly hand cut and hand sewn.

The wood paneling is handwatchful eyes of craftsmen polished to an elegant gloss.

> Obviously, when you build a car this slowly and many. In fact, fewer than 1,300 Bertone Coupes will be available this year.

But if you're fortunate enough to obtain one, you'll be getting fine Italian

handcraftsmanship, solid Swedish engineering, and a long list of luxury appointments-all for thousands less than you'd pay for any other handcrafted car in the world.

So visit a Volvo dealer today. And purchase one of these rare species while you can. **VOLVO** 

Volvos start at \$9,495. Bertone Coupe model shown suggested retail price \$20,560. P.O.E., taxes, dealer preparation, delivery charges and Lambda Sond\* additional.



## The Rigoletto Show-stoppers: **DRAMA vs. DISPLAY**

"Caro nome," "La donna è mobile" and the Quartet are not just the three most famous numbers in *Rigoletto*. With them, Verdi created innovative forms to meet the drama's needs.

#### By GEORGE MARTIN

In 1852 Verdi wrote in a letter that *Rigoletto*, composed the previous year, was an opera "without arias, without finales, but with an unending string of duets." That was, he emphasized, "how I conceived it." But his first sketch for it, an astonishing 56 pages outlining it from start to finish, includes in almost final form the vocal lines of "Caro nome," "La donna è mobile" and the Quartet, three of the most famous numbers not only in *Rigoletto*, but in the entire operatic repertory — and not one a duet.

Yet as the terms "aria" and "finale" were understood in the early 1850s, he scarcely exaggerated. One of the opera's difficulties with the critics of that decade — it never had any with the public — was that neither "Caro nome" nor "La donna è mobile" were arias in the usual sense, and the Quartet, though the largest concerted number in the final act, was neither supported by a chorus nor ended the opera. To the critics, nothing was quite as it should be, and their puzzlement perhaps was reflected in Verdi's reply to the question (about 1855): Which of your operas do you admire most? "If I were a professional musician," he said. "*Rigoletto;* and if an amateur, *La Traviata.*"

He seems to have meant that *Traviata* was more conventional in its structure, therefore more quickly grasped and appealing to the casual operagoer. For example, recall the finales to the three acts (his division) of *Traviata:* The first, with Violetta onstage alone singing successive arias, slow and fast, in which she considers the possibility for her of true love, and rejects it; the second, at Flora's party, with every character onstage and full chorus; the third, with a quintet in which all the chief characters participate, and which is the large body of sound toward which the act steadily has been building.

Then compare how he closed the three acts (his division) of Rigoletto: First, with Rigoletto alone onstage, but in declamation, not aria; next, with Rigoletto and Gilda in duet; and last, with father and daughter in another duet during which Gilda dies, leaving Rigoletto alone. Nowhere in the opera is there a big choral number for all the characters and chorus, and the chorus throughout, for the only time in Verdi's operas, has no women's voices. French critics in particular seemed affronted by the lack of ensemble numbers, probably because they were so much a part of French grand opera.

In England criticism focused on the alleged failure of the arias. Henry





## Hawaii. Nobody knows her better.

United Airlines. There's no better way to get to "our little corner of the world" than on United, with 5 nonstops from Los Angeles every day. And more 747's than any other airline.

And United Airlines does more than just fly you to Hawaii; we bring you a sneak preview with Royal Hawaiian Service. You'll discover exotic Polynesian dishes and drinks from the fruits of the Islands. Most important, our people are as friendly as the Islands themselves. Call your Travel Agent for reservations. United, Partners in Travel with Westin Hotels.

"What a delicious way to fly."

Fly the friendly skies of United. Call your Travel Agent.



#### FROM THE CHRISTIAN BROTHERS® OF CALIFORNIA

**1975** Napa Valley Cabernet Sauvignon. Our vintage-dated Cabernet Sauvignon is made exclusively from Napa Valley grapes. Well-aged in oak and blended with Merlot and Cabernet Franc for added complexity, you'll find it to be a richly rewarding wine. Its intense varietal character makes it an excellent choice to put down in your own cellar...for it will continue to mature for many years. We invite you to enjoy our 1975 Cabernet Sauvignon.

Brother Timothy J.S.C. Cellarmaster



WORLDWIDE DISTRIBUTORS: FROMM AND SICHEL, INC., SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

Chorley, writing for the *Atheneum*, complained of Gilda's "Caro nome" that "it would be hard to name anything in the shape of an air of exhibition more puerile and affected." It was "a lackadaisical yawn." His failure of appreciation, of course, arose from the difference between what he expected, "an air of exhibition," and the musical characterization in a new form that he got.

The old form, superbly used, closes the first act of Traviata. Violetta, after her guests have departed, has the stage to herself for 12 minutes. and first she wonders in recitative followed by a slow aria of two verses ("Ah, fors' è lui") whether Alfredo can bring true love into her life. Then in another passage of recitative she decides that true love is not for her ("Follie!") and launches into a fast aria of two verses ("Sempre libera") proclaiming - with many runs, trills and high notes — that she will live alone, free and for pleasure. And, if the soprano is able, she often will close by soaring or screeching to a high E flat that Verdi did not write and advancing to the footlights, arms upraised, to accept the cheers of the crowd.

It is a full scene for soprano solo, set to a formula of proven theatricality: slow aria, fast aria, high notes and applause. One miracle of *Traviata* is the skill with which Verdi and his



Izabella Nawe sang "Caro nome" as Gilda in the 1973 production.



The end of "Caro nome."

librettist Piave arranged the plot to be able to use such an "air of exhibition" not only to display the soprano's voice but also to present essential facets of Violetta's character: her susceptibility to love, her hard, cold surface, and the desperation born of the tension between the two.

But with Gilda they had a quite different character — a girl of perhaps 15, seven or eight years younger than Violetta and without her experience. Gilda, too, was to be susceptible to love, but the chief facet of her charac-

The effect of "Caro nome" is dreamy innocence in contrast to the surrounding violence.

ter in the opening act is innocence. She is heard first in a duet with her father and then, immediately after, in another with the disguised Duke, whom she believes is a poor, honest student. In both, as perhaps befits an innocent, she is dominated by the men, who set the pace and tune. Then on the Duke's departure she has her only aria in the opera, "Caro nome," a rumination on the supposed student's name: Gualtier Maldè.

Verdi and Piave wanted the act to end, however, not with a display of Gilda's innocence but with the violation of that innocence: her abduction for the Duke's sexual pleasure. Clearly a 12-minute scene "of exhibition" in the act's middle, with Gilda ending triumphantly on high notes, would not only stop the drama but also misrepresent her character. So, to meet the drama's needs, Verdi created a new form. Musically, he merged the slow and fast arias of the old form into one, keeping the pace of the slow and grafting onto it much of the display of the fast — the trills, runs and high notes. On paper these look fierce, and reassuring a fearful soprano, he wrote: "I don't see the need for agility. Perhaps you have not understood the tempo, which ought to be *allegretto molto lento*. With a tempo *moderato* and execution *sottovoce*, there should be no difficulty."

The aria is roughly in the form AA1 BA with the opening and closing sections relatively simple vocally and the A1 and B sections, variations of A, both highly decorated. But even in these two sections, each of which closes with a cadenza, Verdi maintained the slow pace and did his best to insure against interruption by applause. Both cadenzas end on low notes, as does the aria, which the soprano should finish offstage, having entered the house. And well before she ends on a trilled (but not high) E, Verdi has brought the kidnappers onstage and started them singing. Thus the drama is kept going - if the soprano is willing. But many, agreeing with Chorley, in order to display their voices to greater advantage, doggedly remain onstage to the end, raising the E an octave; or they close the cadenzas with high notes, stopping the aria in the middle. In recital, probably no operatic aria is so often pulled out of shape by applause-seeking singers.

Yet in context, sung as written, it has always proved effective. The basic tune is simplicity itself, merely a scale sung downward. Verdi kept the accompaniment equally simple, scor-



ing in what he called his "vaporous" style: chiefly a flute, joined later by woodwinds, and a solo violin, all with upward-moving phrases to counter the downward thrust of the vocal line. With Gilda's coloratura slowly entwining around the simple tune, her face lit by the soft glow of her lantern, the effect is dreamy, introspective, innocent and in sharp contrast to the violence about to overwhelm her. Verdi loved such contrasts and constantly shaped his librettos to produce them.

Another of the opera's arias for which contrast is an important part of context is the tenor's *canzone*, "La donna è mobile." In the 1850s a *canzone* was a song that in the opera's underlying play, poem or novel would have been sung. So usually, as here, it is simple. The Duke has gone to Sparafucile's tavern, as he says bluntly to Sparafucile, to enjoy "your sister

#### "La donna è mobile" is an explosion of sexual energy.

and some wine." (At least that is what he says in Verdi's sketch and later autograph score. But censorship required Verdi to soften the line in performance and published scores to "a room and some wine" — which



Giacomo Aragall thrilled audiences with his rendition of "La donna è mobile" in 1973.



The end of "La donna è mobile."

started a small controversy among critics about the Duke's motivation for going incognito to the tavern. The public never doubted, and some tenors now are beginning to sing, "Tua sorella e del vino.")

In a spoken play a song, of course, carries an automatic impact that is lost when surrounded by other music. In opera a *canzone* to be successful needs some special quality to set it off. In *Le Nozze di Figaro*, for example, Cherubino's "Voi che sapete" follows a long period of nervous, bustling recitative, with many entrances and exits, after which the simple, calm tune and its static setting — no one moves while it is being sung — is very striking.

Verdi used a similar technique with "La donna è mobile." The act opens with Rigoletto leading Gilda onstage so that she may see with her own eyes how cheap and deceitful the Duke can be in his pursuit of sex. (And, though no stage direction says as much, presumably Rigoletto has 'set up" the Duke for assassination by telling him of Maddalena's charms.) The curtain rises on a prelude of eight bars, a tiny gem of nocturnal and psychological gloom. Rigoletto posts Gilda at a crack in the tavern wall through which she can observe the Duke. All their brief remarks, as well as those even briefer of the Duke and Sparafucile within the tavern, have a downward, dragging turn. Then suddenly, after a pause of silence, the orchestra in marked rhythm begins its vamp to "La donna è mobile," and the Duke picks up the tune with all the self-satisfaction of a smug, whoring male. The effect is of a sudden shaft of light, or of a geyser shooting up. It is an explosion of energy, of sexual energy. In an instant the dreary gloom has been banished by simple, animal vigor, and it is hard not to smile at the very rawness of it.

Enrico Checchi, one of Verdi's early biographers, recorded that at the premiere in Venice, "Hardly had the first verse finished before there arose a great cry from every part of the theater, and the tenor failed to find his cue to begin the second." The melody, like only the very greatest, seems always to have existed and to express perfectly the streak of vulgarity there is in almost everyone. A few early critics tried to question whether a duke, an aristocrat, would sing such a common tune, but the public recognized that on such a venture as the Duke's, patrician, plebe, man, woman under the skin are all the same.

The *canzone*, of course, has some refinements. Its key words, for example, have a royal origin, having been scratched on a window at Chambord by François ler of France: "Souvent femme varie/fol qui s'y fie" and continued on paper, "Une femme souvent/n'est qu' une plume au vent." (Woman often is changeable/Mad is he who trusts her . . . A woman often/is only a feather in the wind.") Victor Hugo used the lines as a *canzone* in his play, *Le Roi s' amuse*, the source of *Rigoletto*, and Piave translated them for the opera:

> La donna è mobile Qual piuma al vento, Muta d'accento E di pensiero.

(Woman is fickle like a feather in the wind; she shifts the meaning of her words and of her thoughts.)

Had the Venetian censor not forced Verdi to demote the king of France into the fictional duke of Mantua, François Ier would have sung his quatrain around the world.

Another refinement, arising from context, is the multiple irony of the Duke singing of woman's fickleness when he is about to bed one and be saved from death by another. And musically Verdi leads out of this sudden burst of energy as carefully as he led in. The orchestral postlude gradually drops out instruments other than strings, down to oboe and clarinet, and finally bassoon. Meanwhile before the end, as with "Caro nome," he brings on Sparafucile to start the next scene and return the drama to its sinister purpose.

This, of course, discourages applause, and tenors, to encourage it, traditionally have raised the final note, B, an octave.

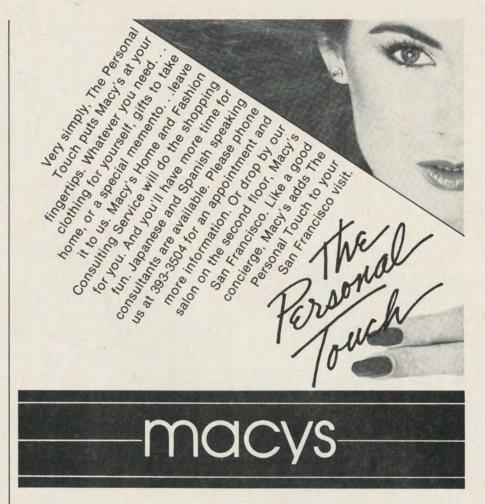
As a lead into the high note, they usually insert a cadenza, which Verdi also did not write. Presumably he considered it musically and dramatically inappropriate, for he included one in the Duke's more formal scene in Act II, which in structure corresponds to Violetta's scene in the first act of *La Traviata:* recitative, slow aria, recitative, fast aria. But in the *canzone*, which is essentially a street song, both additions seem slightly out of place, if only because street singers cannot sing them. And it *is* a street song.

The story goes that Piave, not long after the opera's premiere, ' encountered in a Venetian street a mistress who had discarded him. As she passed, he sang through his teeth, "La donna è mobile qual piuma al vento." To which she improvised, in perfect rhythm: "E Piave è un asino che val per cento." (And Piave is an ass, the equal of a hundred.) That is the spirit and occasion of the *canzone*, exactly.

#### In 1855 Verdi called *Rigoletto* "my best opera."

As everyone knows, Verdi brings back snatches of the song twice: first, when the Duke dozes in the room where he expects Maddalena shortly (here it is presented as a duet between tenor and clarinet) and later, when Rigoletto thinks he has the Duke's corpse in a sack, but hears in the distance the Duke's voice singing the song. This time Verdi gives the tenor a final high B to express the Duke's success in the evening's venture and to drive home the fact that the singer is no ordinary passer-by but the Duke. The reprise constitutes perhaps the finest example of musical-dramatic irony in all opera.

For much the same reasons as the aria and the *canzone*, the Quartet at first disappointed some critics. After the premiere, one in Venice complained of the opera in general that the orchestra counted for more than the voices; two years later a Milan critic said that the vocal line throughout was impoverished; and in London, Chorley, though admiring the Quartet, said that Gilda's share "amounts to little more than a chain of disconnected



#### ENJOY ANOTHER GREAT PERFORMANCE AFTER THE SHOW.



Join us after the show. We prepare great American favorites—like carefully selected fillets and sirloins, fresh tender chicken, and plump shrimpaccording to a 1000 year old Japanese recipe. And it's prepared right at your table, by your own personal chef. Stop in. For lunch or dinner. When it comes to great American favorites, our chefs really know their onions.

#### BENIHANA of TOKYO 😰

San Francisco Downtown: 771-8414 • San Francisco Japan Center: 563-4844 Burlingame: 342-5202 • Concord: 827-4220 • Cupertino: (408) 253-1221 For information on group functions call: 771-8414



The end of the Quartet.

sobs." All were so put off by the opera's innovations that at first they could not hear its melody or grasp its drama. Yet in every country the public ignored such questions, sufficiently absorbed by the drama not to notice or care about the innovations.

#### The Quartet at first disappointed some critics.

The Quartet, for example, is the only time in the opera that the three principals sing together. In *Lucia di Lammermoor*, by contrast, the sextet comes at a key position at the end of Act II, not halfway through Act III. In *Lucia*, also, the principals confront each other, but in *Rigoletto* they do not — ever. Even in the quartet the Duke is'unaware of Rigoletto and Gilda. That is part of the story: he never knows of Gilda's sacrifice. Then, too, why is Maddalena in the Quartet? Sparafucile is a more important character, and Maddalena appears in the opera for the first time only 17 measures before the Quartet begins. Indeed, the Venetian impresario had difficulty persuading a leading mezzosoprano to sing such a short role.

Taken out of context, put on the recital stage, the Quartet, unlike the sextet from Lucia, loses some of its impact. The Duke is perforce fully aware of Rigoletto and Gilda, and his behavior seems wrong: dramatically, musically he would confront them. Also an important musical reminiscence is lost. The quartet can be divided into an introduction, allegro, followed by the quartet proper, andante. The allegro, "Un dì, se ben rammentomi," opens with the Duke, over a tune that no one sings, flirting outrageously with Maddalena. The orchestral embroidery around the tune is based on several short phrases from "Caro nome," so that the Duke's offer of love to Maddalena becomes a mockery of the love Gilda had in mind for her poor student. Small wonder that by the time the Quartet proper begins, "Bella figlia dell'amore," Gilda has been reduced to "disconnected sobs.



The Act III quartet as pictured in an early vocal score, published by Ricordi.

At the end of the Quartet, Verdi and the singers, as so often in this opera, are apt to part company. Verdi as usual heads for drama, and the soprano, in this case, for display. He intends her to end brokenly, "Ah, no!" on a C leading to the final D flat. Many sopranos, sure that they know more about Gilda than Verdi, choose instead to end in triumph on a high D flat reached from a high A flat. And most of the audience, alas, just loves it.

But despite these three famous exceptions, the opera is, as Verdi stated, primarily "an unending string of duets," Gilda and her father, Gilda and the Duke; but notice: never Rigoletto and the Duke. Gilda is the fulcrum, and in her duets, sung in context, the audience can hear her character changing. In the first act she is dominated by her father; in the second, she goes to him for comfort, but when he proclaims his vendetta on the Duke, she protests. Although he overrides her, she opposes him. In the final act, it is she who sets the pace and tune. She has, by her sacrifice, outgrown him, become more loving, more compassionate, more mature than he.

Today the opening reviews seem quite incredible. The *Times* in London, for example, concluded: "In short, with one exception (*Luisa Miller*), *Rigoletto* is the most feeble opera of Signor Verdi with which we have the advantage to be acquainted, the most uninspired, the barest, and the most destitute of ingenious contrivance. To enter into an analysis would be a loss of time and space." But Verdi, in his quiet way, wrote a friend in 1855, after he had completed *Il Trovatore* and *La Traviata*, that *Rigoletto* was — without qualification — "my best opera."

GEORGE MARTIN's books include Verdi, His Music, Life and Times and, most recently, The Opera Companion to Twentieth Century Opera.

Haykin et Cie at I. Magnin

San Francisco + Stockton & Geary + Telephone 362-2100 Los Angeles + Beverly Hills + Palm Springs + La Jolla + San Francisco + Seattle + Phoenix + Chicago + and Carmel, for the season We welcome the American Express card

## Mariboro Lights

#### The spirit of Marlboro in a low tar cigarette.



101

LIGHTS 100's

Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.

## THE GENESIS OF RIGOLETTO

A complex web of circumstances gave rise to *Rigoletto*, from Victor Hugo's play, *Le Roi s'amuse*, to the turbulent politics of both Hugo's and Verdi's day, with Shakespeare, and particularly *King Lear*, always lurking in the background.

#### By BLAKE A. SAMSON

When Giuseppe Verdi was commissioned in 1850 to write an opera for the following year's carnival season at Venice's Teatro La Fenice, where he had previously premiered *Ernani*, he was 37 years old and had finished his first Shakespearean opera, *Macbet* (as he spelled it).

Rigoletto would be the 16th of 26 operas and the first of his so-called "middle period," which includes *Il Trovatore* and *La Traviata*, and ends with *Un Ballo in Maschera* in 1859.

We know that picking a libretto was crucial to Verdi's creative thinking. Once he received a strong situation in which a tense problem made characters display their passions and basic natures, he was full of ideas.

"As a subject, suggest Victor Hugo's *Le Roi s'amuse*," he initially wrote Vincenzo Flauto, an impresario in Naples. "A wonderful play, with tremendous dramatic situations and two magnificent roles."

He had weighed and discarded: Virginia, Scribe's libretto already set by Mercadante; Stradella, a story set by Flotow in 1837; a Spanish drama by Gutierrez, which Verdi would make into ll Trovatore in 1853; as well as an 18th-century melodrama by Tomas de Iriarte, Guzman el bueno, Dumas' Le Comte Hermann, and Ruy Blas, also by Hugo.

Shakespeare's *King Lear*, as Verdi's sketches prove, continually exerted a powerful pull on his imagination. "At first glance," he wrote, "*Re Lear* seems so big and intricate a drama that it would be impossible to turn it into an opera; but after examining it I think the difficulties, although great, are not insuperable."

He also momentarily entertained another Shakespearean work, *The Tempest*, proposed for Covent Garden by Marie Escudier, the wife of his French publisher. He wrote her of his intention to do all the "principal plays by this great tragedian," but said he hadn't the time to tackle such "vast and beautiful subjects" then. Verdi was in full pursuit of ideas: questioning



Giuseppe Verdi around 1850.

Cammarano about Le Roi s'amuse, seeking and then declining a Hamlet.

"Now, if *King Lear* is difficult, *Hamlet* is even more so," he concluded, revealing, "for the moment I have also had to give up *King Lear*, too, leaving Cammarano the commission to adapt the play at some more convenient moment."

"Le Roi s'amuse — a wonderful play with tremendous dramatic situations and two magnificent roles."

Even when he ultimately put *Lear* off, as he would many times through his life (for example, there exists an 1853 libretto by Antonio Somma that Verdi partially set to music, then abandoned), he didn't forget its principle theme of parental and filial love.

Verdi would again go to Shake-

speare in search of his opera, but in a roundabout way, through Alexandre Dumas' 1836 play *Kean*. A fanciful biography of the great Shakespearean actor, it is, predictably, full of references to the Bard.

But it is Hugo's play that most excited him. As he told Francesco Piave, "I've got another subject which, if the police would agree to permit it, would be one of the greatest works of art in the modern theater. . . .

"Try it. The subject is great, vast, and has one character which is one of the greatest inventions to be found in the theater of all countries and of all times. The subject is *Le Roi s'amuse*, and the character I'm talking about is Triboulet, which, if Varesi is engaged, couldn't be better for him and for us.

... Run all over town and find some influential person who can get permission to do *Le Roi s'amuse.*"

He called its central character, Triboulet, later to be renamed Rigoletto, "a creation worthy of Shakespeare." He could give no higher praise.

Like most characters in Hugo's Le Roi s'amuse, the dwarf Triboulet is a historical figure, François Ier's jester at the court of Fontainebleau. Triboulet had been born not far from the Hugo family house at Blois, and young Victor read of him in the pages of a history of Blois which he found on his father's shelves.

Hugo's theme was clearly the ruthless immorality of those in high places. Triboulet, like Quasimodo in *Notre-Dame de Paris*, had personal significance for him. As Hugo explained in his memoires, he was "nearly deformed" himself as a youth. It left an indelible impression.

Triboulet, with his constant love for his daughter Blanche, his "ange pur," is one of Hugo's greatest creations, depicted with total conviction. Triboulet's lament for Blanche is, perhaps, Victor Hugo's lament for the lost love of his wife Adèle. (And Verdi's lament, too; his first wife and two children had been dead a mere four years.)

continued on page 58



Peter Dvorský



Patricia Wise



Peter Dvorský, Patricia Wise





Garbis Boyagian

# Rigoletto



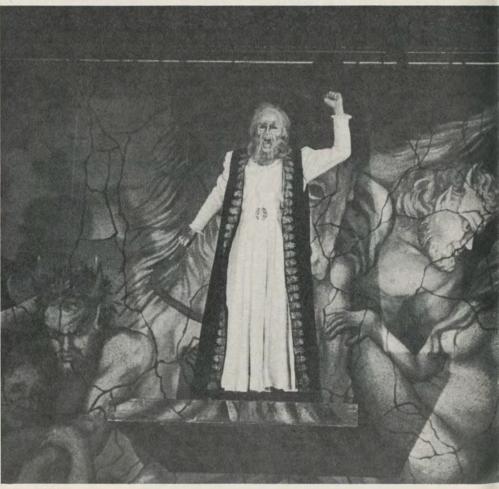
Garbis Boyagian, Patricia Wise



Garbis Boyagian



Victoria Vergara, Peter Dvorský



Julien Robbins

This production of *Rigoletto* was made possible by a generous and deeply appreciated gift from James D. Robertson. Opera in three acts by GIUSEPPE VERDI Libretto by FRANCESCO MARIA PIAVE After the play *Le Roi s'amuse* by Victor Hugo

# Rigoletto

(in Italian)

CAST Rigoletto

Gilda Duke of Mantua Borsa Countess Ceprano Marullo Ceprano Monterone Sparafucile Maddalena Giovanna A page An usher Garbis Boyagian (July 1, 5) Matteo Manuguerra\* (July 8, 11, 14, 17) Patricia Wise\* Peter Dvorský\* David Gordon Shelley Seitz Carl Glaum Eric Halfvarson Julien Robbins\* Kurt Rydl Victoria Vergara\* Leslie Richards Sara Ganz Gregory Stapp

Courtiers, Nobles, Soldiers

\*San Francisco Opera debut

TIME AND PLACE: Sixteenth century, Mantua and vicinity

ACT I	Scene 1	Duke's palace						
	Scene 2	Street						
and the second	Scene 3	Rigoletto's house						
	INTERMISSION							
ACT II	Duke's p	balace						
	INTERN	MISSION						
ACT III	Sparafuc	ile's inn						

Conductor Nikša Bareza Production Jean-Pierre Ponnelle Stage Director Grischa Asagaroff Set Designer

Jean-Pierre Ponnelle Costume Designer

Martin Schlumpf

Lighting Designer Joan Sullivan

Chorus Director Richard Bradshaw

Choreographic Assistant Marika Sakellariou

Musical Preparation Susanna Lemberskaya

Prompter Susan Webb

Assistant Stage Directors Robin Thompson Preston Lovell Terry

Stage Manager Gretchen Mueller

Scenery constructed in San Francisco Opera Scenic Studios Costumes executed by Hans-Günther Willerscheidt

First performance: Venice, March 11, 1851 First San Francisco Opera performance: October 8, 1923

WEDNESDAY, JULY 1 AT 7:30 SUNDAY, JULY 5 AT 2:00 WEDNESDAY, JULY 8 AT 8:00 SATURDAY, JULY 11 AT 8:00 TUESDAY, JULY 14 AT 8:00 FRIDAY, JULY 17 AT 8:00

Latecomers will not be seated during the performance after the lights have dimmed in order not to disturb the patrons who have arrived on time.

Please do not interrupt the music with applause.

The use of cameras and any kind of recording equipment is strictly forbidden.

The performance will last approximately three hours.

### Place and Time: Mantua, 16th century

During the prelude Rigoletto kneels over the dead body of his daughter Gilda. The events leading to her death flash through his mind as in a terrible nightmare. Dazed, he carries the lifeless Gilda through a crowd of jeering courtiers as the action begins.

#### ACT I

Scene 1 — The Duke of Mantua surveys his court to choose a woman with whom to pass the night and selects the Countess Ceprano. She is flattered but nervous; her husband is present, which leads to an impasse. Marullo enters with news for the courtiers that Rigoletto, the jester, has a mistress in town. The Duke then discusses his impasse with Rigoletto, who suggests the following alternatives for Ceprano: prison, exile or beheading. Ceprano and the courtiers are outraged and swear vengeance on Rigoletto. Monterone, an old nobleman, comes to denounce the Duke and his dissolute court. With the Duke's consent, Rigoletto mocks the old man and dishonors his daughter before his very eyes. Monterone curses both Rigoletto and the Duke for laughing at a father's grief. Rigoletto suddenly fears for the safety of his own daughter, whom he has kept carefully hidden from the court.

Scene 2 — Later that evening Rigoletto is accosted by the hired assassin, Sparafucile, who offers his services. Rigoletto spurns his offer and then reflects on their encounter. He sees Sparafucile as his alter ego: one kills with a sword, the other with words. Monterone's curse continues to haunt him.

Scene 3 — Rigoletto returns home and greets his daughter, Gilda, declaring that she means the world to him. She reciprocates his feelings but questions why he has kept her concealed at home. He fears the courtiers and warns the nurse to guard Gilda carefully. Hearing a noise in the street, he goes out to investigate. The Duke, disguised as a student, enters and is astonished to discover that the girl he had seen in church is Rigoletto's daughter. He and Gilda declare their love. Then, fearing Rigoletto's return, he leaves. Left alone, Gilda rhapsodizes on the student's name, Gualtier Maldè, while outside the courtiers gather to kidnap the woman they believe to be Rigoletto's mistress. To exact their revenge on the jester, they will present the girl to the Duke. Rigoletto returns to find the courtiers near his house, but they fool him into thinking they have come to abduct the Countess Ceprano, who lives next door. Too late Rigoletto discovers the trick.

Rigoletto

#### ACT II

Following the abduction, the courtiers have locked Gilda in a secluded room in the Duke's palace. The Duke, unaware of what has occurred, laments the fact that when he returned to Gilda's house he found it deserted. The courtiers describe how they stole Rigoletto's mistress for the Duke, and they bring her to him. When Rigoletto enters, a remark from the page alerts him to Gilda's whereabouts. He rages at his tormentors, but is soon reduced to begging them for pity. When Rigoletto discovers Gilda in the Duke's bed, the courtiers leave her alone with her father. She explains how she met the Duke, whom she had taken to be a student, at church. Rigoletto comforts her. Monterone, on the way to his beheading, laments that no one has yet struck down his daughter's seducer. Rigoletto promises to do so. Gilda begs mercy for the Duke.

#### ACT III

Rigoletto has brought Gilda to Sparafucile's inn to show her the real nature of the man she loves. The Duke, incognito, flirts with Sparafucile's sister, Maddalena, using the same words he spoke earlier to Gilda. She laments his faithlessness, yet loves him still. Rigoletto sends her home and hires Sparafucile to kill the Duke. Maddalena urges her brother to spare him, and he agrees provided another victim can be found as a substitute so that he can keep his pact with Rigoletto. Gilda, unable to stay away, returns disguised as a young man and, overhearing the conversation, presents herself as the victim. Rigoletto returns to collect his victim and is given a body. Hearing the Duke's voice in the distance, he quickly uncovers the wraps and finds the dying Gilda. Monterone's curse has been fulfilled.



#### PATRICIA WISE

American lyric coloratura Patricia Wise makes her first appearance with the San Francisco Opera as Gilda in Rigoletto. She made her professional debut in 1966 as Susanna in The Marriage of Figaro with the Kansas City Lyric Opera. Two years later as Rosina in The Barber of Seville she successfully debuted with the New York City Opera, where she was a leading soprano for six years, singing such roles as Gilda, Susanna, Zerbinetta and Lucia. Rosina also served as her debut role at Covent Garden in 1971 when she replaced an ailing colleague and received rave reviews. Engagements followed in the major American opera houses as well as in Glyndebourne, Geneva, Frankfurt and Vienna. Rosina was again her debut role when she was first heard at the Vienna State Opera in 1976 and she has since performed both lyric and coloratura roles, including Constanze in Die Entführung aus dem Serail, Pamina in Die Zauberflöte, Norina in Don Pasquale and Marie in Daughter of the Regiment in Munich, Hamburg, Berlin, Zurich, Tokyo, Rome, Venice and Milan. Miss Wise bowed at La Scala in 1980 as Nannetta in Falstaff. She has specialized in such Strauss roles as Aminta in Die schweigsame Frau, Zerbinetta in Ariadne auf Naxos, Zdenka in Arabella and Sophie in Der Rosenkavalier. A frequent concert soloist, she has been heard with leading orchestras in Israel, Vienna, New York, Chicago and Los Angeles.



VICTORIA VERGARA

Making her San Francisco Opera debut as Maddalena in Rigoletto, Chilean mezzo-soprano is especially identified with the title role in Bizet's Carmen, which she has sung throughout the Western Hemisphere. She first portrayed Carmen with the Michigan Opera Theater in Detroit and during the 1980-81 season has been heard as the gypsy heroine in six different productions in Miami, Houston, Cincinnati, Pittsburgh, Connecticut and Hawaii. She has also been acclaimed in the role in her native Santiago and in Caracas, Venezuela, where she has sung Rosina in Il Barbiere di Siviglia, and appeared in Faust, Luisa Miller and La Gioconda. In Santiago she has also performed Zerlina in Don Giovanni and Nicklausse in Les Contes d'Hoffmann. Miss Vergara made her New York City Opera debut in 1977 as Lola in Cavalleria Rusticana and has since been heard there as Maddalena in Rigoletto. During the 1978-79 season she first performed with Houston Grand Opera in the title role of The Grand Duchess of Gerolstein and in Jean-Pierre Ponnelle's new production of La Traviata. (She will portray Maddalena in Ponnelle's film version of Rigoletto.) She recently made her Lyric Opera of Chicago debut as Valencienne in a gala new production of Lehár's The Merry Widow.



LESLIE RICHARDS

Mezzo-soprano Leslie Richards, who made her Company debut last fall in Die Frau ohne Schatten and Jenufa, sings Giovanna in Rigoletto and Pallade in L'Incoronazione di Poppea. She created the roles of Mme. Pernelle in the American Opera Project's world premiere of Kirke Mechem's Tartuffe in 1980 and Marla in the world premiere of Henry Mollicone's Emperor Norton with Brown Bag Opera in performances throughout San Francisco this spring. As a member of the 1980 Merola Opera Program she appeared as Nancy in Albert Herring and Berta in excerpts from The Barber of Seville. Last summer she was also featured with the Midsummer Mozart Festival under the baton of George Cleve. The mezzo-soprano participated in the San Diego Center Program and made her debut with that company as Sofia in Verdi's I Lombardi in 1979. A national winner in the 1980 Metropolitan Opera Auditions, Miss Richards was recently named the Combustion Engineering Affiliate Artist in the San Francisco/Affiliate Artists-Opera Program. During the fall season she will be heard as Alisa in Lucia di Lammermoor, Rossweise in Die Walküre and Inez in Il Trovatore.



#### SARA GANZ

Following her San Francisco Opera debut last season as Jano in Jenufa, soprano Sara Ganz appears as a Page in Rigoletto and will be heard during the fall season in Manon and The Merry Widow. As a member of the 1980 Merola Opera Program, she performed the roles of Lisette in La Rondine in Stern Grove and Emmie in Albert Herring at the Paul Masson Mountain Winery, and received a Merola Award in the Grand Finals of the San Francisco Opera Auditions. Earlier this year she toured with Western Opera Theater as Adina in The Elixir of Love and Juliet in Romeo and Juliet, and made her Spring Opera debut as Wanda in The Grand Duchess of Gerolstein. The Nebraska-born soprano sang Clorinda in Cinderella and Gretel in Hansel and Gretel with the Opera Guild of Southern California and portrayed Rosina in The Barber of. Seville with Orange County Opera. She has been heard as Marzelline in Fidelio at the Carmel Bach Festival. A member of the 1979 Lyric Opera School of Chicago, Miss Ganz performed Laurette in Bizet's Doctor Miracle and Musetta in La Bohème.



GARBIS BOYAGIAN Italian-Armenian baritone Garbis Boyagian sings the title role in Rigoletto in the first two performances of Verdi's middle-period masterpiece during the Summer Festival. It is a role for which he has received repeated accolades at Covent Garden and in the opera houses of Munich, Hamburg, Frankfurt, Stuttgart, Turin and, most recently, Strasbourg. He will appear as the hunchback jester at this summer's Verona Festival, where he will also sing Amonasro in Aida. Other credits for the Verdi baritone include recent triumphs in the rarely performed Alzira and Giovanna d'Arco in Parma, Amonasro in Hamburg, the Count di Luna in Il Trovatore in Trieste and Don Carlo in La Forza del Destino in Vienna. Boyagian made his San Francisco Opera debut during the 1976 season in La Forza del Destino and in December of that year he sang Germont in La Traviata in Naples. His Metropolitan Opera debut occured in 1979 as Amonasro in Aida and Rodrigo in Don Carlo. He will sing his first lago in Otello this fall in Bonn. He has been heard as Scarpia in Tosca during the 1980-81 season in Montreal and Zurich and sang his first Gérard in Andrea Chenier this spring in Verona. Boyagian made his operatic debut as Rigoletto in Turin in 1973 after winning no fewer than 11 first prizes in international vocal competitions held in Italy, where he still appears in all the major opera houses.



MATTEO MANUGUERRA Born in Tunisia of Italian parents, baritone Matteo Manuguerra sings the title role in the last four performances of Rigoletto. He studied at the conservatory of the Teatro Colón in Buenos Aires and made his professional debut as Valentin in Faust with the Lyons Opera in 1962. Since then he has appeared at the major opera houses of Europe, including those in London, Paris, Hamburg, Vienna, Frankfurt, Florence, Parma, Turin, Barcelona and Geneva. He made his American debut as Gérard in Andrea Chenier with the Seattle Opera in 1968 and has been heard in this country in Cincinnati, Dallas, Hartford, Miami, New Orleans and Philadelphia. The lyric baritone made his Metropolitan Opera debut during the 1979-71 season as Enrico in Lucia di Lammermoor and his Lyric Opera of Chicago debut in 1976 as Rigoletto. He has also performed the baritone leads in Cavalleria Rusticana and I Pagliacci in Chicago and with the Met has appeared as Rigoletto, Scarpia in Tosca, Alfio in Cavalleria Rusticana, Barnaba in La Gioconda, Marcello in La Bohème, Escamillo in Carmen, the High Priest in Samson et Dalila and Valentin in Faust, in addition to the Verdi repertoire. A Verdi specialist, Manuguerra has sung Amonasro in Aida, Renato in Un Ballo in Maschera, Don Carlo in La Forza del Destino, Rodrigo in Don Carlo, Germont in La Traviata, the Count di Luna in Il Trovatore, Ford in Falstaff, as well as the title roles in Nabucco and Rigoletto.



PETER DVORSKÝ Slovakian tenor Peter Dvorský makes his San Francisco Opera debut as the Duke in Rigoletto. He studied at the conservatory in Bratislava and became a member of the Slovak National Theater in 1972, making his professional debut as Lensky in Eugene Onegin the following year. A prize winner in several international competitions, including the Tchaikovsky Competition in Moscow, Dvorský made his debut with the Vienna State Opera in 1976 as the Italian Singer in Der Rosenkavalier and subsequently sang Alfredo in La Traviata and the Duke in Rigoletto there that season. The role of the Duke also served for his Bavarian State Opera debut in 1977. That same year he first appeared with the Metropolitan Opera as Alfredo in La Traviata, and in quick succession made successful debuts at La Scala as Rodolfo in La Bohème in 1978 and as the Duke in Rigoletto at Covent Garden the following year. He will return to the Met in Rigoletto during the 1981-82 season. Dvorský will be the first non-Italian ever to sing Rodolfo in La Bohème on tour with La Scala when the company goes to the Orient late this summer. A member of the Vienna State Opera, where his recent engagements have included Nemorino in L'Elisir d'Amore and Edgardo in Lucia di Lammermoor as well as the Duke in Rigoletto, the tenor returns there in the fall for Macduff in Macbeth. In October he will sing Rodolfo in Munich under the baton of Placido Domingo. Dvorský's recording credits include Albert Gregor in Janáček's Makropulos Affair and Boris in the same composer's Katya Kabanova, both for London Records.



KURT RYDL

Making his debut with the San Francisco Opera, Viennese-born bass Kurt Rydl sings Pogner in Die Meistersinger and Sparafucile in Rigoletto. He was first heard in this country as Rocco in Fidelio under Bernstein and as Bartolo in Le Nozze di Figaro under Böhm during the 1979 tour of the Vienna State Opera. A member of that company, he has recently appeared in Vienna as Pogner, Narbal in Les Troyens, Osmin in Die Entführung aus dem Serail, Daland in Der Fliegende Holländer, Pimen in Boris Godunov, King Marke in Tristan und Isolde, Oroveso in Norma, Raimondo in Lucia di Lammermoor and in the title role of Verdi's Attila. In 1980 he performed several leading roles during the company's tour to Japan. During the 1980 Salzburg Festival Rydl portrayed Crespel in the Jean-Pierre Ponnelle production of Les Contes d'Hoffmann. He was featured in Ponnelle's film version of Titus. In addition to appearances at the Bayreuth Festival in 1975 and 1976 and at the Salzburg Festival for the past five years, he has also performed throughout Italy, Germany, Switzerland, France and the Iberian peninsula. Earlier this year he sang Rocco in a performance of Fidelio in Detroit for a 75th birthday gala honoring maestro Antal Dorati. Rydl will return for the 1981 fall season in San Francisco as Hunding in Die Walküre and Ferrando in Il Trovatore.



JULIEN ROBBINS

Making his debut with the San Francisco Opera, bass-baritone Julien Robbins sings Monterone in Rigoletto and Liberto in L'Incoronazione di Poppea. He first appeared with the Metropolitan Opera during the 1979-80 season in such roles as Gremin in Eugene Onegin, the King and Ramfis in Aida, Don Fernando in Fidelio and Monterone. This past season at the Met he was heard as Sam in Un Ballo in Maschera, the Marquis d'Obigny in La Traviata, the Speaker in Die Zauberflöte, a Nazarene in Salome and the Armchair in L'Enfant et les sortilèges. He has also performed King Philip in Don Carlo with the Miami Opera, Jake Wallace in La Fanciulla del West with the Chicago Lyric Opera and Lorenzo in I Capuleti e i Montecchi both with the Washington Opera and with the Opera Orchestra of New York at Carnegie Hall. In the summer of 1979 Robbins appeared at the Ravina Festival in La Forza del Destino and then made his Sante Fe Opera debut as the Speaker in The Magic Flute. Robbins, who studied at the Academy of Vocal Arts in Philadelphia and the Opera School of Chicago, has also performed with the opera companies of Philadelphia and Charlotte, North Carolina. During the 1981-82 season he will sing Colline in La Bohème in Washington and in a new production at the Met, and Timur in Turandot with the Miami Opera.



#### **DAVID GORDON**

Philadelphia-born tenor David Gordon makes his first appearance with the San Francisco Opera as David in Die Meistersinger and Borsa in Rigoletto. He has been heard as soloist with the Lyric Opera of Chicago since his debut there as a member of the Lyric Opera's apprentice artist program and will perform the roles of Scaramuccio in Ariadne auf Naxos, Juan in Don Quichotte and Nemorino in L'Elisir d'Amore with that company this fall. For four seasons Gordon was a leading tenor at the Landestheater in Linz, Austria, where he sang over 300 performances of 19 different operas. During February and March of this year he was artist-in-residence and visiting professor at the University of Denver, where he conducted master classes and workshops and sang the role of Tom Rakewell in The Rake's Progress. A frequent recitalist, he recently performed in a concert of Elizabethan music with the New York Renaissance Band at Lincoln Center and is a soloist with both the Folger Consort, the resident early music ensemble of the Folger Shakespeare Library, and the 20th Century Ensemble, in residence at the Smithsonian Institution.



ERIC HALFVARSON Bass-baritone Eric Halfvarson makes his first appearance with the San Francisco Opera as Hermann Ortel in Die Meistersinger and Count Ceprano in Rigoletto. Since joining the Houston Grand Opera in 1976, he has been heard there in productions of Arabella, Norma, Aida, Tosca, Jenufa, Werther, Madama Butterfly and Die Meistersinger. During the 1980-81 season he appeared with that company as Ferrando in Il Trovatore and as Sarastro in The Magic Flute. Other recent engagements include the Commendatore in Don Giovanni in Birmingham, il Principe in Adriana Lecouvreur in New Orleans, the Grand Inquisitor in L'Africana and Tom in Un Ballo in Maschera in Caracas and his New York debut as the Ghost in Thomas' Hamlet at Carnegie Hall. Halfvarson made his professional debut at the 1973 Lake George Opera Festival in The Barber of Seville and has since been heard there in The Magic Flute, Manon, Madama Butterfly, Summer and Smoke and Don Giovanni. In 1979 he made his Lyric Opera of Chicago debut in Prokofiev's The Love for Three Oranges. During the 1981 fall season Halfvarson will perform in productions of Semiramide, Lady Macbeth of Mtsensk and Le Cid.



#### CARL GLAUM

A member of the 1980 Western Opera Theater company, where he sang Dulcamara in The Elixir of Love and Friar Lawrence in Romeo and Juliet, among other roles, bass Carl Glaum makes his initial appearance with the San Francisco Opera as Hans Schwarz in Die Meistersinger and Marullo in Rigoletto. He was also heard in the Spring Opera production of the Gounod work and in Il Ballo delle Ingrate. Glaum began his career with the Illinois Opera Theater and the Lake George Opera Festival in 1971. He made his Lyric Opera of Chicago debut in 1974 in a production of Peter Grimes and remained a member of that company for six years. In 1978 he portrayed the title role in the Chicago Opera Theater's production of Don Pasquale and was a resident artist with the Minnesota Opera Company, where he sang Don Bartolo in The Marriage of Figaro and created the role of Colonel Blagden in the world premiere of Robert Ward's Claudia LeGare. With Skylight Comic Opera in Milwaukee he recently performed in Donizetti's Viva la Mamma, Offenbach's Orpheus in the Underworld and Blitzstein's Regina. Last June he sang the role of Morton in the Midwest premiere of Thea Musgrave's Mary, Queen of Scots with the Hinsdale Opera Theater. Glaum will appear in three operas during the 1981 fall season in San Francisco: Manon, Lady Macbeth of Mtsensk and Le Cid.



#### **GREGORY STAPP**

Bass Gregory Stapp appears as Hans Foltz in Die Meistersinger and an Usher in Rigoletto during the 1981 Summer Festival of the San Francisco Opera. He made his debut with the company last fall in The Magic Flute and La Traviata, and was heard with Spring Opera as Pluto in Il Ballo delle Ingrate, Ajax in The Cry of Clytaemnestra and Friar Lawrence in Romeo and Juliet. A graduate of the Academy of Vocal Arts in Philadelphia, he was heard with both the symphony orchestra and the opera company of that city. Last May he sang the role of Charlemagne in the American premiere of Schubert's Fierrabras with the AVA Opera Theater. A prize winner in several important vocal competitions in recent years, Stapp is an Atlantic Richfield Affiliate Artist in the San Francisco/Affiliate Artists-Opera Program. During the fall season with the San Francisco Opera he will appear in Semiramide, Lady Macbeth of Mtsensk, Le Cid and Lucia di Lammermoor.



#### NIKSA BAREZA

Recently named music director and conductor of the Graz Philharmonic Orchestra in Austria, Yugoslavianborn Nikša Bareza made his San Francisco Opera debut last season with the Cavalleria Rusticana/I Pagliacci double bill and returns during the 1981 Summer Festival for Rigoletto. From 1965-1974 he was music director and conductor of the Zagreb Opera, where he made his conducting debut with Un Ballo in Maschera in 1959. In 1966 he made successful foreign debuts with Borodin's Prince Igor in Graz and Tchaikovsky's Pique Dame at the Wiesbaden May Festival. Since 1972 he has conducted Carmen, Aida, Boris Godunov, Khovanshchina, Werther, Il Trovatore and Rigoletto at the Kirov Theater in Leningrad. In 1976 Bareza made his debut at Moscow's Bolshoi Theater with Aida. Since his 1974 debut at the Vienna State Opera conducting Un Ballo in Maschera and La Traviata, he has returned frequently for works in the Italian repertoire and has been invited to wield the baton for the initial period of Loren Maazel's first season as music director of that theater. In Paris Bareza has led performances of Verdi's I Lombardi, Rimsky-Korsakov's Mlada and Glinka's Ivan Sussanin, and in Zurich he has appeared on the podium for Eugene Onegin, Dvořák's Jakobin, Falstaff, Il Trovatore, Der Fliegende Holländer, Ariadne auf Naxos, La Cenerentola, Tosca and Fidelio. In 1979 he made his Bavarian State Opera debut with Il Trovatore and Don Carlos and his Deutsche Oper am Rhein debut with Cavalleria/Pagliacci.



**GRISCHA ASAGAROFF** Now in his third season with the San Francisco Opera, German director Grischa Asagaroff revives the Jean-Pierre Ponnelle production of Rigoletto. He was assistant director to Ponnelle on the 1977 production of Idomeneo and assisted Nikolaus Lehnhoff on Die Frau ohne Schatten last season. While studying theater science, music and art history at the University of Munich, he served as stage manager and second assistant at the Bavarian State Opera, where he worked on 70 different operas. from Monteverdi to Zimmermann with such directors as Rudolph Hartmann, Günther Rennert, Ponnelle, Otto Schenk and August Everding. From 1969-71 he was first assistant director of the Dortmund Opera and from 1971-79 was first assistant director and director for the Deutsche Oper am Rhein. He has been associated with the Zurich Opera since 1979 and is leader of the interns at the Zurich opera studio. Asagaroff's own productions include Cimarosa's Il Matrimonio segreto in Dortmund, Die Entführung aus dem Serail in the Netherlands and Passau, Domenico Scarlatti's Il Trionfo dell'onore in Dusseldorf, La Cenerentola in Athens, Don Pasquale and Pergolesi's Lo Frate innamorato in Zurich and Monteverdi's L'Orfeo at the Split Festival.



**JEAN-PIERRE PONNELLE** One of the world's most noted directors and designers, Jean-Pierre Ponnelle adapts his acclaimed production of Lear, which first triumphed at the Munich Festival in 1978, to the War Memorial stage. His productions of Der Fliegende Holländer, La Bohème, Turandot, Idomeneo and Il Prigioniero, introduced to local audiences the past few seasons, have attracted international attention. Ponnelle made his American debut as designer with the San Francisco Opera premieres of Orff's Carmina Burana and The Wise Maiden in 1958 and returned the following season to design another prestigious American premiere, Strauss' Die Frau ohne Schatten. In 1968 he began to assume dual responsibility as director-designer, producing Il Barbiere di Siviglia and Così fan tutte for the Salzburg Festival prior to his American debut in that capacity with the San Francisco Opera in the much admired 1969 production of La Cenerentola. Local audiences have subsequently seen his productions of Così fan tutte, Otello, Tosca, Rigoletto (to be repeated during the 1981 Summer Festival season), Gianni Schicchi, Cavalleria Rusticana and I Pagliacci. Recent Ponnelle productions include a Mozart cycle in Cologne, a Monteverdi cycle and Mozart's Idomeneo and Lucio Silla in Zurich, the Ring cycle in Stuttgart, Don Carlos, L'Elisir d'Amore and L'Italiana in Algeri in Hamburg, Pelléas et Mélisande at La Scala and Munich, Falstaff at Glydnebourne, Le Nozze di Figaro, Don Giovanni, Die Zauberflöte and Les Contes d'Hoffmann at the Salzburg Festival, Don Pasquale at Covent Garden, La Traviata in Houston and Strasbourg and

## PROFILES

Don Giovanni in Chicago. He recently staged Molière's play Tartuffe in Zurich. He will direct Tristan und Isolde at this summer's Bayreuth Festival. Ponnelle's production of Carmen will be seen during the 1981 International Fall Season in San Francisco. His film credits include Le Nozze di Figaro, Madama Butterfly and L'Incoronazione di Poppea, all seen on television in this country.



MARIKA SAKELLARIOU Making her debut with the San Francisco Opera during the 1981 Summer Festival, Marika Sakellariou is responsible for the choreography for Don Giovanni, Die Meistersinger von Nürnberg and Rigoletto. She was choreographer for the 1981 Spring Opera season, creating dances for The Marriage of Figaro, The Grand Duchess of Gerolstein and Romeo and Juliet, and danced in Il Ballo delle Ingrate. She is founder and director of the Marika Sakellariou Dance Company, which has performed throughout the Bay Area during the last five years. Miss Sakellariou studied at Connecticut College and the Juilliard School of Music and continued her training with Martha Graham and Merce Cunningham, among others. She has also performed with the José Limon Dance Company of New York, the Xoregos Performing Company of San Francisco and the San Francisco Opera ballet. Her other choreographic credits include the San Francisco Dance Theater, the Opera Folde-Rol and the Marin Civic Ballet.



#### JOAN SULLIVAN

In her second year with the San Francisco Opera, designer Joan Sullivan is responsible for the lighting for Rigoletto and L'Incoronazione di Poppea during the Summer Festival. Last fall she designed the lighting scheme for Simon Boccanegra and Arabella and was subsequently designer for all productions of the 1981 Spring Opera season. Assistant lighting designer for the Lyric Opera of Chicago, where she worked from 1974 through 1979 on all the company's productions, she also lit the Chicago production of Penderecki's Paradise Lost in the work's European premiere at La Scala in 1979. While in Chicago she also served as lighting designer for the Lyric Opera School, where her credits include Britten's Turn of the Screw and The Rape of Lucretia, Stravinsky's The Rake's Progress, Cimarosa's Il Matrimonio segreto and Bizet's Doctor Miracle, and for the Lyric Opera Ballet, where she lit works by such choreographers as Balanchine, Jerome Robbins and Jacques d'Amboise. Miss Sullivan was lighting designer for the Virginia Opera Association in 1976 and 1978, and for the Kentucky Opera Association from 1978 to 1980.

# Winston International.





A PREMIUM BLEND OF THE FINEST TOBACCOS MADE IN AMERICA BY

WYORK . PARIS . GENEV

# America's ultimate taste.

Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.

# A Gallery of Jesters, Dukes and Gildas



Rigoletto has had one of the most distinguished performance histories of any work in the annals of the San Francisco Opera. Since it was first presented during the inaugural season in 1923, Rigoletto has been featured in 25 seasons of the 59-year history of the Company. In this it is surpassed only by the three Puccini favorites, La Bohème, Madama Butterfly and Tosca. Here is a photographic record of some of the outstanding artists who have appeared in Verdi's middle-period masterpiece over the years.

World-famous American baritone Sherrill Milnes made his Company debut in the 1973 Jean-Pierre Ponnelle production of *Rigoletto*, created for the San Francisco Opera.

Giuseppe De Luca and Beníamino Gigli, two of Italy's most celebrated singers of this century, lent luster to the first two seasons of the San Francisco Opera at the Civic Auditorium as Rigoletto and the Duke. De Luca (below) is seen as the jester. Gigli and Queena Mario, who was the Company's first Gilda, are photographed arriving at the Ferry Building for the 1923 season. Giacomo Lauri-Volpi appeared in the opening-night performance of the 1929 season as the Duke opposite De Luca and Mario.







The elegant musicality of Tito Schipa's Duke was among the highlights of the 1926 and 1935 seasons. From the 1935 production, Schipa is pictured in Act III with Ezio Pinza as Sparafucile and Eva Gruninger as Maddalena.



Lawrence Tibbett made the first of his five San Francisco Opera appearances as the hunchbacked jester in 1936. He is seen in a post-performance photo that year with (left to right) general director Gaetano Merola, stage director Armando Agnini, Josephine Tumminia (Gilda), maestro Gennaro Papi and Charles Kullman (the Duke). In 1939 Tibbett returned as Rigoletto with Frederick Jagel in his only local appearance as the Duke. They are seen below at the Duke's court in Act I. At the right, Jagel appears in rehearsal with longtime San Francisco Opera associate Colin Harvey, then a member of the chorus, and Kathleeen Lawlor as the Page.



Oakland City Center – 12th St. Jack London Square

> Rockridge Station Restaurants and Shops

> > Concord Pavilion

Coliseum Station Sports Events

Berkeley Repertory Theatre University of California Restaurants and Theatres

**Civic Center Station** Orpheum Theatre Opera House Performing Arts Center

Powell St. Station Curran Theatre A.C.T. Theatre Golden Gate Theatre Fisherman's Wharf Chinatown

Embarcadero Station Restaurants and Shops

19th St. Paramount Theatre.

DO THE TOWN ON BART!

Just a reminder for all you night owls – BART can take you to the cinema, opera, sporting events, ballet, restaurants and theatres in sleek sophisticated style. And you don't have to worry about traffic or finding a parking place. So if you want to see a great play performed on stage or completed in the field BAPT's the way to get

on stage or completed in the field, BART's the way to get there.



MONDAY-SATURDAY 6 AM TO MIDNIGHT. SUNDAYS 9 AM TO MIDNIGHT.





That same year Lily Pons sang her second Gilda at the War Memorial (her first was on the second night of the 1932 inaugural season for her Company debut). The diminutive French coloratura holds the record for both the number of consecutive seasons by a leading artist in a given role (eight) and the total number of season's by a leading soprano in a given role (11). Only Ezio Pinza's 12 seasons as Colline in *La Bohème* surpass Pons' achievement. Here she poses in her Act III disguise in front of the door to Sparafucile's tavern.



30 Days April 4 - May 3, 1982

This tour will include 12 exciting evenings of opera and/or symphony and ballet, highlight dinners in major cities, the services of an experienced tour director, all 1st class accomodations, all tips, taxes, baggage handling, airfare, and airport transfers, and private deluxe motorcoach from Amsterdam to Paris, including all transfers to and from the opera.

Think of performances in London, Amsterdam, Hamburg, Helsinki, Leningrad, Moscow, Warsaw, Krakow, Vienna, Munich, Luxenburg, Paris, and in a few short months you will be there. This tour departs San Francisco International Airport on April 4 and returns May 3, 1982. Departures can be arranged from other cities. All inclusive costs \$4375.00. Single supplement \$435.00 Tour limited to 35 persons.

For details call (415) 349-9200 or write: Marie Jo Tanner Hillsdale Travel Center 212 Hillsdale Mall P.O. Box 3337 San Mateo, California 94403 Telephone: (415) 349-9200







MORTON PHOTO







**IDEA PROCESSING SPECIALISTS SINCE 1948** 

Norelco **E LATEST** A full-featured Executive dictating machine. Incredibly small (6.5 oz.) and prestigious in appearance. call for details:

San Francis	sco					 							.(415)	981-7711
Emeryville													.(415)	655-5050
Sunnyvale														
Sacramento														
Marin/Sond														
Northern Pe	enin	IS	u	la	1								(415)	872-1836

Jesse Allen

Retrospective through 31 August.





393 Grove St. Phone (415) 397-9200 Hours: 11-6 Daily, Including Sundays

During the 1940s two distinguished American basses made impressive debuts in the relatively small but important role of Monterone. Jerome Hines (left) made his professional debut in the role here in 1941. George London (then known as George Burnson) made his San Francisco Opera debut as Monterone in 1943.

FRANKLIN AND ROGNON PHOTO



In the 1937 production Richard Bonelli portrayed the title role. He also appeared as Rigoletto in 1926 and 1935, and was the first baritone to sing the role at the War Memorial in 1932.

METROPOLITAN OPERA ARCHIVES



Leonard Warren offered his acclaimed portrayal of the title role in three seasons: 1944, 1948 and 1954. The 1954 production of *Rigoletto* featured Richard Tucker as the Duke with another French coloratura, Mado Robin, succeeding Lily Pons as Gilda in her American debut. In the opening-night performance Robin astounded the audience with a spectacular interpolated B above high C at the end of "Caro nome."



Noted Bulgarian baritone Ivan Petroff made his San Francisco Opera debut as Rigoletto in 1943, sharing the role with John Charles Thomas that season. Petroff also portrayed the deformed jester in 1945 with Lily Pons and Jan Peerce.





Popular baritone Robert Weede returned for his third War Memorial appearance as the hunchbacked protagonist in 1958 (he had previously sung the role here in 1940 and 1951) with Turkish soprano Leyla Gencer as Gilda.

## San Francisco has 166 theatres, 52 museums, and 1 Grand Bar.

The Compass Rose – the city's Grand Bar. With rare art from around the world. Exotic drinks. And elegant hors d'oeuvres. It's the perfect setting for lunch, cocktails and before-or-after-theatre treats.

In a city famous for bars, The Compass Rose is San Francisco's Grand Bar.



Hotel St. Francis

WESTIN HOTELS

0





The principals for the 1961 *Rigoletto* were Cornell MacNeil (above) in the title role, Mary Costa (below) as Gilda and Renato Cioni (above right) as the Duke. Famed Italian baritone Ettore Bastianini sang a single performance as Rigoletto that year.

CAROLYN MASON JONES PHOTOS

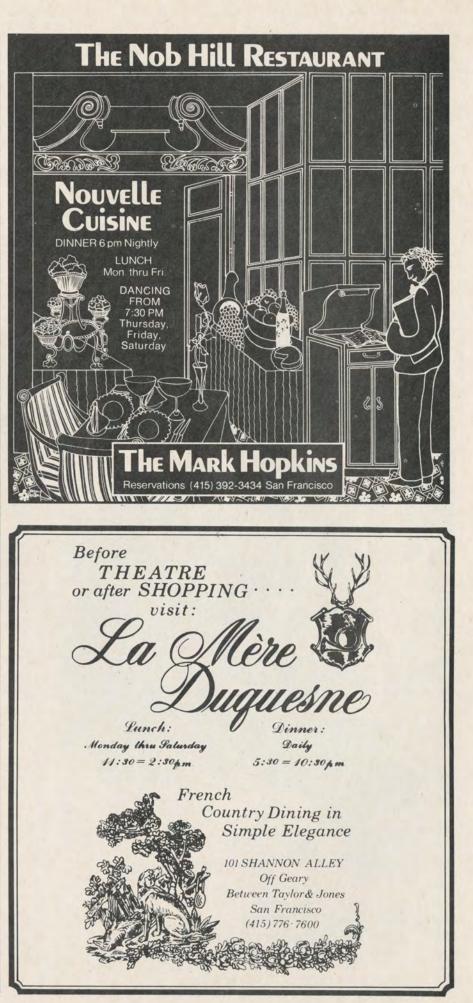








Audiences in 1966 saw the Verdi masterpiece with American coloratura Reri Grist paired with Spanish tenor Alfredo Kraus (left) and English baritone Peter Glossop (above) in the lead roles. In the fourth performance and for the Young People's Series Chester Ludgin (top) was heard as Rigoletto.



# GENESIS OF RIGOLETTO

continued from page 35

At first a classicist and loyalist, Hugo wrote a new preface to his *Odes* in October 1826, permanently aligning the Romantic movement with antiroyalist politics, and in December 1827. his play *Cromwell* was published. Its long preface became the *ars poetica* of the Romantic movement. In it, he espouses a mixture of "the grotesque with the sublime . . . a tragedy beneath a comedy." Later, in the preface to *Le Roi s'amuse*, Hugo stated that Shakespeare would define "the Romantic theater for France."

Although Marion de Lorme (1829) and Hernani (1830) had both ran afoul of the royal censor, Hugo was confident the regime of bourgeois King Louis-Philippe would not object to Le Roi s'amuse. Had not the charter of 1830 banned censorship? He would learn otherwise. The new king was a Bourbon, after all, and shared with other members of his family the sensitivity to any criticism of past monarchs, particularly those who had been his direct ancestors.

Several attempts had been made on the king's life, and it was Hugo's misfortune that *Le Roi s'amuse* opened only three days after still another ardent democrat had taken a shot.

Even if Louis-Philippe had not been shaken by his narrow escape, it is doubtful he would have liked Hugo's latest play. It depicted François Ier as the most wanton of libertines, leading a band of sycophantic courtiers into unspeakable orgies. Hugo also unflat-



PUBLIE PAR EUGÈNE RENDUEL

M DCCC XXXII.

The front cover of the first edition of *Le Roi s'amuse*, with an illustration of the final scene by Tony Johannot.



Victor Hugo in 1832, the year of the *Roi* s'amuse premiere.

teringly named among the courtiers many of the great families of France, members of which were still in attendance at the court of Louis-Philippe.

Having hailed Notre-Dame de Paris "a work of genius" when it appeared in 1831, Thackeray came to the opening and only performance of Le Roi s'amuse at the Porte Saint-Martin Theater on November 22, 1832, and described it in marked understatement: "The piece was not quite damned."

#### "The whole story lies in that curse."

It had led to the kind of riot associated with the premieres of all of Hugo's plays since *Hernani*, the writer's first theatrical success performed at the Comédie Française in 1830. It seemed that all of Paris's committed youth were recruited for duty. The pit was occupied by partisans and claqueurs, students of law and medicine and liberal politics, rounded up by Théophile Gautier and Célestin Nanteuil. In the boxes were royalty and foreign service dignitaries, including Talleyrand.

By Saint-Vallier's (Monterone in *Rigoletto*) tirade, the pit was already stamping, "The Academy is dead . . . . Down with the aristocrats." The boxes, roused to fury by the attacks on the Cossés, Montmorencys and other noble families, raised a hail of catcalls at Triboulet's line, "Your mothers were prostitutes to the lackeys. You are all bastards." In the last act the door through which the king was to

make his exit stuck. That was the last straw. So great was the uproar, Hugo nearly did not take a curtain call.

Performances of *Le Roi s'amuse* were immediately suspended. It could not be performed again until a royal board had reviewed its status. The next day the minister, the Comte d'Agout, "in view of the fact that several passages constitute an outrage on public manners," banned all subsequent performances.

The Parisian magistrate who had condemned *Hernani* now called Victor Hugo "the leader of those insolent authors I should readily sentence to corporal punishment." Louis-Philippe's censors could not see the monarchy, even in the person of François Ier, ridiculed on the public stage.

The king ordered the permanent suppression of the play on the grounds of immorality — the censor's catchall. Hugo lodged an appeal, having invested a substantial sum of his own money in the play, and was strongly backed by Eugène Renduel, the play's publisher. They sued before the Tribunal de Commerce as a means of rousing public opinion. The famous barrister and parlimentarian Odilon Barrot and Armand Carrel, the republican leader, were Hugo's counsel.

The case was heard amid uproar, as unruly spectators were ejected from the trial, singing "La Marseillaise." In his personal testimony, Hugo gave a powerful oration in behalf of freedom of speech, after which Montalembert, the liberal deputy, exclaimed, "Well, if the theater is closed to you, you will always be able to fall back upon the podium."

Predictably, the court dismissed the case, and Hugo's money was lost. But if he had lost the battle, he had won the war. His fame was greatly increased, and he lived to have the last laugh.

On November 22, 1882, *Le Roi* s'amuse had its second performance, exactly 50 years to the day after the premiere. Hugo was the honored guest in the director's box, as was the President of the Republic, Jules Grévy.

Hugo completed Le Roi s'amuse in 22 days, on June 23, 1832. On July 9 he started Lucrèce Borgia, finishing it in 11 days. It hardly presents a pleasant picture of noblesse oblige, but it fared better with the censors than did Le Roi s'amuse. Borgia was not a queen, merely the wife of a reigning duke.

Lucrèce Borgia (1833), first called Le Souper à Ferrare, is very much a companion piece to Le Roi s'amuse. In the one, Hugo endowed the deformed jester with paternal love. In Lucrèce Borgia he presented one of the most monstrous women in history, the daughter of a pope and a courtesan, renowned for incest and for countless murders. This depravity or "moral deformity" was found in a woman blessed with great beauty.

Her maternal devotion, so like Triboulet's paternal love, would be her redeeming grace. "La paternité sanctifiant la difformité physique, voilà *Le Roi s'amuse*," Hugo would write in his preface; "la maternité purifiant la difformité morale, voilà *Lucrèce Borgia.*" In *Le Roi s'amuse* and *Lucrèce Borgia.* the evildoers are punished by inadvertently killing their own children.

#### Hugo's theme was the ruthless immorality of those in high places.

Hugo ended his career as a playwright in 1843 after the dismal failure of Les Burgraves. The great Les Misérables was yet to come, in 1862, as well as the important essays "William Shakespeare," which served as a preface to his son François-Victor's translation of the complete plays of Shakespeare. The preface was about Shakespeare, but only to a limited extent. The real subject was genius, or genuises — those Hugo placed on the same level with Shakespeare: Homer, Job, Aeschylus, Isaiah, Ezekiel, Lucretius, Juvenal, Tacitus, Saint Joan, Dante, Rabelais and Cervantes. Only one Frenchman, only one Greek, no Germans.



François ler, the libertine hero of Hugo's play, in his 22nd year, just after he had become king of France, in a portrait by a member of the École de Clouet.



Such notable families as Shaklee, Chevron, and perhaps, yours, can call Daon Structures their homes. From modern highrise towers like 444 Market Street, San Francisco, to the comfortable Woodside Condominiums in Sacramento. Our business is providing imaginative environments that encourage productive, fulfilling lives.

444 Market Street

(415) 398-1100

San Francisco, CA 94111

Returned to Paris from his selfimposed exile on the Channel Islands following the collapse of Napoléon III and the Second Empire, Hugo continued to write, talk and make love to the very end. Hugo died of lung congestion at the age of 84 in 1887. His body lay in state under the Arc de Triomphe and then was buried in the Panthéon. Verdi read of his funeral in-Italy's papers and must have thought of the many Hugo plays he had almost set and the two that he had: *Hernani* and *Le Roi s'amuse*.

The title Verdi wanted for his opera based on the latter was La Maledizione di Vallier (The Curse of Saint-Vallier, who had not yet become Monterone) or, to shorten it, La Maledizione. He saw this as the drama's pivotal theme. "The whole story lies in that curse," he wrote Piave. Hugo had said as much in his preface: "The real subject of the drama is the curse of M. de Saint-Vallier."

> "Whoever you are, slave with a viper's tongue who laughs at the sorrow of a father, may you be cursed!"

"The buffoon will be struck by Providence in exactly the same manner as M. de Saint-Vallier," Hugo added.

Yet, if we compare Verdi's opera to Hugo's play, a significant difference becomes immediately apparent. While the name of the court jester appears only as a subtitle to Act V of the Hugo play, as the title of the opera suggests, Verdi centers his attention on Triboulet and his fate.

Hugo paints a richly colorful picture of Renaissance life, where the superficiality of the court is set against the human suffering of the oppressed;



Louis-Philippe, the constitutional monarch of France from 1830-1848 who ordered the suppression of *Le Roi s'amuse*.



Hugo's own drawing of Triboulet, entitled "Le dernier bouffon songeant au dernier roi" ("the last jester thinking of the last king") for *Le Roi s'amuse*.

Verdi narrows in on the suffering and frustration of Triboulet, detracting nothing from the larger political aspects.

Throughout the summer of 1850, Verdi believed that the Austrian censors would approve the libretto. Piave had assured him there would be no difficulty. After the premiere of *Stiffelio*, and only three months before the proposed date for the opening, the libretto was rejected:

#### "Triboulet — a creation worthy of Shakespeare."

"His Excellency the Military Governor Chevalier de Gorskowski . . . . directs me to communicate to you his profound regret that the poet Piave and the celebrated Maestro Verdi have not chosen some other field to display their talents than the revolting immorality and obscene triviality forming the story of the libretto *La Maledizione* . . . .

"His Excellency has decided that the performance must be absolutely forbidden and wishes me at the same time to request you not to make further inquiries in this matter." Verdi had already finished his first draft.

Again, as with Hugo's play, all the arguments of immorality and politics were raised. Even the curse was considered blasphemous. Man could not move God to action without the intermediary services of the Church. To argue otherwise was Protestantism. Blanche's "suicide" was not presented as a sin, and lastly, vice in the form of the libertine king was triumphant.

Verdi spent the better half of 1850 in negotiations. By letter, he wisely defended his libretto, offering to concede unimportant points and arguing firmly for those he believed were basic.

He was willing to give up the French court with its historical background, the names of the characters, a key bedroom scene and the title. He insisted, however, that the monarch be an absolute ruler and a libertine and that he be cursed for ravishing his subject's daughter. "Without this curse,' he wrote the directors, "what point, what meaning is left to the drama? . . . Finally I see that they object to Triboulet being ugly and a hunchback. A hunchback that sings? Why not? .... I find this the most wonderful part: to portray this extremely deformed and ridiculous creature who yet is inwardly passionate and full of love. I chose the subject just for this reason . . . .

Thus, François Ier, King of France, became a run-of-the-mill, fictitious Duke of Mantua. Blanche became - by way of Bianca - Gilda; Saint-Vallier, first Castiglione, then Monterone; Saltabadil, Sparafucile ("shootgun"); and Triboulet, first Triboletto, then the familiar Rigoletto, which also became the title of the opera. The Duke's rape of Gilda is presented in other, gentler ways, and Verdi elaborates on a line of Hugo's that immediately recalls Shakespeare, "a tempest in heaven, a murder on earth," and unites the last two acts with an ingenious storm.

But on all important points, Verdi won out, without ever removing the scathing portrait of a tyrant. Finally, Piave could write from Venice, "Our Rigoletto has survived safe and sound, with no broken bones or amputations."

The censor had objected on moral grounds; but the real reason was political, that Verdi's opera would undermine the institution of the monarchy.



Francesco Maria Piave, librettist of Rigoletto and nine other Verdi operas.



Carlo III of Bourbon, duke of Parma, the profligate ruler of Verdi's native province who furnished a parallel to the fictitious Duke of Mantua.

In 1848-50, Italy was under the joint yokes of Austria and France. Rome had just fallen to the French, then Florence and Brescia. Verdi had hoped for a new Italy and had written enthusiastically in April 1848: "They will not succeed in robbing the people of their rights. Yes, yes, a few more years, perhaps a few months more, and Italy will be free, united, republican. What else should she be?"

Now Italy found a conquerer's guns in her face, a very different sort of intervention from the one Verdi and the Italian republicans expected.

## The title Verdi wanted for his opera was La Maledizione.

As a citizen of Parma, Verdi did not have to look far for another model to replace Hugo's François Ier. He had Carlo Ludovico, Parma's Duke Carlo II, a middle-aged playboy whose only desire was to live the life of a dandy. And Carlo III de Bourbon, who became duke upon his father's abdication on May 18, 1849, was an even greater tyrant. His eccentric habits, his corrupt administration of public affairs, his tyrannical attitudes, his immoral conduct far exceeded his father's.

Carolippo Guerra, in preface to his play "Carlo III Duca di Parma," provides a rather good characterization:

Carlo III de Bourbon seemed urged on by the rash design of obliterating with his obscenities the memory of his father's follies

... Raised amongst fawning youths, pimps and prostitutes, Carlo III also plunged into vice. The passions which dominated him were indulged in without reIf you're crazy for crab, you'll probably be completely insane over the new low prices on Alaskan King Crab during our giant CRABOGANZA:

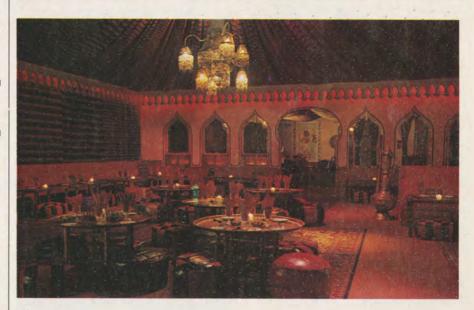
crab legs so deliciously abundant, we've lowered the price. It's like getting a couple of legs free. Get *your* legs over to the Scupper now and Craboganza yourself completely.

986-1180 1800 Montgomery San Francisco 465-0105 15 Embarcadero West Oakland

245-2911 1235 Oakmead Parkway Sunnyvale



(Regularly \$15.95)





San Francisco's exotically elegant supper club.



Felice Varesi, the first Rigoletto.

straint, gratifying his every craving.

He was very fond of women, but only out of sensuality. Orgies were his habitual way of life, and he made absolutely no mystery of his licentiousness, indulging both in private and public in the most unbecoming behavior and in the most obscene and lascivious way.

Every action, even the foulest, struck him as lawful, all abuse of power admissable, as he would add mockery to the injuries and insults of others . . . . "

When, for instance, a second lieutenant in his army climbed into a young girl's bedroom of a good Parma family, her outraged parents had the commander of the brigade arrest the lieutenant. Charles III intervened: "Release the lieutenant immediately, and meddle no more in his love affairs, and if the girl's father should bother you again, tell him to go stick it." On March 27, 1854, the duke died, stabbed by an assassin's knife. History has a way of improving upon fiction.

"Rigoletto . . . has variety, vitality, pathos."

The analogy between Verdi's duke of Mantua and the real duke of Parma was surely seen by Verdi's contemporaries.

On February 5, 1851, the opera was finally completed and on March 11 had its premiere at the Fenice. Teresina Brambilla's Gilda, Felice Varesi's Rigoletto, Raffaele Mirate's Duke of Mantua were cheered, and after the quartet, Verdi admitted to Varesi, "I'll never do better than that."

The Gazzetta di Venezia summed it all up, "... the opera had the most



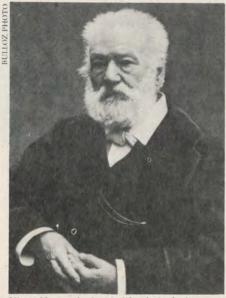
Teresa Brambilla, the first Gilda.

complete success and the composer was acclaimed, applauded and called after almost every number, two of which had to be repeated."

So captivating did Venice find *Rigoletto* that it was performed 21 times in quick succession. Four years later it was given its first American production, at the Academy of Music in New York on February 9, 1855, becoming there, as everywhere, one of the most popular of all operas, a familiar work that nevertheless seems to renew itself on every hearing.

Some two years after its sensational first night, Verdi wrote Antonio Somma, clearly thinking his *Rigoletto* was modeled on a Shakespearean mold:

"My long experience has confirmed me in the belief I've always held concerning dramatic effect, though in my youth I didn't have the



Victor Hugo, who late in life admired what Verdi had achieved in adapting *Rigoletto* from *Le Roi s'amuse.* 



Raffaele Mirate, the first Duke of Mantua.

courage to put them wholly into practice. (For instance, 10 years ago I wouldn't have risked composing *Rigoletto.*) To me, our opera nowadays sins in the direction of too great monotony....

"They offer extremely interesting dramatic situations, but they lack variety . . . . For the same reason I prefer Shakespeare to all other dramatists, including the Greeks. As far as dramatic effectiveness is concerned, it seems to me that the best material I have yet set to music (I'm not speaking of literary or poetic worth) is Rigoletto. It has the most powerful dramatic situations, it has variety, vitality, pathos; all the dramatic developments result from the frivolous, licentious character of the Duke. Hence Rigoletto's fears, Gilda's passion, etc.

Later, when asked which of his operas he preferred, he replied, "If I were a professional musician, I would prefer *Rigoletto*; if I were an amateur, I would prefer *La Traviata.*"

Up until then, Verdi had written mostly heroic music that had inspired the Italian patriots and made him a national figure; now he began to translate human emotions into passionate or tender melodies that would make him immortal.

Hugo himself acknowledged this years later — after his initial threats of court action because of the changes in the libretto — when he was finally induced to hear the opera. He was overwhelmed by the dramatic effects of the work — especially the quartet — and envied, he said, the power of music to evoke so much that the bare words could not convey.

BLAKE A. SAMSON can be read in the Sacramento Bee, Contra Costa Times, Independent Gazette and San Mateo Times.

# 1981 FALL SCHEDULE

Kurt Herbert Adler, General Director

#### San Francisco Opera Premiere

#### Semiramide

In Italian Rossini Caballé, Horne/Gonzales, Morris\*, Halfvarson, Green, G. Stapp

Bonynge/Pizzi\*/Pizzi

#### Manon

This production of *Manon* was made possible, in 1971, through the sponsorship of the Metropolitan Life Insurance Company and a gift from James D. Robertson.

In French Massenet

Grist, South, P. Hunter\*, Quittmeyer, Ganz/Burrows, Duesing, Malta, Gardner, Castel\*, Noble, Glaum

Rudel/Levine\*/Mitchell-George/Sakellariou

#### San Francisco Opera Premiere

#### Lady Macbeth of Mtsensk

In Russian Shostakovich

Silja, Nelson\*, de la Rosa/W. Lewis, Neill, Ludgin, Langan, Halfvarson, Harger, G. Stapp, Green, Freeman\*, Glaum, Noble, Woodman

Simmons/Freedman/Skalicki-Colangelo

#### San Francisco Opera Premiere

#### The Merry Widow

Production from the Canadian Opera Company

In English Lehár

Sutherland, Forst, P. Hunter, Ganz/ Hagegard\*, Austin\*\*, Stark\*, Isaac\*, Green, Woodman, Harger, Wexler, Del Carlo

Bonynge/Mansouri/Laufer\*-Mess/Sappington

#### New Production

#### Carmen

In French Bizet

Berganza, Cook, South, Quittmeyer/ Bonisolli, Estes, Eisler, Gardner, Langan, Noble October 10, 14, 18 (mat), 22, 26, 30, November 3

Adler-Ponnelle/Ponnelle-Juerke\*

Schwarz, Mitchell, South, Quittmeyer/Domingo, Carlson\*, Eisler Gardner, Langan, Noble December 4, 7, 10, 13 (mat)

Adler/Hope\*/Ponnelle-Juerke

San Francisco Opera and West Coast Premiere

#### Le Cid

(Concert Version) In French Massenet

Neblett, Ringo\*/Domingo, Furlanetto, Noble, Halfvarson, Green, Glaum, G. Stapp, Woodman Rudel/Frisell/Munn

### Wozzeck

In English Berg

Martin, Nelson/Evans, Cox\*, R. Lewis, Kennedy\*, Harger, Green, Langan, Woodman, Freeman

Rennert/Evans/Bauer-Ecsy-Mason

#### Lucia di Lammermoor

This production of *Lucia di Lammermoor* was made possible, in 1972, by a generous and deeply appreciated gift from Cyril Magnin.

In Italian Donizetti

Putnam\*, Richards/Shicoff\*, Zancanaro, Furlanetto, Eisler, Freeman

Agler/Frisell/Toms

Popular-priced performances in Italian

Ringo, Richards/Morales\*, Gardner, G. Stapp, Freeman, Harger Bradshaw/Farruggio/Toms New Production

#### Aida

This new production of *Aida* was made possible by a friend of the San Francisco Opera.

In Italian Verdi

M. Price, Toczyska, Quittmeyer/Pavarotti, Estes, Mróz\*, Langan, Freeman

Navarro\*/Wanamaker\*/Schmidt-Casey

#### Die Walküre

In German Wagner

Nilsson (11/20, 25, 12/1), Kovács\* (11/28, 12/6, 12), Rysanek, Denize\*, P. Hunter, Cook, Olssen\*, Quittmeyer, Morgan\*, Richards, Rice\*, Shaulis\*/King, Schenk\*, Rydl

Suitner/Hager/Skalicki

#### Il Trovatore

In Italian Verdi

L. Price, Cossotto, Richards/Lamberti, Brendel, Rydl, Freeman Steinberg\*\*/Mansouri/Škalicki-West

Richard Bradshaw, Chorus Director Thomas Munn, Lighting Designer Joan Sullivan, Assistant Lighting Designer

\*San Francisco Opera Debut \*\*American opera debut

REPERTOIRE AND CASTS SUBJECT TO CHANGE.



## GAYLORD india Restaurant

Our second San Francisco Restaurant is now serving superb Indian cuisine at One Embarcadero Center Podium Level 397-7775 Ghirardelli Square 771-8822. Validated parking in Ghirardelli and Embarcadero Garages.\* \*After 5PM and weekends Other locations: New Delhi, Bombay, London,

Other locations: New Delhi, Bombay, London, Kobe, Hong Kong, Bangkok, New York, Chicago.

# A forest fire is a shame.

# Starting one is a crime.

The penalties for starting a forest fire range from a fine to imprisonment. Or both.

A Public Service of This Magazine & The Advertising Council



Every summer, approximately 20 singers are selected from a nationwide series of San Francisco Opera Auditions to participate in the prestigious Merola Opera Program at the San Francisco Opera. The 1981 program begins June 15 under the supervision of H. Wesley Balk and will culminate with the Grand Finals of the Auditions on the stage of the War Memorial Opera House on August 23 at 8 P.M.

General director Kurt Herbert Adler created the Merola Opera Program to offer young American singers rigorous professional training in the operatic craft, and continues to personally oversee the annual 10-week session. Renowned soprano Elisabeth Schwarzkopf will again offer master classes (open to Merola Fund members only), as will Adler and the president of the Merola Fund, James H. Schwabacher. Master coaches for the program are Margaret Singer, who will also supervise the apprentice coaches, Martha Gerhart, George Lawner and Willie Anthony Waters. Barbara Hardgrave will again be the diction coach.

In addition to receiving intensive instruction in such aspects of opera performance as diction, movement, acting, stage deportment and make-up, 1981 Merola participants will perform Otto Nicolai's The Merry Wives of Windsor in a free concert at Stern Grove on July 26 at 2 P.M. under Balk's direction, with George Lawner conducting the San Francisco Opera Orchestra. Merola will also celebrate its 20th consecutive year of performances at the Paul Masson Mountain Winery with Strauss' Die Fledermaus on August 15 and 16, with Matthew Farruggio directing and Willie Anthony Waters conducting. David Agler will conduct the orchestra for the August 23 Grand Finals. For free tickets send a stamped, self-addressed envelope to Grand Finals, War Memorial Opera House, San Francisco, CA 94102

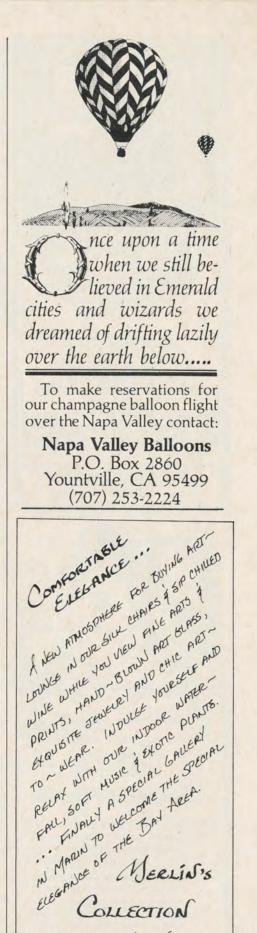
On August 9 at Stern Grove, Kurt Herbert Adler will conduct a free concert at 2 P.M. featuring three notable alumni of the Merola Program, soprano Carol Vaness, tenor Barry McCauley and bass Kevin Langan.

# PRELUDES



Director Jean-Pierre Ponnelle and composer Aribert Reimann chat while viewing an exhibit on "Lear, from Shakespeare to Reimann," which was featured in the Opera House Museum during June. The exhibit was one of several events offering additional insight into Reimann's opera *Lear*, which opened the first Summer Festival in the Opera House. The San Francisco Opera Guild sponsored a preview lecture on the opera and a panel discussion featuring Reimann and Ponnelle as well as the librettist, conductor and two members of the cast of *Lear*. In connection with the opera premiere, the Pacific Film Archive in Berkeley offered screenings of two acclaimed film versions of Shakespeare's play, Peter Brook's 1969 version and Grigori Kozintsev's 1971 film from the Soviet Union. The Opera Museum's extensive *Lear* exhibit was created by the Opera's education coordinator, Jeffrey Dufford.





19 SUNNYSIDE, MILL VALLEY (20 MIN. FROM SAN FRANCISCO)

Mon. ~ Thurs. 12-7/ FRI.~ SUN. 12-9



## 1981 PREVIEWS

#### **1981 OPERA PREVIEWS**

Information on opera previews and lectures is always carried in the San Francisco Opera program magazines. To enable patrons to make advance plans, we are printing a list of all previews and lectures which are open to the public.

#### SAN FRANCISCO OPERA GUILD PREVIEWS

#### SAN FRANCISCO OPERA GUILD AUXILIARY

Opera "Insights" held in the Green Room of the Herbst Theatre, Veterans' Memorial Building, Van Ness & McAllister, in San Francisco. Lectures are free to the public and feature some of the season's outstanding artists in discussion. Schedule to be announced. For additional information, please call (415) 565-6432.

#### MARIN

Previews held at Park School Auditorium, 360 East Blithedale, Mill Valley; refreshments served at 7:30 p.m., previews at 8:00 p.m. Series registration is \$17.50 for 6 previews (\$15.00 for students and seniors). Single tickets are \$3.50 (\$3.00 for students and seniors). For further information, please call (415) 565-6432.

SEMIRAMIDE Arthur Kaplan 9/3

LADY MACBETH Speight Jenkins 9/17

CARMEN Robert Jacobson 9/24

LE CID James Keolker 10/8

WOZZECK Dale Harris 10/22 DIE WALKÜRE Henry Holt 11/19

NORTH PENINSULA

Previews held at William Crocker School, 2600 Ralston Ave., Hillsborough. Lectures begin at 7:30 p.m. Series registration is \$15.00; single tickets are \$4.50. For further information, please call (415) 342-8674 or (415) 343-7620.

SEMIRAMIDE AND SEASON HIGHLIGHTS Ramona Rockway and singers 9/8

CARMEN Robert Jacobson 9/28

WOZZECK and LE CID

Arthur Kaplan 10/12 DIE WALKÜRE

Henry Holt 11/16

#### FRIENDS OF THE KENSINGTON LIBRARY PRESENTS GENERAL LECTURE ON VERDI

A general lecture on the operas of Giuseppe Verdi, with an emphasis on *Il Trovatore* and *Aida*, will be given by Michael Barclay on Thursday, November 5 at the Kensington Library, 61 Arlington Avenue, Kensington. The lecture will begin at 7:30 p.m. and admission is free. For further information, please call (415) 526-3043.

#### PIEDMONT ADULT EDUCATION OPERA PREVIEW SERIES

Previews will be held at the auditorium of Piedmont High School, 800 Magnolia Avenue, Piedmont, at 7:30 p.m. on two Tuesday and ten Monday evenings. Lectures will be given by San Francisco Opera Magazine editor Arthur Kaplan and Opera Education International director Michael Barclay. Series registration is \$45; \$40 for Piedmont residents. Pre-registration desirable. For further information call (415) 653-9454 or 658-3679.

SEMIRAMIDE Arthur Kaplan 9/1

MANON Arthur Kaplan 9/8

LADY MACBETH Michael Barclay 9/14

CARMEN Arthur Kaplan 9/21

LE CID Arthur Kaplan 9/28

WOZZECK Michael Barclay 10/5

LUCIA Michael Barclay 10/12

AIDA Arthur Kaplan 11/2

DIE WALKÜRE Michael Barclay 11/16

IL TROVATORE Arthur Kaplan 11/23

#### JUNIOR LEAGUE OPERA PREVIEWS

All Junior League opera previews will be held at the Herbst Theater in the Veterans' Auditorium, Van Ness and McAllister. Lectures begin at 11:00 a.m. There is no admission charge. For information, please call Darralyn Saladino at (415) 931-0266.

SEMIRAMIDE Arthur Kaplan 10/10

MANON Speight Jenkins 10/15 LE CID Dale Harris 10/22 WOZZECK

Michael Barclay 11/14

#### NAPA OPERA LECTURE SERIES

For the ninth year there will be a ten-week course called ADVENTURES IN OPERA in Napa. The course, which accompanies the Saturday and Sunday series at the San Francisco Opera, will be held on Thursday nights from 7:30 to 9:00 p.m. at a location to be determined. Ernest Fly will again teach the course. For further information, please call Mr. Fly at (707) 224-6162. Cost for the entire series will be \$18.00. Individual lectures will be \$2.00

SEMIRAMIDE 9/10 MANON 9/17 LADY MACBETH 9/24 MERRY WIDOW 10/1 CARMEN 10/8 WOZZECK/LE CID 10/15 LUCIA 10/29 AIDA 11/5 DIE WALKÜRE 11/12 IL TROVATORE 11/19

#### OPERA EDUCATION INTERNATIONAL PREVIEW SERIES

Previews of all the operas of the 1981 season will be given by Arthur Kaplan, editor of the San Francisco Opera Magazine, and Michael Barclay, director of Opera Education International. All lectures are given in the auditorium of the Dr. William Cobb School, 2725 California Street, between Scott and Divisadero, at 7:30 p.m. Free parking is available in the schoolyard outside the auditorium. Discount series tickets for all 11 lectures, including Barclay's discography "The 1981 Season on Records," is \$45. Individual admission is \$5. For further information call (415) 526-5244.

SEMIRAMIDE Michael Barclay 9/2

MANON Arthur Kaplan 9/9

LADY MACBETH Michael Barclay 9/17

CARMEN Michael Barclay 9/22

MERRY WIDOW Michael Barclay 9/28

LE CID Arthur Kaplan 10/7

WOZZECK Michael Barclay 10/20

LUCIA

Michael Barclay 10/29

AIDA Arthur Kaplan 11/5

DIE WALKÜRE Michael Barclay 11/10

IL TROVATORE Arthur Kaplan 11/16

#### SAN JOSE OPERA GUILD

Previews will be held at the Saratoga Civic Theater, 13777 Fruitvale Ave., Saratoga. All lectures begin at 10 a.m. Series is open to the public at a cost of \$3.00 per lecture (free of charge to San Jose Opera Guild members). For further information, please call (408) 741-1331.

SEMIRAMIDE

Arthur Kaplan 9/11 LADY MACBETH Speight Jenkins 9/17

CARMEN Robert Jacobson 9/25

LE CID Dale Harris 10/2

WOZZECK Dale Harris 10/23

LUCIA Donald Pippin 10/30

AIDA James Keolker 11/6 DIE WALKÜRE Henry Holt 11/13

#### SOUTH PENINSULA

Previews held at the Palo Alto Cultural Center, 1313 Newell Road, at 8:00 p.m. Series registration is \$15.00; single tickets are available. For further information, please call (415) 941-3890.

LADY MACBETH Speight Jenkins 9/15 LE CID Arthur Kaplan 9/22 CARMEN Robert Jacobson 9/29

WOZZECK Dale Harris 10/20 LUCIA Donald Pippin 10/27 DIE WALKÜRE Henry Holt 11/10

There will be a special Champagne Gala Preview of SEMIRAMIDE with singers on September 15 at 8:00 p.m., also at the Cultural Center. Admission is \$5.00.

#### CHABOT COLLEGE LECTURE SERIES/OPERA FOR EVERYONE

A ten-week series of introductions to the 1981 San Francisco Opera season. Offered by Chabot College and conducted by Eugene Marker, these 10 lectures are open to all, free of charge, and will be given on ten consecutive Thursday evenings. All lectures are from 7:00 to 9:15 p.m. beginning on Thursday, September 10, and are located at the City of San Leandro Community Library Auditorium, 300 Estudillo Avenue, San Leandro. For further information, please call (415) 786-6632.

SEMIRAMIDE 9/10 MANON 9/17 LADY MACBETH 9/24 THE MERRY WIDOW 10/1 CARMEN 10/8 LE CID 10/15 WOZZECK 10/22 AIDA 10/29 DIE WALKÜRE 11/5 IL TROVATORE 11/12

#### BANK OF AMERICA PREVIEW SERIES

Previews will be held at the Bank of America, 555 California St., San Francisco, in the A.P. Giannini Auditorium, at 12:05 p.m. The series is open to the public at no cost. For further information, please call (415) 953-1000.

SEMIRAMIDE 8/27 MANON 9/15 LADY MACBETH 9/18 DIE WALKÜRE 9/23 CARMEN 10/26 LE CID 10/8 LUCIA 10/27 AIDA 11/6 II. TROVATORE 11/19

#### U.C. BERKELEY EXTENSION LECTURE SERIES

Eleven illustrated previews will be given by Jan Popper, professor of music emeritus, UCLA (8/31 to 10/5), and Natalie Limonick, professor of music, USC (10/12-11/16). All previews on Mondays (except Tuesday, 9/8) at 7 p.m. in the auditorium of the UC Extension Center, 55 Laguna St. (at Market), San Francisco. Series \$65, preregistration advisable; single previews \$7 at the door if space is available. For more information, please call (415) 642-4111.

SEMIRAMIDE 8/31 MANON 9/8 LADY MACBETH 9/14 THE MERRY WIDOW 9/21 CARMEN 9/28 LE CID 10/5 WOZZECK 10/12 LUCIA 10/19 AIDA 10/26 DIE WALKÜRE 11/9 IL TROVATORE 11/16



453-6705



### **Bus Service**

Many Operagoers who live in the northern section of San Francisco are regular patrons of the Municipal Railways's special "Opera Bus."

This bus is added to Muni's north-bound 47 Line following all evening performances of the Opera, Symphony, Ballet and other major all Saturday and Sunday matinees.

Look for this bus, marked "47 Special," after each performance in the mances in the season may be purnorth-bound bus zone at Van Ness Avenue and Grove Street - across Van Ness from the Opera House.

Its route is as follows: North on Van Ness to Chestnut, then left to Divisadero where it turns left to contribution to the San Francisco Union. It continues on Union over Russian Hill to Columbus, then left to Powell — then right to the end of the line at North Point.

## Taxi Service

Patrons needing a cab at the end of the performance should reserve one with the doorman at the Taxi Entrance before the end of the final intermission. Anyone desiring a taxi at other times of the evening may use the direct telephone line at the Taxi Entrance to summon a cab.

## Food Service

The lower lounge in the Opera House is now open one and one-half hours prior to curtain time for hot buffet service. Patrons arriving before the front doors open will be admitted at the Carriage entrance.

Refreshments are served in the box tier on the mezzanine floor, the grand tier and dress circle levels during all performances.

## Emergency Telephone

The telephone number 431-4370 may be used by patrons for emergency con- FIRE NOTICE: There are sufficient tact only during performances. Before the performance, patrons anticipating possible contact should leave their seat by the lighted "Exit" sign nearest your number at the Nurse's Station in the lower lounge, where the emergency telephone is located.

## **Ticket Information**

San Francisco Opera box office. Lobby, War Memorial Opera House: Van Ness at Grove, (415) 431-1210. 10 A.M. to 6 P.M. Monday through Saturday. 10 A.M. through first intermission on all performance days.

IMPORTANT NOTICE: The box office in the outer lobby of the Opera events. The service is also provided for House will remain open through the first intermission of every performance. Tickets for remaining perforchased at this time.

## **Unused Tickets**

Patrons who are unable to attend a performance may make a worthwhile Opera Association by returning their tickets to the Box Office or telephoning (415) 431-1210. Their value will be tax deductible for the donor. If tickets are re-sold, the proceeds will be used to benefit the San Francisco Opera.

Opera glasses are available for rent in the lobby.

Please note that no cameras or tape recorders are permitted in the Opera House.

Children of any age attending a performance must have a ticket. Management reserves the right to remove any patron creating a disturbance.

For lost and found information, inquire at check room No. 3 or call (415) 621-6600, 9 A.M. to 4 P.M.

## Watch That Watch

Patrons are reminded to please check that their digital watch alarms are switched OFF before the performance begins.

exits in this building to accommodate the entire audience. The exit indicated seat is the shortest route to the street. In case of fire please do not run walk through that exit.

JEANNE MARC SELLS NOTHING BUT STYLE 262 SUTTER, SAN FRANCISCO 415.362.1121



# ANNUAL SUPPORTERS

The San Francisco Opera Association extends its most sincere appreciation to all those contributors who help maintain the Company's annual needs and to those whose gifts are insuring continued growth and a secure future. Listed below are those individuals, corporations and foundations whose gifts and pledges of \$250 or more, singly or in combination, were made to the Opera's various giving programs from February 1, 1980 through April 15, 1981. These programs include the annual fund drive, the Endowment Fund, production sponsorships and special projects. Contributions received after April 15, 1981, will be reflected in the programs for the International Fall Season. Space does not allow us to pay tribute to the hundreds of others who help make each season possible.

#### Public Support

California Arts Council National Endowment for the Arts

San Francisco Hotel Tax Fund

#### MEDICI CIRCLE

Chevron U.S.A.

- Mr. & Mrs. Gordon P. Getty The William & Flora Hewlett
- Foundation The James Irvine Foundation
- Cyril Magnin
- The Andrew W. Mellon Foundation
- Metropolitan Life Insurance Company
- Robert Watt Miller Memorial Fund
- James D. Robertson
- The San Francisco Foundation The San Francisco Opera Guild
- Santa Fe Industries
- The Carol Buck Sells Foundation
- L.J. & Mary C. Skaggs Foundation

#### GOLD CIRCLE \$25,000 AND ABOVE

Mr. & Mrs. Reid W. Dennis The William Randolph Hearst Foundation Charles E. Merrill Trust Mr. & Mrs. Gene Steil

#### SILVER CIRCLE \$10,000-\$24,999

Atlantic Richfield Foundation BankAmerica Foundation Espresso Industries of North America Mrs. Edward T. Harrison

The William G. Irwin Charity Foundation Mr. & Mrs. Edmund Wattis

Littlefield The Louis R. Lurie

Foundation Mrs. James K. McWilliams Mrs. Edgar N. Meakin Robert McAlpin Moore

Pacific Gas & Electric Company Mrs. William P. Roth Shaklee Corporation Southern Pacific

Transportation Company Frank M. Tack Mrs. Paul H. Vincilione Wells Fargo Foundation Alfred S. Wilsey

### Business Support

## BENEFACTORS \$5,000-\$9,999

Bechtel Foundation Crown Zellerbach Foundation Eureka Federal Savings & Loan The Fairmont Hotel Fireman's Fund American Foundation Foremost-McKesson, Inc. Hambrecht & Quist Hewlett Packard Corporation International Business Machines Coporation Levi Strauss Foundation Marathon Realties, Inc. Pacific Lighting Corporation Retail Merchants Association of San Francisco The Stanford Court Transamerica Corporation

#### SPONSORS \$2,500-\$4,999

Arthur Andersen & Company Butterfield & Butterfield Ralph Cicurel Ticket Agency Crocker National Bank Foundation Del Monte Corporation Di Giorgio Foundation Esherick Homsey Dodge and Davis Fink & Schindler Co. Fluor Mining & Metals, Inc. Genstar, Ltd. Macy's of California Matson Navigation Company Sante Fe Industries Foundation Syska & Hennessey Teledyne Charitible Trust Foundation Neil Thrams Ticket Agency Michael Vanderbyl Designs

#### SUSTAINING PATRONS \$1,000-\$2,499

Alumax Incorporated American Airlines Amfac Foundation Bay View Federal Savings & Loan California Casualty Insurance Group California Federal Savings & Loan Association California First Bank Citibank **Clorox** Company Coldwell Banker & Co. Consolidated Freightways, Inc. Cooley, Godward, Castro, Huddleson & Tatum Daon Corporation Dayton Hudson Foundation Deloitte Haskins & Sells

Christine Donna Furness Interocean Corporation Golden Grain Macaroni KKHI Radio La Remise du Soleil La Ville du Soleil Lillick, McHose & Charles Marine Chartering Company, Inc. Orrick, Herrington & Sutcliffe, A Professional Corporation Peat, Marwick, Mitchell & Co. Plant Builders Inc. Potlatch Corporation Price Waterhouse & Co. Safeway Stores, Inc. Scenic Hyway Tours, Inc. Charles Schwab & Co., Inc. Security Pacific National Bank Shell Oil Companies Foundation Shreve & Co. Softmaster, Inc. Stauffer Chemical Company Sumitomo Bank Syntex Corporation Tiffany & Co. Union Bank Union Oil Company of California Foundation United Airlines Foundation

United California Bank U.S. Leasing International, Inc.

United States Steel Foundation, Inc. United Vintners, Inc. Univar Foundation Utah International, Inc. Western Electric Fund Arthur Young & Company

#### SUPPORTING PATRONS \$500-\$999

Avondale Mills Bank of the Orient Bank of the West California Printing Co., Inc. Consulting Intern Medical Group Corsale Violin Shop The Cutter Foundation Dow Chemical Drevers Grand Ice Cream Evans Pacific Corporation Realtor Foote, Cone, Belding/Honig Fritzi of California Max Garcia & Associates General Steamship Corporation Golden State Sanwa Bank Great Western Savings & Loan Industrial Indemnity Foundation kron chocolatier Marsh & McLennan, Inc.





## ANNUAL SUPPORTERS

Morgan & Brody Reproductions, Inc. Plant Brothers Corporation Semans Moulding Company, Inc.

Stanlen & Wing Trans Union Financial Corporation

#### PATRONS \$250-\$499

Agraria The Allstate Foundation B.P. Pipelines, Inc. Breslaw & Orben Enterprises California & Hawaiian Sugar Company Canamex Commodity Corporation Clos Du Val Winery Co., Ltd. Damon Raike & Company Dandelion Determined Productions, Inc. Dodge & Cox Floordesigns, Inc. John Forbes & Company General Electric Co. The Grubb Company Hotel Casa Loma Fred S. James & Co. Langer Mortgage & Investment Company Lloyds Bank of California MacCready & Gutman Insurance Services, Inc. Paul Masson, Inc. Russell Miller, Inc Murdock Travel, Inc. Pellegrini Brothers William D. Podesto & Associates Rutherford & Chekene San Francisco Federal Savings & Loan Shasta Beverages, Inc. Softener Supply, Inc. Soko Hardware Swiss Bank Corporation

#### CORPORATIONS MAKING CONTRIBUTIONS THROUGH MATCHING GIFT PROGRAMS

BankAmerica Foundation Carter Hawley Hale Stores Caterpillar Tractor Co. Citibank Deluxe Check Printing Foundation Digital Equipment Corporation The Equitable Life Assurance Society of the United States Fireman's Fund American Foundation International Minerals & Chemical Corporation Johnson & Higgins Mobile Foundation, Inc. The Quaker Oats Foundation Shaklee Corporation Textron, Inc. Transamerica Corporation The United Parcel Service Foundation United Technologies Corporation Westinghouse Electric Fund Xerox Foundation

Individual and Foundation Support

#### BENEFACTORS \$5,000-\$9,999

Anonymous Carol A. Bettilyon Mr. & Mrs. Irwin Boscoe The John M. Bryan Family Foundation Estate of Edith G. Bundy Mrs. Henry Cartan Mr. & Mrs. John B. Cella, II The Compton Foundation, Inc Mr. & Mrs. Oswald E. Cooper The Malcolm Cravens Foundation The Louise M. Davies Foundation Mr. & Mrs. Harry De Wildt Dr. Margot Green The Estate of Mrs. Griffith Henshaw Jacqueline & Peter Hoefer Mr. & Mrs. Robert G. Holmes Mrs. Em Eccles Jones Mr. & Mrs. Edgar F. Kaiser Mrs. Veola S. Kerr Mr. & Mrs. John R. Kiely P & C Lacelaw Trust Mr. & Mrs. Robert C. Leefeldt The Atholl McBean Foundation Mrs. Marian Miller Mrs. Robert Watt Miller Estate of Louisette C. Murdock Bernard Osher The David & Lucile Packard Foundation Mrs. John P. Renshaw Arthur Rock Madeleine Haas Russell James H. Schwabacher, Jr. Mrs. Donald R. Scutchfield Mrs. Muriel McKevitt Sonne Mrs. Paul L. Wattis The Paul L. & Phyllis C. Wattis Foundation Mr. & Mrs. Rodney E. Willoughby Ted & Lillian Williams Marshall Young

#### SPONSOR \$2,500-\$4,999

Mr. & Mrs. Richard Bastoni Mr. & Mrs. A.W. Clausen Mr. & Mrs. Warren J. Coughlin Mr. & Mrs. Robert Di Giorgio Mr. & Mrs. Ray Dolby Dewey Donnell Mr. & Mrs. Rudolph Driscoll The Fenton Foundation, Inc. Mr. & Mrs. A. Barlow Ferguson Mrs. Mortimer Fleishhacker Mr. & Mrs. William Godward George Lauder Greenway\* Mrs. Walter A. Haas, Sr. Mr. & Mrs. Robert C. Harris Mr. & Mrs. William G. Henshaw Mr. & Mrs. William R. Hewlett Dr. Joseph Mauritzen

J. Patterson McBaine

Mrs. Gregor C. Merrill Sadie Meyer & Louis Cohn Foundation Mr. & Mrs. Richard K. Miller Mr. & Mrs. Morgan Noble Judge & Mrs. William H. Orrick Mr. & Mrs. Paul Sack San Jose Opera Guild Mr. & Mrs. Ronald B. Simpkins Mr. & Mrs. Brooks Walker, Sr. Mrs. Lloyd Yoder Dr. Alejandro Zaffaroni John & Cary Zellerbach

Mr. & Mrs. John C. McGuire

#### SUSTAINING PATRONS \$1,000-\$2,499

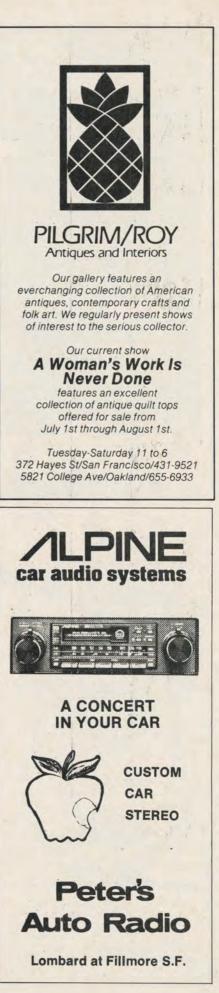
Dr. & Mrs. John Alden Mrs. Angelina Genaro Alioto Mr. & Mrs. Robert D. Allen Dr. & Mrs. David F. Altman Joram Altman Mr. & Mrs. Thomas Andersen Mr. & Mrs. Adolphus Andrews, Jr. Mr. & Mrs. Richard F. Angotti Anonymous Fanny H. Arnold Dr. & Mrs. Robert Baer Mr. & Mrs. Walter M. Baird Mr. & Mrs. James R. Bancroft George L. Barbour Mr. & Mrs. Alfred X. Baxter Mr. & Mrs. Joachim Bechtle John Beckman Belvedere Scientific Fund Mrs. G. Grace Benoist George R. Bianchi Mr. & Mrs. Donald Gordon Black Mr. & Mrs. Joseph Blumenfeld Mr. & Mrs. Johnson S. Bogart Mr. & Mrs. William L. Bolei Mr. & Mrs. John P. Boswell Mr. & Mrs. Henry M. Bowles Mr. & Mrs. John L. Bradley Mrs. Louis Brechemin The Robert & Alice Bridges Foundation Mr. & Mrs. Ernest Bridgwater Mrs. Starr Bruce Mr. & Mrs. Edgar L. Buttner George H. Cabaniss, Jr. Mr. & Mrs. Robert Cahen Mr. & Mrs. J. Peter Cahill Mrs. Robert W. Cahill California Arts Society Mr. & Mrs. William J. Cameron Mrs. John D. Campbell Frank A. Campini Hubert F. Card Mr. & Mrs. Burlington Carlisle Mr. & Mrs. Selah Chamberlain, Jr. Van Cliburn Dr. Marcus A. Conant Mr. & Mrs. Stephen Coney Mr. & Mrs. Ransom M. Cook Mr. & Mrs. Gray Creveling Dr. & Mrs. Alexander D. Cross Thomas B. Crowley Mrs. Andre de Limur Mrs. Archibald R. Dennis J. John Diestel

David A. Dixon Peter Dodge Evamarie Doering Sandra D. Donnell Mrs. James Durkin Mr. & Mrs. George Dyer Phillip L. Eaton Mrs. Marriner S. Eccles The Edwards Foundation The Eldorado Foundation Mr. & Mrs. Richard J. Elkus Mr. & Mrs. E.O. Ellison Dr. & Mrs. L.P. Enright Mr. & Mrs. Werner Erhard Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mr. & Mrs. Richard Ernst Robert T. Eshleman Henry & Marsha Evans Mr. & Mrs. Charles D. Field Professor & Mrs. Hugo B. Fischer Mr. & Mrs. Donald Fisher Mrs. Allan A. Fleischer Mrs. Meader Fletcher Mr. & Mrs. R. Gwin Follis Angelo Fornaciari Lincoln F. Foster Carlo S. Fowler Tully M. Friedman Mr. & Mrs. Alfred Fromm The Gamble Foundation Claude L. Ganż Mrs. Edgar J. Garbarini Dr. Frank Gerbode Mr. & Mrs. E.S. Gillette, Jr. Dr. Harvey W. Glasser Francis Goelet Richard & Rhoda Goldman Fund Dr. & Mrs. Marvin L. Gordon Dr. & Mrs. Melvin Grais Dr. Jean Haber Green Mr. & Mrs. Douglas W. Grigg Mr. & Mrs. A. Adrian Gruhn Dr. & Mrs. Howard Gurevitz Mr. & Mrs. Walter A. Haas, Jr. Mr. & Mrs. Newton J. Hale Mr. & Mrs. Prentis Cobb Hale David W. Hall Mr. & Mrs. Richard C. Ham Mr. & Mrs. John R. Hamilton Mr. & Mrs. William Hamm, III Mrs. Charles L. Harney Mrs. D.D. Harrington Richard L. Hay Mr. & Mrs. Alvin Hayman Mr. & Mrs. Alfred E. Heller Mrs. I.W. Hellman James Lyndon Henderson Mr. & Mrs. Rueben W. Hills, III Herbert Hirsch Dr. Leo E. Hollister Mr. & Mrs. Jay Holmes Mrs. William Knox Holt Mr. & Mrs. Jack H. How Mr. & Mrs. Thomas Carr Howe Dr. & Mrs. Russell L. Hulme Mr. & Mrs. Jaqueline H. Hume The Hyperian Foundation Oolep Indreko Mr. & Mrs. David K. Ingalls Dr. Paul Isakson Mr. & Mrs. Philip M. Jelley Mr. & Mrs. George F. Jewett, Jr. Franklin P. Johnson, Jr. Mary Johnson Dr. & Mrs. Proctor P. Jones

Mr. & Mrs. Wallace L. Kaapcke Colonel & Mrs. Robert V. Kane Hugh C. Keenan Mr. & Mrs. Charles Kenady Woodward Kingman Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Thomas & Kathryn Koehler Yiu Wah Kong Mr. & Mrs. Robert J Koshland Dr. & Mrs. Richard Kunin Lakeside Foundation Mr. & Mrs. Scott C. Lambert Mr. & Mrs. Vernon Lambertsen Mr. & Mrs. William Langenberg Mr. & Mrs. Allan Lerch Mary S. Levine Edward & Pamela Lewis Joseph F. Lewis Mr. & Mrs. Richard P. Lieberman Mrs. Rudolph A. Light Mr. & Mrs. George E. Lindsay Mr. & Mrs. John S. Logan Mr. & Mrs. James J. Ludwig Mrs. Carlos Joshua Maas Peter A. Magowan Mr. & Mrs. Giuseppe Maoli Mr. & Mrs. Victor L. Marcus Mr. & Mrs. David Marsten Dr. Alan D. Matzger Mrs. Ernest O. McCormick Mrs. Philip J. McCoy Mrs. Felix McGinnis John H. McGuckin Malcolm & Anne McHenry Mr. & Mrs. Donald G. McNeil Mr. & Mrs. William W. Mein, Jr. Mr. & Mrs. John F. Merriam Mr. & Mrs. Herbert H. Meyer Jeffrey W. Meyer Mr. & Mrs. Otto Meyer Erwin D. Mieger Daniel G. Miller Mercedes Montoliu Miller Mr. & Mrs. Otto N. Miller Paul A. Miller Mr. & Mrs. Robert F. Miller Mr. & Mrs. Graham B. Moody, Jr. Mr. & Mrs. Joseph G. Moore Mr. & Mrs. Albert Moorman Tim Muller Robert Munday Mrs. Charles A. Munn Mr. & Mrs. James Murad Dr. Andrew T. Nadell Mr. & Mrs. Richard W. Newell Mrs. Alfred J: Olmo Mr. & Mrs. M. Kenneth Oshman Mr. & Mrs. George C. Otto Mrs. David Packard Mr. & Mrs. Peter W. Palmer Mr. & Mrs. James C. Paras Mary Wachter Patterson Ida Pau Peter A. Pender Mr. & Mrs. Wm. Rollin Peschka Ida Peterman The Louis & Flori Petri Foundation Mrs. George A. Pope Mr. G. Ross Popkey Mrs. Stanley Powell Mr. & Mrs. Spelman Prentice Mr. & Mrs. Albert M. Price

Mr. & Mrs. William J. Purdy, Jr. Mr. & Mrs. E.R. Purpus Mildred J. Quinby Alisa Quint Supervisor Louise Renne & Paul A. Renne Denis T. Rice Mr. & Mrs. Frank Roberts Keith & Polly Roberts Mr. & Mrs. John N. Rosekrans, Jr. Dr. & Mrs. Alan J. Rosenberg Alice Russell Mrs. Walter Schilling Mr. & Mrs. Joseph Schlobohm Eckhard Schmitz Mrs. Maud Hill Schroll Mrs. Raymond Schubert\* Mrs. Jacob G. Schurman, III Mrs. Robert Seller The Louis Shenson Family Mr. & Mrs. Roy L. Shurtleff Mrs. Sidney Siegel Mr. & Mrs. Jon F. Sigurdson Mrs. Herschel Silverstone Mr. & Mrs. Andrew W. Simpson, III Mrs. Louis Sloss Russell G. Smith Mr. & Mrs. Emmett G. Solomon Sheila Starr Marshall Steel, Sr. Foundation Dr. & Mrs. Lawrence D. Stern Estate of Nellie D. Stephens Mrs. Glenn G. Stringer John T. Sukach Mrs. Augustus Taylor, Jr. Mr. & Mrs. L. Jay Tenenbaum Harrison Thomson Raymond P. Timperley Mr. & Mrs. Joseph Z. Todd Mr. & Mrs. Alfred T. Tomlinson Betty S. Toy Mrs. Nion R. Tucker Mrs. Grover D. Turnbow Mrs. Ebe Cella Turner Donald M. Underdown Estate of Leo Van Erkel Mr. & Mrs. Daniel G. Volkmann, Jr. Mr. & Mrs. Brooks Walker, Jr. The T.B. Walker Foundation, Inc Mr. & Mrs. Edmond C. Ward Herman Warsh & Maryanne Mott The C.A. Webster Foundation Mr. & Mrs. Edward P. Wells Mr. & Mrs. Clem Whitaker, Jr. Mrs. Brayton Wilbur Mr. & Mrs. Thomas R. Wilcox Mr. & Mrs. D.B. Yates Mrs. Lloyd Yoder Dr. & Mrs. Paul F. Youngdahl Dr. & Mrs. John Zderic Harold & Doris Zellerbach Fund SUPPORTING PATRONS \$500-\$999

Mr. & Mrs. Norman P. Adler Lefkos Aftonomos Mr. & Mrs. James A. Aiello Thomas E. Ainsworth Mrs. Jeanne Read Alden Mrs. Ernest O. Anders Dr. K.F. Anderson





### Mayor Jane M. Byrne and the City of Chicago invite you to attend FESTIVAL'82 CHICAGO

an international celebration of the Lively Arts

Presenting a full calendar of exciting performances by world-renowned soloists and ensembles. Opera, Dance, Symphony, Theater, Film, Folk Arts, Jazz. Gospel, and much more. Write now for initial brochure: FESTIVAL'82 CHICAGO

54 West Hubbard Street Chicago, Illinois 60610

Thomas Willis, General Manager

## INUAL SUPPORTERS

Mr. & Mrs. L.G. Andrian Anonymous Mrs. William H. Appleton Mr. & Mrs. E.A. Arnold Ronald Artac Barbara S. Artson/Kurt A. Schlesinger Clifford Ashworth Mr. & Mrs. Stanley J. August Jane Babinski Peter Kevin Bailey Michael Barclay Shirley H. Baron Mr. & Mrs. Douglas H. Barton Roger Basso-Kleiser Mr. & Mrs. John B. Bates Thomas Bauch Dr. Wayne Bayless Mr. & Mrs. Alan D. Becker Mr. & Mrs. K.T. Belotelkin Mr. & Mrs. Ernest A. Benesch Mr. & Mrs. Konrad H. Benford Mr. & Mrs. Ralph D. Bennett Mrs. Carole B. Berg Eugene M. Berger Margot Berkovitz Mr. & Mrs. F. Bruce Bernhard Robert L. Bianco Mrs. Donald P. Black Mrs. Fred Bloch Robert N. Block Mr. & Mrs. Burton Blumert Mr. & Mrs. D. Power Boothe, Jr. Dr. & Mrs. Albert Bowers George M. Bowles Mr. & Mrs. William T. Brantman Dr. & Mrs. Henry Brean Edward C. Brehm Dr. F. Michael Brewster John P. Briske Mr. & Mrs. Valentine Brookes Mr. & Mrs. Joseph Brotherton Dr. Ellen Brown William P. Brown Dr. & Mrs. John W. Bruns Nora-Lee & Alfred C. Buckingham Richard I. Buckwalter Arnold Burgener Joseph S. Busey Mr. & Mrs. W.R. Buxton The Honorable J. Archibald Calhoun Harry F. Camp Dr. Mary Cantrell Dr. & Mrs. Ronald E. Cape Nicholas Caputi Mrs. John Otis Carney Mr. & Mrs. Francis Carroll Frances Monet Carter Mr. & Mrs. Lyman Casey Mrs. Park Chamberlain Mr. & Mrs. Ernest Charles Mr. & Mrs. J. Chartz Rex G. Chase Mr. & Mrs. Peter Chernik Mr. & Mrs. Arnold C. Childhouse Carl T. Childs Dr. Robert W. Chow Mr. & Mrs. Ralph L. Coffman Mrs. Philip Coghlan Dr. & Mrs. Charles F. Collins **Genevieve** Collins Mr. & Mrs. Thomas Connolly Mr. & Mrs. Ransom S. Cook Mrs. Richard Cooke, Jr. Dr. & Mrs. Charles E. Cooper Mr. & Mrs. Robert S. Cooper

Mr. & Mrs. Alfred Coppel Dr. & Mrs. Richard H. Cote Ernest L. Covington Mr. & Mrs. James F. Crafts, Jr. Dr. David Cram Douglas S. Cramer Copley Crosby Mrs. John Crosby, Jr. Mr. & Mrs. Anthony Cuevas Alfreda S. Cullinan Mr. & Mrs. Joseph Cuneo Edwin L. Currey Mr. & Mrs. Thaddeus Cwalina Mr. & Mrs. Thomas Dahl Mr. & Mrs. Ture Dahlstrom Mr. & Mrs. Peter W. Davis Mr. & Mrs. John S. Dawson Mrs. M. Warren Debenham, Jr. Dr. & Mrs. Herbert H. Dedo de Heinrich-Wheeler Richard De Latour Mr. & Mrs. Walter Alfred deMartini Marshall Dill, Jr. Joe Di Pietro The Djerassi Foundation Bruce Donnell Dr. & Mrs. Thomas Drake W.H. Dreyer Mr. & Mrs. John R. Dryden Dr. & Mrs. Michael Dumas Dr. & Mrs. Albert S. Edgerton Richard & Eleanor Ehrlich Peter Elkind Robert & Barbara Elliott Mr. & Mrs. William H. Elsner Dr. Kathleen Erhart Mr. & Mrs. Milton H. Esberg, Jr. Mrs. Hubert Everist, Jr. Dr. & Mrs. Baldhard Falk Dr. & Mrs. Seymour Farber Mr. & Mrs. Thomas Fawcett Mr. & Mrs. E. Perrin Fay Ronald Fenolio Edward Fessenden Mr. & Mrs. John H. Finger George Hopper Fitch David G. Fladlien Mr. & Mrs. David Fleishhacker Mr. & Mrs. Mortimer Fleishhacker, III Dr. & Mrs. William W. Foote E. Jardine Forsyth Mr. & Mrs. James D. Forward, Jr. Mr. & Mrs. T. Jack Foster, Jr. Louis Francisco Jane A. Frederick Michael Frenzell-Forrest Mr. & Mrs. M. Wallace Friedman Norman F. Friedman Mr. & Mrs. William G. Gaede Mr. & Mrs. Alfred J. Gagnon Mr. & Mrs. Max Garcia Mr. & Mrs. Robert H. Gerdes Dr. & Mrs. Jay Gershow Mr. & Mrs. Alexander Gholikely Dwight Gibson Pauline E. Gilmore Robert Gonzales Tyll Goodrich Mr. & Mrs. Greig A. Gowdy Jill Graham Mr. & Mrs. Thomas C. Graves Mr. & Mrs. E. Howard Green Dr. James R. Groundwater Mr. & Mrs. Marvin M. Grove Richard J. Guggenhime, Jr.

Max Gutierrez Peter E. Haas Dr. H. Clark Hale Bronwyn & Robert Hall Dr. Don C. Hampel Mrs. John M. Hamren Dr. & Mrs. Elias S. Hanna Patricia Hanson John C. Harley Drs. Kevin & Margaret Harrington Dr. & Mrs. Joseph Harvey Harris Dr. M.R. Harris Mr. & Mrs. Bruce H. Hasenkamp Mr. & Mrs. Ernest E. Haskin Mr. & Mrs. Archie Hefner Mr. & Mrs. Gardiner Hempel Robert E. Henderson Mr. & Mrs. William E. Henley Mr. & Mrs. Whalen K. Hickey Mr. & Mrs. Thomas W. High Dr. G. Hing Dr. & Mrs. George H. Hogle Donald E. Hood Dr. Fred G. Hudson Jack T. Hunn Mr. & Mrs. Peter Hunt Mrs. John Edward Hurley Mr. & Mrs. Marion T. Hvidt Dr. & Mrs. John P. Jahn Dr. Duval B. Jaros William H. Jayme Bruce M. Jewett The S.S. Johnson Foundation The Walter S. Johnson Foundation Mrs. Allen H. Jones Mr. & Mrs. Eric W. Jorgensen Eleanor Jue William Kane Mr. & Mrs. Richard L. Karrenbrock Mr. & Mrs. Mark O. Kasanin Dr. & Mrs. Gordon Keller George F. Kellogg Harlan & Esther Kessell Dr. David L. Kest Michael N. Khourie Mr. & Mrs. Simon Kleinman Tula Gelles Kleinman Mr. & Mrs. Marten F. Klop Mr. & Mrs. A.E. Knowles Mr. & Mrs. Fred Kohlenberg Mr. & Mrs. T.A. Kolb Mr. & Mrs. Leonard Koppett Mr. & Mrs. Leory Krusi Loni Kuhn Dr. & Mrs. Ernest E. Kundert Lawrence J. Lau Harold A. Leader, Jr. General & Mrs. O.A. Leahy Peter V. Leigh & J. Lynn Amon Mr. & Mrs. Ronald D. Leineke Mrs. Bert W. Levit Dr. & Mrs. Douglas A. Liddicoat Betty Y. Lin Mr. & Mrs. John A. Linford S. Christopher Lirely George S. Livermore Mr. & Mrs. Peter R. Loebs W. Robert Lomax, Jr. Margaret B. Long Dr. & Mrs. Herschel H. Loomis, Jr. William J. Lowenberg Anatole Taras Lubovich Mr. & Mrs. William R. Mackey

Mrs. John B. Mackinlay Mr. & Mrs. Richard B. Madden Mr. & Mrs. John W. Mailliard, III Mr. & Mrs. Jack Mannarino F.A. Martin Lezlee Martin Mr. & Mrs. Stephen J. Martin Mr. & Mrs. Barry J. Martinez Dr. & Mrs. Jacob L. Mathis Mr. & Mrs. William D. Maus, Jr. Mr. & Mrs. Alex Mazetis Mrs. Elliott McAllister Lucy Kelly McCabe Mrs. W. Patrick McDowell Mr. & Mrs. Garrett McEnerney, II Donald L. McGee Mr. & Mrs. Merl McHenry Mr. & Mrs. Paul L. McKaskle Mr. & Mrs. J.R. McMicking Mrs. William Marcus McMillan George P. McNear Family Drs. Robert & Thurid Lininger Meckel Mr. & Mrs. J. Alec Merriam Dr. Vincent P. Messina Mr. & Mrs. John Metcalf Mr. & Mrs. Lawrence V. Metcalf Dr. & Mrs. Daniel W. Meub Barbara Meyer Mrs. Ernest W. Meyer Mr. & Mrs. Carsten Mikkelsen Mr. & Mrs. Allan P. Miller Robert G. Miller **Russ Mills** Arthur R. Mitchell Timothy H. Mitchell Mr. & Mrs. Osmond Molarsky Mr. & Mrs. Milton Molinari Mr. & Mrs. Arch Monson, Jr. R. Joseph Moore Mrs. Mervin G. Morris Dr. Philip B. Morris Mr. & Mrs. Dean Morrison Mrs. Peter Morrison Mr. & Mrs. Darrell Mueller Paul & Roberta Mundie Mr. & Mrs. Gilberto Munguia Mrs. Blanche Murdock Dr. & Mrs. Harold Murphree Mr. & Mrs. Daniel J. Murphy Edward M. Nagel Nancy Jarrett Newcomer Dr. J.W. Newell Mr. & Mrs. P.L. Newton Evert & Elizabeth Nice Col. & Mrs. C.W. Nicolary Gerald & Ortrun Niesar Mr. & Mrs. Russell Niles Dr. & Mrs. Charles Noble, Jr. Dr. & Mrs. Paul W. Nordquist Forbes & Delores Norris Mr. & Mrs. James L. O'Dea Mrs. Ernest L. Offen Mr. & Mrs. C.Y. Offutt Stevanie J. Olson Mrs. Ernst Ophuls Mr. & Mrs. Wm. Randolph Oscarson Mr. & Mrs. Hugo A. Oswald, Jr. Judge & Mrs. Kenneth Paige Mr. & Mrs. F.W. Paine Judge & Mrs. George Paras Peter & Isabel Paret Margaret Hayes Parsons John Paul Patania Mr. & Mrs. Fred Pavlow Dr. & Mrs. Roland K. Perkins Mrs. Lester S. Peterson

Jefferson E. Peyser Dianne Phinney Mr. & Mrs. Allen M. Phipps Dr. & Mrs. John J. Piel Mr. & Mrs. David E. Pinkham Michel Pisani Paul & Helen Pocher Harry Polland J. Lemoyne Porter Lisa L. Pouteau V. Laudel Pratt Mrs. Thomas M. Price Carol A. Putnam Harriet M. Quarre Mr. & Mrs. John B. Quigley Mr. & Mrs. George Quist Michael G. Rafton Victor Ragosine W.D. Rasdal Mr. & Mrs. Richard H. Rasmussen Dr. & Mrs. George T. Raust, Jr. Robert M. Refvem Dr. & Mrs. Paul R. Rhodes Burton Richter Dr. Robert M. Rinehart Andrew M. Riolo Dr. & Mrs. Ernest Rogers Dr. & Mrs. Kenneth T. Roost Dr. & Mrs. Hugh Rose Mr. & Mrs. Barr Rosenberg Mr. & Mrs. Theodore Rosenberg Mrs. Donald F. Ross Mr. & Mrs. Julian B. Roth Mr. & Mrs. Fred A. Rowley Mr. & Mrs. Joseph L. Ruegg Mr. & Mrs. Richard L. Rykoff Dr. & Mrs. John J. Sampson Dr. & Mrs. Bruce J. Sams, Jr. J. Michael Samuel Dr. William Sawyer Mr. & Mrs. Donald Schine Mr. & Mrs. George B. Schirmer Mr. & Mrs. Philip S. Schlein Dr. & Mrs. F.W Schmid-Maybach Dr. Leon H. Schmidt Dr. & Mrs. Thomas Schmitz lovce Schnobrich Mr. & Mrs. Royce Schulz Mrs. Karl Schuster Mrs. Robert Seller Grant A. Settlemier Patricia A. Sevison Ronald & Barbara Shaw Mona Bronfman Sheckman Foundation, Inc. Dr. & Mrs. Edward E. Shev Mr. & Mrs. Lawrence L. Shrader Dr. & Mrs. Edward Sickles Stephen Silberstein Dr. & Mrs. Charles Silver Mr. & Mrs. Sol Silverman Dr. D.E. Silvius Dr. Jack H. Sinow Mrs. Edgar Sinton\* Mrs. Burroughs Slater Mr. & Mrs. Gerald L. Smith Ruth Freeman Solomon Mrs. T.A. Soong Mr. & Mrs. Hart H. Spiegel Mr. & Mrs. Charles M. Sprincin Mr. & Mrs. William E. Steen Mr. & Mrs. Gene Steil Mr. & Mrs. William D. Stein Drs. John & Diana Stephens Dr. & Mrs. Roger B. Stephens Mr. & Mrs. Robert J. Stewart Mr. & Mrs. Samuel B. Stewart Joseph A. Stockdale

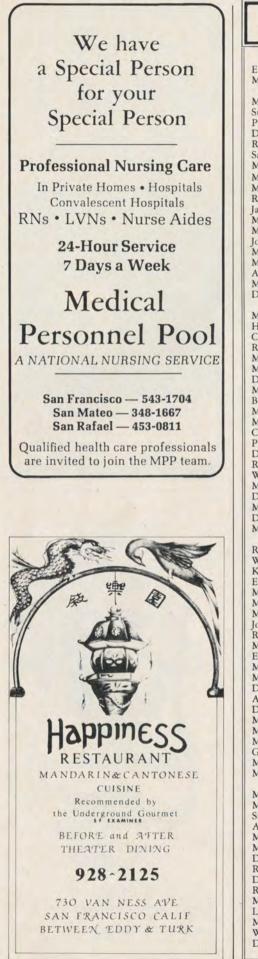
Daniel E. Stone Mr. & Mrs. Kneeland Stone Frank D. Stout Mr. & Mrs. Arthur M. Stromberg Dwight V. Strong Dr. & Mrs. J.M. Stubblebine Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mr. & Mrs. John A. Sutro, Jr. Boris Sutter Dr. Alan D. Swensen Mr. & Mrs. Richard Swig Donald Tayer Frances M. Taylor M.E. Thiebaud Clay Thomson Dr. & Mrs. Charles W. Tidd Mr. & Mrs. F.J. Thomas Tilton Carol Tomlinson Anna Willis-Betts Tonneson Dr. Wilfred E. Toreson Mr. & Mrs. John G. Troster Mrs. Elna R. Tymes Michael J. Varn Thomas J. Vuyovich Dr. & Mrs. Richard F. Wagner Eugene J. Wait, Jr. Mr. & Mrs. Bruce Walker Louis W. Walker Mr. & Mrs. Barry Wally Mr. & Mrs. Robert H. Walter Dr. Arthur W. Ward, Jr. Whitney Warren Don Watson, Jr. Dr. & Mrs. Malcolm S.M. Watts Dr. & Mrs. Harry Weinstein Paul M. Werner Mr. & Mrs. Herbert A. West Mr. & Mrs. Palmer Wheaton Leonard-John Wilkinson Paul W. Wilkinson Mr. & Mrs. Orris W. Willard Mr. & Mrs. Theo P. Winarske Mrs. Jean C. Witter Mrs. Clare Wolcher Mrs. Casimer J. Wood Alexander B. Yakutis Mr. & Mrs. Avram Yedidia Stephen J. Yoder Alain Youell Frank & Shirley Young Mrs. Harold Zellerbach

#### PATRON \$250-\$499

Hanna-Rose Zimmerman

David A. Abercrombie Dr. & Mrs. Rodney Abernethy Dr. Pearl I. Adams Dr. Charles F. Agler Agnes Albert Colonel Janice Albert Jay C. Aleck Bernard J. Alioto Walter R. Allan Constance Allen Fred H. Altshuler August R. Anania Frank Ancona Gayle Anderson Mr. & Mrs. Kenneth B. Anderson Mrs. John E. Anderton Anonymous Dr. S.Q. Arce Ross L. Arrington James V. Babcock Rimo Bacigalupi





## ANNUAL SUPPORTERS

Elizabeth M. Backlund Mr. & Mrs. David A. Baerncopf Mr. & Mrs. Edgar E. Baker Sunnie Baker Philip Bancroft, Jr. David C. Bardelli R.E. Barnes Sanomar Barr Mr. & Mrs. George Barta Mr. & Mrs. Irving Bartel Marion P. Baxter Robert H. Beadle Jane M. Beecham Mrs. Earl C. Behrens Mr. & Mrs. Melvin Belli John Kier Bennett Mrs. Dikran B. Berberian Mrs. Edward T. Berg Alfred J. Berglund Mr. & Mrs. Paul Bessieres Dr. & Mrs. Jerome W. Bettman Margrit Biever Henry W. Bineault Clementjames Blaha Ralph & Leslie Blomberg Mr. & Mrs. Arnold L. Bloom Mr. & Mrs. Robert Blum Dave & Diana Bohn Mrs. Frederick Bold, Jr. Barry B. Boldeman Mr. & Mrs. Alfred J. Bonelli Mrs. Corwin Booth C.H. Braden Paul Bradley Dr. & Mrs. John R. Brandes Richard C. Brautigam Walter & Marion Breen Mary L. Brickler Dr. & Mrs. Mark Brockbank Mrs. John Brooke Dr. Anita U. Brothers Mr. & Mrs. F. William Brown, III Robert E. Brownell William W. Brownell Katherine I. Browlie Ellen Hindes Bruck Mr. & Mrs. Carleton F. Bryan Mr. & Mrs. Andre Brzeski Mrs. H.C. Buckheim Joseph Buckley Robert T. Buich Mrs. George Bull Edward R. Bunting Mr. & Mrs. John S. Burd Mr. & Mrs. Theodore Burgess Dr. Richard Burnett Ann M. Burns David & Hilde Burton Mr. & Mrs. Donald M. Cahen Mr. & Mrs. Lee W. Cake Mrs. Thomas Calhoun Gay Callan Mrs. John C. Callan Mr. & Mrs. Frederick Campagnoli Mr. & Mrs. Arthur S. Carlin Mr. & Mrs. Wayne Carney Stephen C. Carniglia Alex J. Carillo Mr. & Mrs. Fred L. Carroll Mr. & Mrs. Michael Carroll Dr. J. Everice Carter Ruth Carter Dr. & Mrs. Stephen K. Carter Ronald Casassa Mr. & Mrs. D.R. Casebolt Lucy Chaderjian Mr. & Mrs. Sheldon F. Chanes W.A. Chapman Dr. & Mrs. Devron H. Char

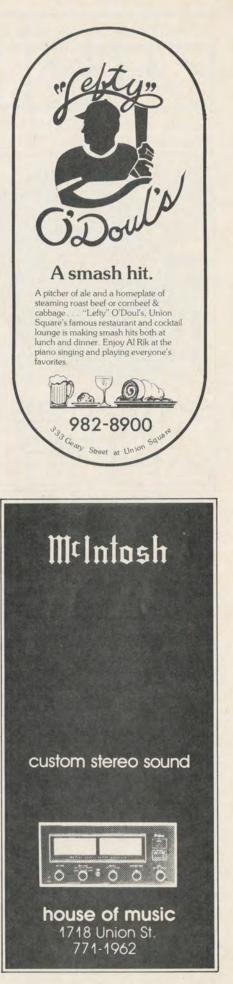
Dr. J. Samuel Chase David Cheifetz Mr. & Mrs. Mel Cherney Mr. & Mrs. Marquis W. Childs Dr. Yanek S.Y. Chiu Constantine Christopoulos Mario J. Ciampi Judith Ciani Dr. Don Clark Joseph William Clark Mrs. Willard J. Classen Mrs. Donald Cleary Richard D. Clyde Roy W. Cody Mr. & Mrs. Alvin C. Cohen Drs. Barbara & Nathan Cohen William A. Cohendet Lillian P. Collins Judge Marie Bertillion Collins Mrs. Philip Conley Mrs. Gene Connell Dr. Harold T. Conrad Mr. & Mrs. Quentin L. Cook Darrell Corti Estelle V. Cory Mrs. Edward B. Cosad Thomas M. Coulter Reverend D. Clifford Crummev John T. Cser Mr. & Mrs. Daniel J. Cullen Dr. & Mrs. Roy L. Curry Mr. & Mrs. Henry Dakin Dr. David Dall John & Charlice Danielsen Mr. & Mrs. D. Douglas Davies Reverend Charles E. Davis Elenor Davis Mr. & Mrs. Harry D. Davis Jayne C. Davis Winfield S. Davis Genevieve de Dampierre Bonnie de la Ossa Mr. & Mrs. Heiko T. de Man Mr. & Mrs. Kenneth Joseph Detwiler Gennaro A. Devito William Dickey Claudia Dickman Mr. & Mrs. Albert E. Dien Bona di Socebran Kemp B. Doersch Mrs. Gerald A. Dohrmann John & Elinor Dolan Gerald M. Doppelt Robert E. Drake Dr. & Mrs. Monte Jan Dray Richard Drossler Sherwood Dudley Arnold & Trudy Duncan Judge Ben C. Duniway James E. Durkin Mrs. Cavalier Durney Kenneth E. Dyer Richard & Mary Eakin Robert J. Eakin Mr. & Mrs. Frederick J. Early, Jr. Michael R. Ebert Charles P. Eddie, Jr. The Edwards Foundation William C. Edwards Mrs. Delia Fleishhacker Ehrlich Alexis L. Ehrman, Jr. Charles L. Elliott Mr. & Mrs. Donald T. Elliott Commander & Mrs. Duncan Elliott Robert J. Elliott Gary Encinas Dr. & Mrs. Wayne L. Erdbrink

Ronald A. Ernst Mr. & Mrs. Henry K. Evers-Rosemary Faris Richard C. Farley Mr. & Mrs. Wesley J. Fastiff Mr. & Mrs. James A. Felchlin Dr. Richard Ferguson Mr. & Mrs. Robert A. Ferguson David Field Frederick & Barbara Fields Charles & Lily Fillmore David K. Finn Mrs. Lowell Firstenberger Peter S. Fithian, Jr. Mrs. Herbert Fleishhacker, Jr. George & Patricia Flynn John L. Flynn Robert M. Flynn Charles H. Fogg Henry Fong Arturo & Vicky Fontanes Dr. & Mrs. John Douglas Forbes Thomas N. Foris **Fisher Forrest** Dr. Donald M. Foster Mrs. E.W. Fredell Hal Freeman Szebelski Freeman, Jr. Mr. & Mrs. Harold Freemon Dr. Allen B. Freitag Mr. & Mrs. Larrie R. Furst Monsignor James P. Gaffey Mr. & Mrs. Nicholas Gannam Dr. Alexander N. Gansa Robert K. Gardner Helen K. Garvin Dr. & Mrs. Herman M. Geller Mr. & Mrs. Stanley B. Gerdes Jeanne Gerlach Mrs. Clark Gester Mr. & Mrs. Edwin C. Gibson Mr. & Mrs. Rolf Gille Mr. & Mrs. Dario Giovacchini Dr. Bruce A. Gober Dr. & Mrs. John Goble Alice M. Goddard Mrs. Rose L. Goldstein Walter C. Goodman David B. Goodstein Foundation H. Roy Gordon **Reeve** Gould Mr. & Mrs. Carl T. Grauer Mr. & Mrs. Adolphus E. Graupner, Jr. Hildagard Graves Dr. & Mrs. William K. Graves Mrs. Ronald Gray **Richard Greene** Mr. & Mrs. G.J. Grieve Katherine M. Griffin Mr. & Mrs. Steven Grover Mr. & Mrs. Morris M. Grupp Rostislav & Tatiana Guliga Dr. Joseph P. Gutstadt Dr. & Mrs. Hugh Haas Cliff Hagle Mr. & Mrs. R.R. Hagopian Mr. & Mrs. George N. Hale, Jr. Mr. & Mrs. Marshal Hale, Jr. Hadley D. Hall John Wylie Hall Dr. & Mrs. Walter B. Hall R.E. Hamon, Jr. Mr. & Mrs. John C. Hancock Louis & Sandra Handler Barbara Hansen Glade B. Hansen Robert D. Harhay H. William Harlan

Dr. Marilyn H. Harper Charles H. Harrell Dr. & Mrs. D.O. Harrington Mr. & Mrs. L.W. Harris, Jr. Mr. & Mrs. Theodore Harris Mrs. Carter H. Harrison Johnny R. Harrison Mr. & Mrs. Woodford H. Harrison Carol Hartley Jane & David Hartley Mrs. Carlton W. Hartness Kivo Hase Willie Sue Haugeland Bob Hawes Stephen S. Hawkins Horace O. Hayes Elwood M. Haynes L.R. Heckard Mrs. Easton G. Hecker Howard Hein E. Dixon Heise Mr. & Mrs. Ray E. Held Mr. & Mrs. Wayne H. Heldt Mr. & Mrs. Jere N. Helfat Mr. & Mrs. Robert D. Heller Elizabeth Helmholz Mrs. H.S Henderson Alvis E. Hendley Clyde W. Henry, Jr. John S. & Betty J. Hensill Martin Herbach Herschelle Marion J. Heyer Barbara Heyneman Diane Hickingbotham Mr. & Mrs. Robert Higgins Mr. & Mrs. Anthony R. Hill Mr. & Mrs. Austin É. Hills Mr. & Mrs. W.L. Hinthorn Dr. Roger W. Hoag William C. Hogan Jesse Hollis Dr. & Mrs. James K. Hollister Alice E. Holmes Miriam Honig Mr. & Mrs. Albert J. Horn Karen Kirk Houck Thelma Houser Charles C. Howells Wolfgang Huber Mrs. Grace Hudson David S. Hugle Dr. Robert C. Hull Mrs. William N.L. Hutchinson Mr. & Mrs. Bruce W. Hyman Stanley A. Ibler, Jr. Mrs. W.T. Jackson Richard A. Jaenicke Dennis C. Jaffe Ruth Jaffe Dr. Robert L. Jagger Dr. Walter S. James, III Mr. & Mrs. G. William Iamieson Mrs. Robert J. Jansen Mrs. J.A. Jenkins James E. Jewell Ronald Jin J. Roger Jobson Ruth M. Jocksch John J. Johnsen Professor & Mrs. Chalmers A. Johnson Reverend George E. Johnson Mr. & Mrs. J.B.S. Johnson, Jr. Jackson Johnson Leif E. Johnson Mr. & Mrs. Reverdy Johnson Mrs. Robert Malcolm Johnson Betty J. Johnston Frederick W. Johnston Col. James T. Jones Dr. R.C. Jones

Mr. & Mrs. Robert Metcalf Jones Selwyn Jones Dr. & Mrs. Maynard Joslyn Anna Judnich Mr. & Mrs. Harry H. Kahn Dr. Lilli Kalis Daniel F. Kane, Jr. Gerald A. Kane Simon Karlinsky Frances Lee Kaufman Elizabeth Kaupp Sondra L. Kay Edward J. Keith Mr. & Mrs. Mark Kelley Mrs. Paul B. Kelly Mr. & Mrs. Raymond Kelly Mr. & Mrs. Thomas Kendall Don Kennedy Mrs. Gerald D. Kennedy Dr. & Mrs. James Kent Mr. & Mrs. William Kent, III Herbert Kerlinger Mr. & Mrs. Francis Kirkham Mr. & Mrs. James Kirkham Dr. Arthur L. Klatsky Jeane Kline Mr. & Mrs. Ronald B. Knapp Steen Knudsen Iero Kodama Dr. & Mrs. Herbert Konkoff Dr. Rowena Korobkin Mrs. No'el E. Koster Daniel Kotler Dr. & Mrs. Bernard M. Kramer Richard Kramer Jaroslav V. Kubes Donald D. Kuhlke Dr. C.B. Kunz Michael & Paula Kushlan Thomas M. Lacey Mr. & Mrs. Charles LaFollette Christel McRae Noe Laine & Linda Noe Laine Mr. & Mrs. William B. Land Shirle A. Lange Brian Lannes Grant A. Larsen Eric Laub David A. Lauer Dr. James P. Laumond Mr. & Mrs. Richard Laurence Dr. & Mrs. Paul E. Lavoie Mr. & Mrs. Benjamin B. Law Dr. John H. Lawrence Dr. & Mrs. Stephen C. Lazarus Dr. & Mrs. David A. Leahy Mr. & Mrs. Allan E. Lee Jeffrey Shattuck Leiter Mr. & Mrs. Robert D. Leon Mr. & Mrs. Norman Leonard Aldo P. Lera Lena Lerza Mrs. John A. Lesoine Victor Levi Mrs. Estelle F. Levine Jay Gordon Levinson John C. Lewis Mrs. Francois G. Leydet Mr. & Mrs. David Lieberman Mr. & Mrs. John G. Lilienthal Mr. & Mrs. R.E. Lindahl Mrs. George Lindsay Mr. & Mrs. John W. Lindstrom Jack H. Lirio C. Maya Lit Mr. & Mrs. Lawrence Livingston George A. Locke James Lovegren Mrs. Gordon Lovegrove Jeffrey M. Lowell

Matt Lowman Jack H. Lund Carl Lundstrom Dr. Harry Lutrin Mr. & Mrs. Laurence R. Lyons Mrs. Thomas G. Lyons Graeme K. MacDonald S.A. MacIsaac Mrs. T. Crocket Macormack Michael Macpherson Dr. & Mrs. Thomas Madland Mr. & Mrs. John H. Madonne David A. Magill Robert John Mahoney Mr. & Mrs. Stanley E. Mahy Mrs. Robert K. Malcolm Dr. & Mrs. E. David Manace E.R. Manwell Anita Naz Mardikian Mr. & Mrs. Robert B. Marquis James H.M. Marshall Mr. & Mrs. Phillip E. Martin Mr. & Mrs. Theodore A. Martin Mr. & Mrs. George C. Martinez Virginia R. Mason Richard Mateosian loe Mathis Mrs. Albert C. Mattei John & Virginia Matucha Dr. & Mrs. George Matula Lucie M. Matzley John Maxwell Frank T. Maynard J. Robert Maytag Mr. & Mrs. Decker G. McAllister Dr. James McCarroll T.C. McCarthy James W. McClary James V. McConnell Mr. & Mrs. William Bruce McCormick Louise McGinley John McGreevey Margaret McKay Mr. & Mrs. John R. McKean Mr. & Mrs. James McKellar Ruth H. McKenzie Mr. & Mrs. R.S. McKewan Scotty McLemore Mr. & Mrs. John E. McNear Robert A. McNeil Mrs. E. Johnson McRae Mr. & Mrs. Harvie M. Merrill, IV Mr. & Mrs. Donald Michener Dorothy Miles Mr. & Mrs. Albert N. Miller Arjay & Francis Miller Foundation Mr. & Mrs. Daniel C. Miller Mr. & Mrs. E. Homer Miller Mr. & Mrs. Ralph H. Miller Stanley E. Miller Mr. & Mrs. John L. Milton J.F. Minnis, Jr. Mr. & Mrs. J. Robert Minser James P. Miscoll lan Leigh Mishkin Colonel & Mrs. Basil Mishtowt Mr. & Mrs. Averill Q. Mix Mr. & Mrs. Stuart G. Moldaw Mrs. George Moncharsh James C. Moora Mr. & Mrs. David L. Moore Mr. & Mrs. Joseph A. Moore, Jr. Thomas P. Moran Lloyd N. Morgan Brewster Morris Marion Eaton Morrison & Marion Lois Morrison





## ANNUAL SUPPORTERS

Mrs. Walter Morrison Mr. & Mrs. Stewart Morton Cynthia Moss Mrs. Everts W. Moulton Mr. & Mrs. Don Mulford Marsh M. Murdock Dr. & Mrs. Bradford G. Murphey Dr. & Mrs. Anton C. Musladin Dr. H. Henry Nakazato Guido E. Nannini Dr. Martin J. Nathan Dr. & Mrs. Paul Nathan Mrs. Charles Neal Dorothy B. Neely Mr. & Mrs. Kelvin Neil Dr. & Mrs. T.S. Nelsen Clarence E. Nelson Donald E. Nelson John W. Nelson Dr. David Netboy Dr. & Mrs. D.H. Neustein Paul Newman Charles E. Noble David E. Noble Mr. & Mrs. D. Warner North Dr. & Mrs. David Oakes Linda O'Brien Thomas H. O'Connor Arlys M. Oesterling Allan J. O'Hanley Mary Ann Oklesson Mr. & Mrs. Jon Older Professor & Mrs. Ingram Olkin Donald L. Olsen Dr. & Mrs. A.C. Olshen Joseph P. O'Neill Mr. & Mrs. John C. Opperman Millicent W. Opperman Mr. & Mrs. Lester O'Shea Mr. & Mrs. R.C. Otter Thomas R. Owens Mrs. Maude Paehlig Mr. & Mrs. John R. Page Donald & Blanid Palatucci Lawrence H. Parsons Dr. & Mrs. Roy A. Pasqualetti Dr. & Mrs. Frank R. Passantino Susan Jane Passovoy Julie Patrusky Richard C. Payton Dorothy Ann Pearson Mr. & Mrs. David Perlman Anne Marie & Joseph Perrelli Michael & Louise Pescetta Dr. John Peschau Andrew G. Peterson Mr. & Mrs. Louis F. Petrossi George A. Petty Dr. & Mrs. Adolph Pfefferbaum Thomas E. Phelps Dr. & Mrs. Vincent F. Piccioni William S. Picher Mr. & Mrs. Milton Pilhashy Ann Mary Pine Dr. & Mrs. Robert Pipkin Mr. & Mrs. Harold D. Pischel Mr. & Mrs. William H. Poeschl Dr. Stanford Pollock Rachel Poole Dr. Rod Prestwood Dr. David C. Price Sue Pritzker Siegfried B. Puknat Walter P. Quintin, Jr Mr. & Mrs. Irving Rabin Marco A. Radomile Nora G. Raggio

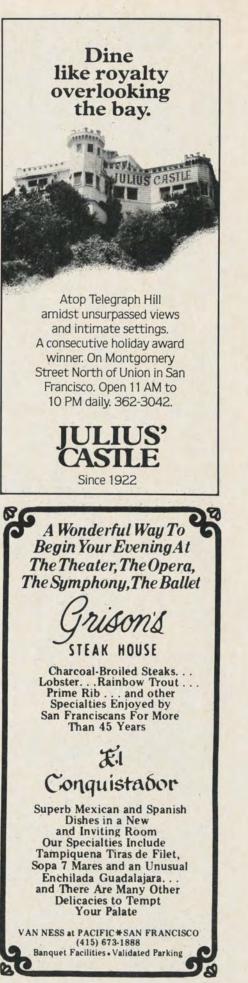
Dr. H.E. Raitano Davis L. Ralston Dr. Barry Ramer Theodore J. Randall Dr. Kenneth Rashid Mr. & Mrs. Donald N. Ravitch Mr. & Mrs. James Ream Arthur Wayne Reed Marion Reifen Timothy Lee Reid Mr. & Mrs. Robert S. Reis Mr. & Mrs. Robert L. Remke Alice G. Resseguie Mr. & Mrs. Emil J. Rettagliata Steven D. Reynolds Mrs. H. Irving Rhine Mr. & Mrs. William Rhoades Dr. & Mrs. Victor Richards Wesley Richert Leonard Rickan Mr. & Mrs. Roger Ritchey Mr. & Mrs. Justin Roach Dr. & Mrs. Edward D. Robbins Dr. & Mrs. Patrick Robertson Mr. & Mrs. Roy B. Robinette Mr. & Mrs. Alan S. Robinson Dean Robinson Mrs. Henry W. Robinson Paul A. Robinson Violet B. Robinson Margaret Schilling Rocchia Gertrude D. Roche Rosemarie Rochex Alan Rockwell Mr. & Mrs. Alvin Rockwell Richard R. Rodieck Mr. & Mrs. Ralph Roesling Mr. & Mrs. Burton L. Rogers lames W. Rogers Mr. & Mrs. John G. Rogers Mr. & Mrs. J. Mark Rogers N. Stewart Rogers Dr. Charles Rolle Mr. & Mrs. A.L. Romano Dr. & Mrs. David H. Rose Mrs. Millard S. Rosenblatt Gerald B. Rosenstein Joseph A. Rosenthal Dr. & Mrs. Harry L. Roth Dr. & Mrs. Leonard Rubinger John Ruden Mr. & Mrs. John Ryckman Mrs. Seymour Sack Mrs. C.R. St. Aubyn Hugh H. Saffery Mr. & Mrs. Bertram Sampson Robert V. Samuelian Dr. & Mrs. Thomas E. Samuels Dr. Glory A. Sandberg Mr. & Mrs. Charles Sargent Mr. & Mrs. Alfred B. Saroni, Jr Louis Saroni, II Joan Cady Sartorius Mrs. John Sassell Louis D. Sasselli Richard A. Savoy Richard Sayre Dr. Rolf G. Scherman Dr. Robert Schewitzer Adolf & Elisabeth Schilling Judge & Mrs. Robert H. Schnacke Steve Schneider Mr. & Mrs. Warren Schneider Steve Schochet Dr. & Mrs. Stephen M. Schoen Herbert Scholder Mr. & Mrs. Charles Schonfeld

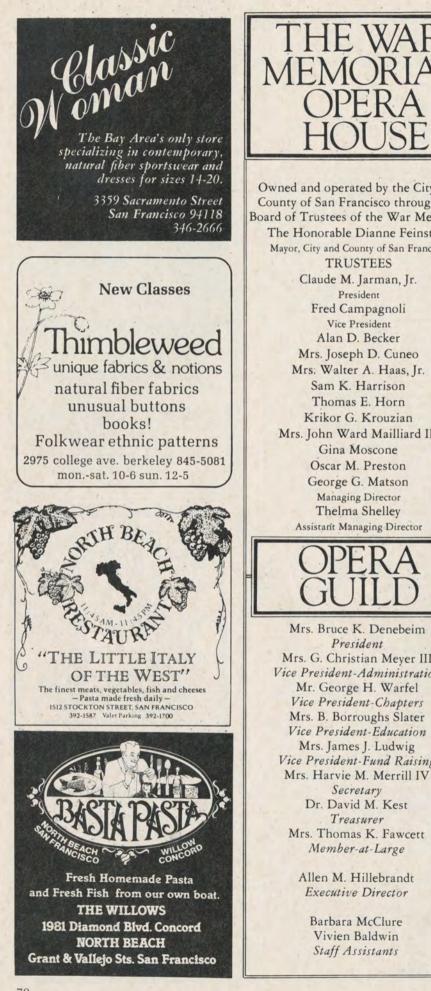
Dr. Betty Schreiner Michael & Leslie Schroeder Ellen Schuler The Bernard L. Schwartz Foundation, Inc. Dr. Stanton Schwartz Raymond J. Schweizer Mrs. Andrews Scott Mr. & Mrs. William A. Seavey I.V. Seddon Mrs. Martin J. Seid Mr. & Mrs. Adolf K. Seiler Mr. & Mrs. Edwin A. Seipp, Jr. Mr. & Mrs. B.H. Sellers Mrs. A. Setrakian Gary Shansby Robert M. Shapazian Dr. & Mrs. James S. Shapiro Mr. & Mrs. Marshall A. Shapiro Maryanna Gerbode Shaw Dr. Glenn E. Sheline Thomas L. Shelton Mr. & Mrs. William A. Sheppard Mrs. C.P. Sherlin Sherrill/Marino Associates Dr. Sol Shnider Dr. & Mrs. Mervyn Shoor Richard & Diana Shore Walter H. Shorenstein Mr. & Mrs. Robert F. Shurtz Dr. William J. Siegel Paul C. Silva Marjory C. Simmons Mr. & Mrs. John E. Simon Mr. & Mrs. Dwight Simpson John L. Simpson Marion A. Sinton Mona Skager Mrs. Verne L. Skjonsby Dr. Chandler Smith Edward Meade Smith Mrs. Ferdinand C. Smith\* Mr. & Mrs. Mortimer Smith, III Philip Collier Smith R. Randolph Smith Mr. & Mrs. W.R. Smith Dr. & Mrs. Marvin Smoller Ross H. Snyder Madeleine Socash Dr. Richard L. Sogg Steven M. Somers Mr. & Mrs. Allan E. Sommer Mrs. Marcus Sassoon Sopher Sylvia Sorrell Mr. & Mrs. Joshua L. Soske Cynthia Soyster Mrs. Melba J. Sparks **Richard Sparks** Ronald L. Sparks Dr. & Mrs. Joseph T. Spaulding Dr. & Mrs. William J. Spencer Dr. & Mrs. Henry H. Stauffer Mr. & Mrs. Karl W. Stauffer Mr. & Mrs. Tibor Stefansky Mr. & Mrs. Alan L. Stein Dr. & Mrs. Stuart Steinberg Mrs. Paul Steiner Mr. & Mrs. Waite Stephenson Ken & Dottie Stevens L.R. Stoeven, III Mrs. Grover C. Stone, Jr. Harold Stone Dr. M. Jerome Strong Mr. & Mrs. Edward Sugarman Mr. & Mrs. Bert O. Summers Stephen John Suzman Thomas B. Swartz Benjamin H. Swig\*

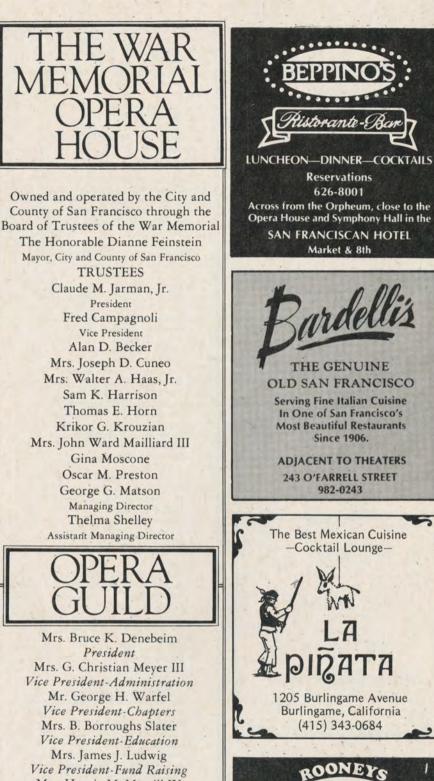


Dr. & Mrs. Gerald Sydorak Mr. & Mrs. Forrest Tancer Dr. T. Miriam Tani James Tarabbia Dr. & Mrs. Alexander Tarics Jack Tarr Douglas C. Taylor Lola Tchakalian Jack E. Teeters Mr. & Mrs. Milton W. Terrill Mr. & Mrs. Nicholas G. Thacher Mr. & Mrs. D.H. Thaker Edward D. Thirkell Dr. Ruedi F. Thoeni Betty Jean Thomas Mr. & Mrs. Neil W. Thrams Dr. William Thurston Betty Thysen Charles Tice Dickson Titus & Margaret **Burnett** Titus Mrs. Cyril R. Tobin Stuart Toft Mr. & Mrs. Andre Tolpegin Mr. & Mrs. Arthur V. Toupin Dr. Robert C. Tricaro Harold L. Tryon James A. Tucker Angelo Turrini Mrs. Shige Uchiyama Dr. & Mrs. Allan M. Unger Thomas E. Unterman Dr. & Mrs. John R. Upton Dr. & Mrs. John Urquhart Mr. & Mrs. Jack Vandenburg Frank Van Steenburg Mr. & Mrs. Henry Vaux Matthew Vernon Mr. & Mrs. Alexander von Hafften Jesse & Lois Walden Beatrice S. Walker Mr. & Mrs. Richard C. Walker Mrs. Willis Walker Arnold Ward Mary-Margaret Ward Mrs. W.T. Waste Mrs. Earl A. Wayne Paul A. Webber Dr. & Mrs. E.M. Weinshel Mr. & Mrs. William E. Weisgerber M.S. Weiss Paul E. Weiss Dr. & Mrs. David Werdegar Margaret C. Weymouth Mrs. Clem Whitaker Jerrold Wilhelm Anthony F. Willard Mr. & Mrs. William H. Williams Dr. Glenn E. Willoughby Ann Wilson Mr. & Mrs. Charles Winchester Dr. Peter Windhorst Dr. Ted Winn, Jr. Mr. & Mrs. Carl Witkovich Mrs. Dean Witter Dr. & Mrs. Lawrence Wolfe Mr. & Mrs. Robert Wolfe William L. Wolff Dr. & Mrs. Russell D. Woo Gertrude Woodward Mr. & Mrs. J.L. Wrathall Dr. Kent R. Wright Dr. Stanley K. Yarnell Frank Michael Yhap Robin York Charles Zaninovich Dr. E.A. Zarate B.K. Zimmerman Walter G. Zimmerman, Jr. Mrs. C.F. Zobel Mr. & Mrs. Peter Zuber Mrs. Amos C. Zucchi

\*Deceased







President

President

Secretary Dr. David M. Kest Treasurer

Member-at-Large

Executive Director

Barbara McClure

Vivien Baldwin

Staff Assistants

THE SUPERB BEGIN TO AN EVENING OF OPERA THEATER, OR OUT ON THE TOWN. CONTINENTAL CUISINE - VEAL, SEAFOOD & OTHER **SPECIALITIES. FULL BAR & QUALITY WINE LIST. EASY** WALK TO THE OPERA, DAVIES HALL OR ORPHEUM.

AMPLE PARKING JUST OFF MARKET AT 9TH. RESERVATIONS 861-2820. ORIGINAL ROONEY'S 38 MAIN, TIBURON.

g San Francisco's Finest

mint

he right real estate agency is the key to a wise and profitable investment. Someone who knows the local market. Someone with financing expertise and integrity. Someone you can trust.

Since 1919, we have been helping San Franciscans buy and sell prime résidential and commercial property. Marketing expertise, quality property and consistent results are our trademarks.

That's why you should contact McGuire Real Estate to assist you with all your real estate needs in The City.



2221 Filbert Street, San Francisco, California 94123 (415) 929-1500 In either length-King or 100's:

# Carlton is lowest.

nicotino

tar

See how Carlton stacks down in tar compared with U.S. Gov't. figures for brands that call themselves low in tar:

	mg./cig.	mg./cig.		
Carlton Box (lowest of a	Il brands)			
	less than 0.01	0.002		
Carlton Soft Pack	1	0.1		
Carlton 100's Box	1	0.1		
Carlton 100's Soft Pack	less than 6	0.5		
Kent	11	0.9		
Kent 100's	14	1.0		
Merit	8	0.6		
Merit 100's	10	0.7		
Vantage	11	0.8		
Vantage 100's	12	0.9		
Winston Lights	14	1.1		
Winston Lights 100's	13	1.0		

**Carlton Menthol.** 

King & 100's

The lighter

menthols.

King-Less than 1 mg. tar, 0.1 mg. nic. 100's-Only 5 mg. tar, 0.4 mg. nic.

Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health. Box: Less than 0.01 mg. "tar", 0.002 mg. nicotine; 100's Box: 1 mg. "tar", 0.1 mg. nicotine av. per cigarette by FTC method. Soft Pack: 1 mg. "tar", 0.1 mg. nicotine; Menthol: Less than 1 mg. "tar", 0.1 mg. nicotine; 100's Soft Pack: Less than 6 mg. "tar", 0.5 mg. nicotine; 100's Menthol: 5 mg. "tar", 0.4 mg. nicotine av. per cigarette, FTC Report Dec. '79.

Carlton 100